Transcontinental MÉDIAS

L'Echo de Maskinongé

82e année, no 7 - Dimanche 8 décembre 2002 • www.lechoam.com • (819) 228-5532 • 26 400 exemplaires - 40 pages

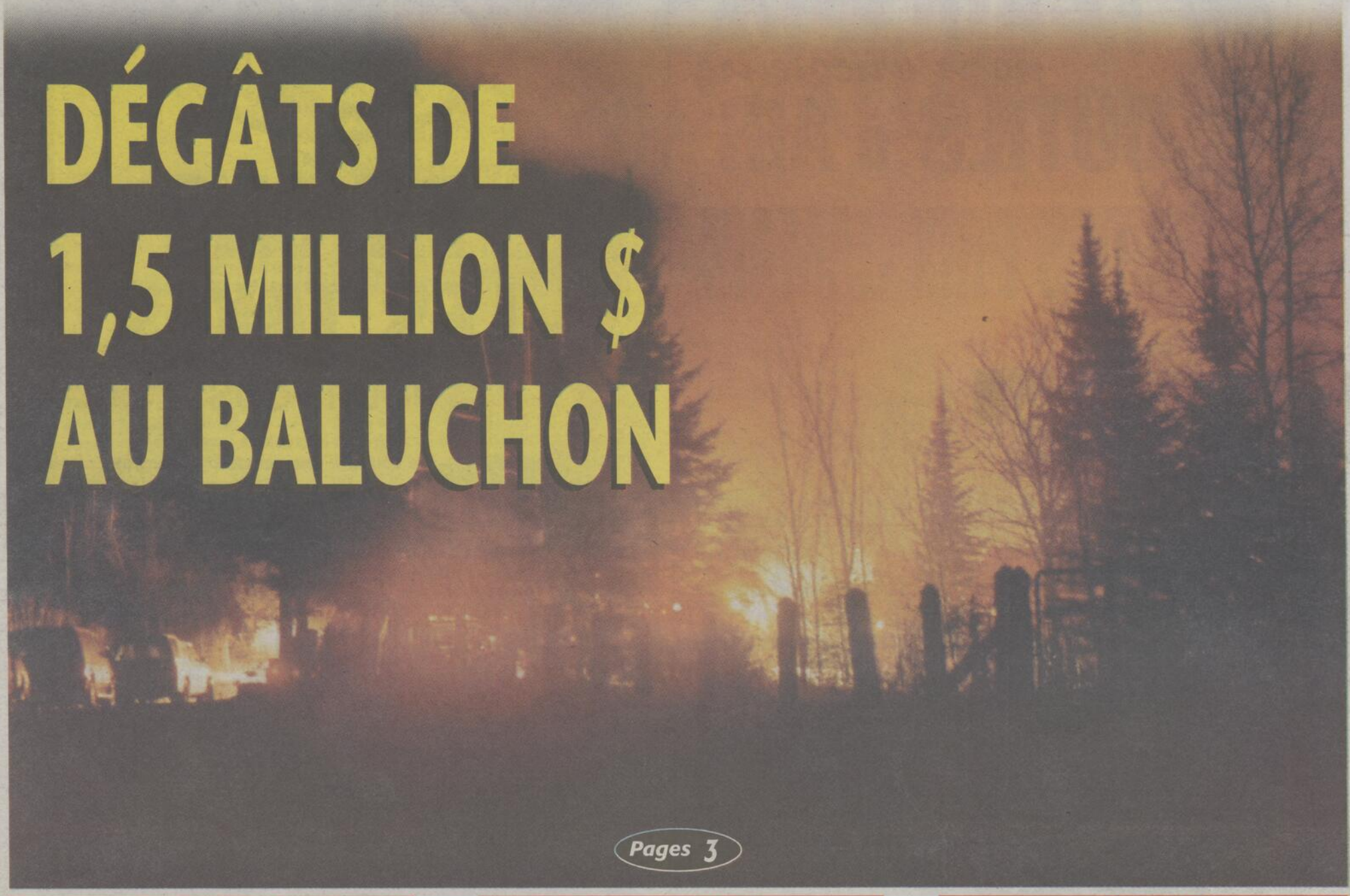
TECHNICOMM
760, Notre-Dame, Berthierville • (450) 836-5075
L'hiver s'est installé... Pensez...

DÉMARREUR À DISTANCE
à compter de 89,95$
Installation en sus. Détails en magasin. 08220

SUNFIRE 2002
2 ou 4 portes

À compter de 11 498$
FINANCEMENT 0% d'intérêt - 48 mois
Louiseville Automobile Pontiac Buick
871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711
07418

DÉGÂTS DE 1,5 MILLION $ AU BALUCHON



Pages 3

Actualités

L'ESPOIR RENAIT !

Page 9

Actualités

6 500 $ POUR WILLIAM

Page 6

Actualités

INVESTISSEMENT MAJEUR

Page 10

Patrick Morin

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

Des gens constructifs

Super **CADEAUX**

pour bricoleurs

OUTILS à AIR

À DES PRIX JAMAIS *Vus !*

ÉQUIPÉ COMME DES PROFESSIONNELS !

CLOUEUSE à air
5/8 à 1 3/16
39,99$
PRIX IMBATTABLE

AGRAFEUSE à air
5/8 à 1"
Rég. 89,98$
69,98$
RABAIS DE 20$

PERCEUSE
18 volts
159,99$
INCLUANT
• CHARGEUR 1 HEURE
• 2 PILES
• MALETTE DE TRANSPORT

La ligne complète d'outils est disponible en magasin

Boutique de Décoration
Patrick Morin
Boutique cadeaux

Nous

PAYONS LES TAXES

POUR VOUS

Sur tout le stock en inventaire
à la boutique cadeaux•déco seulement

Service d'emballage personnalisé

Valide jusqu'au 24 décembre

08042

ABRI D'AUTO 11'X20'

Spécial **328$**

Jusqu'à épuisement des stocks

LOUISEVILLE
730, boul. Saint-Laurent Est
(819) 228-4600

HEURES D'AFFAIRES

Lun., mar., mer.:	8 h 30 à 17 h 30
Jeu., ven.:	8 h 30 à 21 h
Samedi:	8 h 30 à 17 h
Dimanche:	9 h 00 à 17 h

Patrick Morin

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

À votre Service...

Visitez notre nouveau site web
www.patrickmorin.com

MasterCard VISA Carte privilège Patrick Morin

Profitez des nombreux spéciaux de notre circulaire en cours.

BERTHIERVILLE
1020, av. Gilles-Villeneuve
(450) 836-6288

Lun., mar., mer.:	8 h à 18 h
Jeu., ven.:	8 h à 21 h
Samedi:	8 h à 17 h
Dimanche:	9 h à 16 h

LAVALTRIE
280, rue St-Antoine • (450) 586-2222

Lun., mar.:	8 h à 18 h
Mer., jeu., ven.:	8 h à 21 h
Samedi:	8 h à 17 h
Dimanche:	9 h à 17 h

6 500 $ POUR WILLIAM

Page 6

Restaurant MARCO Pizzéria
Le restaurant familial
SPÉCIAL
Lun. • Mar. • Mer.
20 CHOIX DE MENUS
en salle à manger
5,49$ taxes
161, boul. Saint-Laurent Est,
Louiseville (819) 228-8485
08045

INCENDIE QUI CAUSE 1,5 M $ DE DÉGÂTS AU BALUCHON

On reconstruira l'auberge Damphousse dès janvier

Jean-Paul Plante

L'auberge Damphousse, inaugurée en 1990, un bâtiment faisant partie du patrimoine du complexe récréo-touristique Le Baluchon de Saint-Paulin, a été rasée par les flammes, dimanche soir, 1er décembre dernier. Les flammes, qui auraient pris naissance dans l'entretoit de l'auberge, ont complètement détruit ce bâtiment dans lequel on retrouvait 11 chambres, trois salles de réunion, deux foyers, des locaux réservés à l'administration ainsi que le poste central du système téléphonique du Baluchon. Les dommages sont évalués à environ un million et demi de dollars. On ne connaissait pas, au moment d'écrire ces lignes, l'origine de cet incendie.

Les sapeurs de cinq municipalités ont combattu l'élément destructeur pendant toute la soirée de ce 1er décembre. Le personnel du Baluchon a constaté que l'arrière de l'auberge était en flamme, vers 18 heures. Le 9-1-1- a immédiatement été avisé de la situation. Seul un classeur a pu être sauvé des flammes. Les pompiers de Saint-Paulin, Charette, Saint-Élie-de-Caxton, Saint-Barnabé-Nord et Saint-Alexis-des-Monts ont uni leurs efforts pour vaincre le brasier. Tout près de 35 pompiers ont combattu les flammes.

Une pompe a été installée dans la petite rivière Du Loup mais cela n'était pas suffisant. Quatre citernes (porteurs d'eau) sont venues en renfort en allant s'approvisionner au village.

Reconstruction

Au cours d'un entretien téléphonique avec Mme Patricia Brouard, directrice des ventes et du marketing au Baluchon, celle-ci nous a signalé que dès janvier 2003, on se mettra à l'ouvrage pour reconstruire l'auberge, un travail qui devrait durer jusqu'en avril.

Mme Brouard a mentionné qu'on reconstruira le même nombre de chambres, soit 11. Rappelons qu'au total, les quatre auberges du Baluchon comptent 90 chambres. Les personnes qui avaient des réservations pour l'auberge incendies seront relocalisées dans d'autres chambres.

Ça continue

Les opérations dans l'ensemble n'ont pas cessé. «Tout continue: la micro brasserie, les forfaits santé, la salle de la Seigneurie de la Nouvelle-France, les opérations au Baluchon, les salles de réunion, bref, nous faisons en sorte de remplir nos engagements et que les opérations ne souffrent pas trop de cet incendie», de dire Mme Brouard, la conjointe du président directeur général du Baluchon, M. Louis Lessard. Celui-ci est bien secondé du directeur des opérations et vice-président de l'entreprise, M. Yves Savard.

Comme il se doit, la période des fêtes qui est à nos portes s'avérait une période très intense au Baluchon. Le taux d'occupation des 90 chambres était fort élevé. «Évidemment, nous accuserons des pertes en raison de cet incendie mais nous nous devons de remplir nos obligations envers nos clients et ce, en les relocalisant dans d'autres auberges de la région si les auberges du Baluchon affichent complet», souligne Mme Brouard.

Celle-ci fait état que les mois de février et mars sont aussi des «mois forts» au Baluchon, presque autant qu'en été.

Somme toute, la direction du Baluchon «se tourne sur un 10 cents» afin que les opérations se continuent de la façon la plus normale possible dans ce lieu hautement fréquenté de la MRC de Maskinongé.

Mme Brouard a tenu à souligner la grande collaboration de l'Hydro-Québec et du Téléphone Milot de Saint-Paulin qui n'ont rien négligé afin de rétablir rapidement les services d'électricité et de téléphone, deux services des plus essentiels pour le commun des mortels mais peut-être davantage dans un établissement récréo-touristique et un relais de santé comme le Baluchon.

LES POMPIERS DE CINQ municipalités ont combattu l'élément destructeur durant toute la soirée de ce 1er décembre. L'auberge Damphousse n'a pu être épargnée et ses dommages sont de l'ordre d'un million et demi de dollars. *(Photo Krystine Buisson)*

Guy André devient attaché politique du député Désilets

Le député de Maskinongé à l'Assemblée nationale, M. Rémy Désilets, compte maintenant sur les services d'un nouvel attaché politique, soit M. Guy André. Celui-ci remplace M. Jeannot Clément.

(J-P.B.) M. André travaillera au bureau de comté du député Désilets, au 5000, boulevard Jean XXIII, à Trois-Rivières.

Quant à M. Clément, il quitte le bureau de M. Désilets afin de relever de nouveaux défis. Il avait succédé à M. Michel Lampron, devenu président du Parti Québécois pour le comté de Maskinongé.

M. JEANNOT CLÉMENT

M. GUY ANDRÉ

Le député Désilets a tenu à souligner le dynamisme, la disponibilité et le désir de M. Clément de répondre le plus rapidement possible à toutes les questions et dossiers qui lui parvenaient. C'était la marque de commerce de M. Clément, souligne-t-il.

Pour ce qui est de M. André, depuis 16 ans, il travaille à titre d'organisateur communautaire et travailleur social pour le Centre de santé de la M.R.C. de Maskinongé.

Sa très bonne connaissance du milieu et sa grande capacité d'écoute constituent des atouts importants dans les défis qui l'attendent, mentionne le député Désilets, qui est également adjoint parlementaire au ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, à la Protection de la jeunesse et à la Prévention.

08213

Isabelle Desbiens d.d.
Pour un sourire qui reflète votre personnalité...
☑ Vous en avez assez de vos prothèses dentaires?
☑ Vous blessent-elles?
☑ Vos prothèses ne tiennent plus?
Si vous avez répondu oui à une ou plusieurs de ces questions, il est peut-être temps de venir me rencontrer pour redéfinir vos besoins esthétiques et fonctionnels.
848, av. Gilles-Villeneuve (CENTRE DENTAIRE MÉLANIE DENIS), Berthierville • (450) 836-1212

SOMMAIRE

6 500 $ POUR WILLIAM

P. 6

Actualités

- Des mesures pour éviter d'autres incendies majeurs 8
- Besoin d'un député qui se tient debout à Ottawa 14
- Giroux sort la hache de guerre 15
- Naud s'élève contre le rapport Romanow 16
- Lafleur veut remettre les gens au travail 17
- Rivest ne condamne pas totalement le rapport Romanow 21

«FILLES DU FLEUVE» PAR CHRISTIAN MORISSONNEAU

P. 13

Sports

- Démission surpise du pdg de l'Artic Cat de Berthierville 38

Vie communautaire

- Vie communautaire et loisirs 24

Classées ..... 32 à 37

Site Web
www.lechoam.com

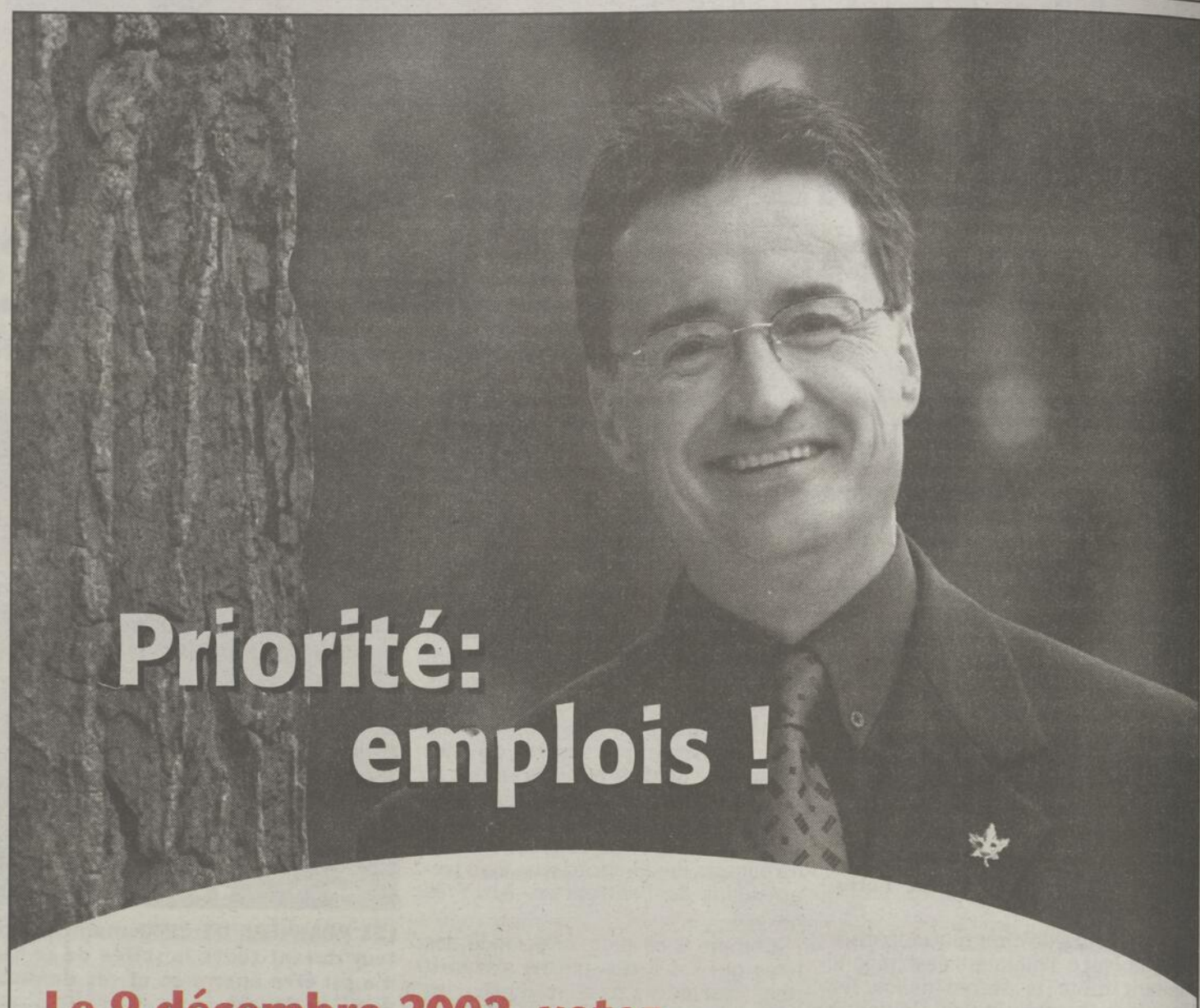
Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

LA QUESTION DU NET

À LA QUESTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE :
Avez-vous regardé la partie de la Coupe Grey?
Les résultats sont les suivants :
66,67 % - OUI • 33,33 % - NON

LA QUESTION DE LA SEMAINE :
La justice devrait-elle être plus sévère pour les abuseurs d'enfants ?
☐ OUI ☐ NON

Participez à ce sondage-maison en visitant www.lechoam.com
Les statistiques en rapport à cette question vous seront fournies dans notre prochaine édition.
Ce sondage n'a pas de valeur scientifique



Le 9 décembre 2002, votez

Richard Giroux

candidat du parti Libéral du Canada

Publicité retenue et payée
par Yvon Galarneau agent officiel
Tél.: (450) 836-0272 sans frais: 1-866-836-0272

Libéral

08224

L'Écho

Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7
(819) 228-5532 Téléc.: (819) 228-9379
Berthier : 691, rue Montcalm J0K 1A0
1-866-666-ECHO (3246) Téléc.: (450) 836-8116
Saint-Gabriel-de-Brandon :
1-866-666-ECHO (3246)
www.lechoam.com

DIRECTEUR RÉGIONAL : Jean-Pierre Malo
ÉDITEUR : Louis Sauvageau
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE : Lyne Baribeau
DIRECTEUR DES VENTES : Louis Sauvageau
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jean-Paul Plante
RÉDACTEUR : Pierre Bellemare
COLLABORATEUR : Jean-Guy Pinel
PUBLICITÉ : Jules Morin, Line Plante, François Robert
THÈMES ET PROMOTIONS: Martine Poulette
COMPOSITION ET MONTAGE : Atelier de préimpression de Lanaudière, Christian Germain, directeur
IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. Division TransMag
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Publi-Sac Lanaudière

Transcontinental MÉDIAS

26 200 EXEMPLAIRES

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Écho de D'Autray et de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'Écho de D'Autray et de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Commentaire

par Jean-Paul Plante

UN GESTE POSITIF

Le Foyer Ernest-Jacob d'Yamachiche méritait, comme l'a mentionné le maire Michel Isabelle, une dernière chance; SA CHANCE! Et à la lumière des récents événements, des dernières rencontres entre le député Rémy Désilets et le conseil municipal d'Yamachiche, il est permis de croire que la bâtisse qui fait la fierté de la population yamachichoise et des environs ne sera pas démolie, comme l'avait laissé entendre le directeur général du Centre de santé de la M.R.C. de Maskinongé, M. Yves Martin, il y a quelques jours.

Des négociations intensives tenues au cours de la dernière semaine auront permis, semble-t-il d'en arriver une solution de rechange qui, sans le moindre doute, fera la joie et le bonheur de la population d'Yamachiche. Il est connu que des promoteurs sérieux se sont manifestés avec des projets qui assureraient l'utilisation du Foyer Ernest-Jacob. Ce qui semble être la vocation future du foyer est le logement social, un domaine «en souffrance» dans la M.R.C. de Maskinongé, selon des études dont les résultats ont été dévoilés, il n'y a pas si longtemps.

Les résultats de cette étude, doublés à la non-utilisation du Foyer Ernest-Jacob, en ont amené plusieurs à se poser LA QUESTION: Pourquoi ne pas convertir le Foyer en logements sociaux? À partir de cette situation, en tenant compte de l'état du Foyer Ernest-Jacob, il s'avérait tout à fait plausible de faire d'une pierre deux coups: donner une vocation au Foyer et créer du logement social, répondant ainsi à une lacune évidente dans la M.R.C. maskinongeoise.

De tout coeur, nous souhaitons que tous les éléments qui entrent dans ce dossier convergent vers un point central et commun: redonner vie au Foyer Ernest-Jacob. Quelques petits détails restent à régler avant de donner le grand coup de barre vers le «positivisme» qui remettra le Foyer Ernest-Jacob sur la carte, mais pour des raisons toutes autres que celles qui ont amené sa fermeture. Jamais la plaie de la fermeture du Foyer ne sera complètement cicatrisée chez les membres du conseil municipal d'Yamachiche et dans la population yamachichoise est des alentours. Toutefois, la relance du Foyer deviendra un élément d'importance qui pourrait adoucir quelque peu la blessure profonde qui a été occasionnée lors du transfert des résidents du Foyer vers le point de service Avellin-Dalcourt de Louiseville.

Bref, que l'on ait trouvé des solutions afin d'éviter la démolition du Foyer Ernest-Jacob représente une démarche très positive pour laquelle toutes les parties ayant eu leur mot à dire pour en arriver à cette entente méritent un grand coup de chapeau.

Longue vie au Foyer Ernest-Jacob d'Yamachiche.

jean-paul.plante@transcontinental.ca

TOUT EST SUR LA TABLE À BERTHIERVILLE

Avenir du centre Gilles-Villeneuve

Supportant un déficit annuel de l'ordre de 150,000$ pour les opérations du centre Gilles-Villeneuve, Berthierville envisage de le vendre l'an prochain. Un appel de propositions doit sous peu être publié dans les médias. Mais il ne s'agit que de l'une des options envisagées pour l'avenir de l'immeuble.

(P.B.) Ce que la municipalité du maire Jacques Lapalme cherche, en fait, c'est du changement. Comme mentionné en séance ordinaire, lundi dernier, elle examine toutes les avenues possibles dans la poursuite de sa démarche de dégraissage de ses opérations administratives. Il s'agit d'alléger le fardeau fiscal des contribuables. Elle envisage prendre sa décision à la fin de l'hiver ou au début du printemps prochain.

Réflexion

Outre la vente, un partage avec les municipalités environnantes, qui utilisent notamment l'aréna, dans un cadre supralocal est une possibilité évaluée.

Sous cet angle, la MRC de D'Autray possède jusqu'à la fin janvier pour soumettre un mémoire à ce sujet à la Commission municipale du Québec. L'organisme a accepté de prolonger son délai pour recevoir les commentaires des municipalités mais aussi des gens et organismes sur l'opportunité ou non de déclarer équipement supralocal le centre Gilles-Villeneuve (aréna et centre culturel).

Advenant une décision affirmative, les localités concernées devraient contribuer financièrement au fonctionnement du centre, selon le mode de partage établi par la CMQ.

Tout en préparant le mémoire, on va donc tenter de s'entendre avec Berthierville. Il s'agit du seul équipement du genre faisant l'objet de discussion; la vlle de Saint-Gabriel-de-Brandon ayant retiré sa plage municipale du processus.

Une régie, du type de celle qui lie Berthierville à trois de ses voisines (Sainte-Geneviève-de-Berthier, Île Dupas, Saint-Ignace-de-Loyola) en matière de protection incendie, est une autre avenue potentielle.

Le maire Jacques Lapalme a expliqué que l'idée d'une vente du centre Gilles-Villeneuve a souri à ses collègues, dans des échanges préliminaires qu'il a eu avec eux. Passablement plus que l'éventualité de se retrouver avec un équipement supralocal.

Le conseiller Dany Roberge, lui, est partisan d'une régie.

On a ajouté que la vente est considérée comme une solution ultime. Adevant qu'on se rende là, la transaction sera surveiilée par le ministère des Affaires municipales afin que la vente s'effectue à un juste prix.

Notons, par ailleurs, que les discussions se poursuivent sur la façon de faire fonctionner au mieux le centre culturel. Le CLD D'Autray est partie prenante d'une étude à ce chapitre.

6 500 $ REMIS AU PETIT WILLIAM DESCHÊNES

Une soirée du 29 novembre inoubliable

Jean-Paul Plante

Malgré la température inclémente, la neige et le vent ralentissant de façon importante les déplacements dans la région; malgré le début de la période des partys de compagnies qui ont monopolisé passablement de gens, la soirée bénéfice aux profits du petit William Deschênes, 6 ans, tenue le 29 novembre, à l'école secondaire L'escale de Louiseville a connu un très beau succès.

Organisée par M. Steve Branchaud (Sonorisation Steve Branchaud d'Yamachiche), en collaboration avec son père, Germain (Poilu), l'humoriste Guy Milette et l'ensemble folklorique les Cousins Branchaud, la soirée aura permis d'assister à des gestes de générosité, de support, tout à fait remarquable.

Pour un, M. Réjean Lamy de la Brassette L'Ami a versé les profits des consommations au jeune garçon qui, en mai et novembre prochain, recevra des traitements en chambre hyperbare, à la Clinique Magali de Longueuil, traitements qui nécessiteront des déboursés de 15 000 $.

Un «moitié-moitié» a soulevé l'intérêt dans l'assistance et le gagnant, M. Marc Saucier, a versé la moitié (et même un peu plus) de son gain dans la cagnotte qu'on allait remettre à William et à ses parents, Natalie Béland et Éric Deschênes.

6 500 $

Cette belle soirée de solidarité aura permis de ramasser la somme de 6 500 $ pour le garçonnet né avec des handicaps neurologiques, moteurs et visuels importants. Les traitements en chambre hyperbare que recevra William devraient améliorer sa situation et c'est pourquoi, un grand mouvement de solidarité s'est manifesté (et se manifeste toujours) afin de recueillir les 15 000 $ requis afin qu'il puisse en bénéficier.

L'ÉCHO a été informé que d'autres manifestations de solidarité sont en préparation et que le garçonnet sera le point de mire de plusieurs activités bénéfices qui seront tenues dans un avenir très rapproché.

TOUS DERRIÈRE WILLIAM! Un slogan de plus en plus en vogue dans toute la MRC de Maskinongé et même à l'extérieur

SUITE PAGE 7

DES PARENTS HEUREUX, les Cousins Branchaud, l'organisateur principal, Steve Branchaud, Guy Milette, le petit William et sa soeur, Stef- Any, tous unis en ce 29 novembre inoubliable qui a permis de récolter 6 500 $ pour cette belle cause qu'est celle de William. *(Photo Krystine Buisson)*

MALGRÉ LA MAUVAISE TEMPÉRATURE et le début de la période des partys des fêtes, pas moins de 400 billets ont été vendus pour cette grande soirée consacrée à William Deschênes. *(Photo Krystine Buisson)*

Clinique d'Esthétique Athéna

Guylaine Lacombe propriétaire

A toute notre clientèle, un Joyeux Noël et une BonneAnnée. Merci!

08058

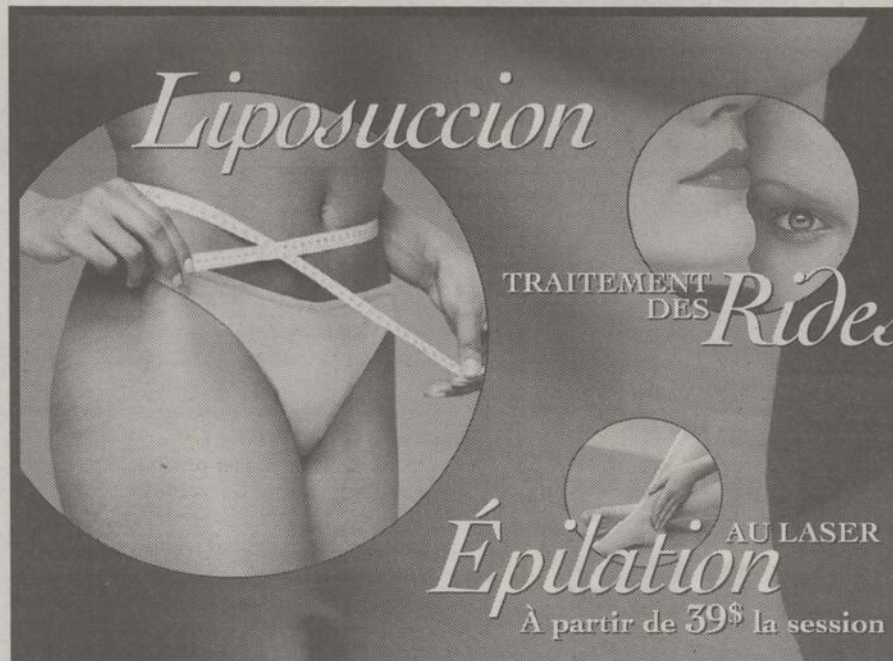
- facial
- épilation cire tiède
- cellulite
- maquillage et cours
- manucure
- électrolyse (filament jetable)
- Produits

Nouveautés!

PROMOTION
À l'achat de deux produits GUINOT obtenez GRATUITEMENT UNE PRIME CADEAU!
GUINOT INSTITUT • PARIS

NOUVELLE MÉTHODE D'ÉPILATION
anti-bactériennes | 100 % naturelle
• Moins de douleurs • Moins de rougeurs • Moins d'irritation

401, avenue Pie X11, Louiseville (819) 228-4888



06209

PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE

Liposuccion (anesthésie locale), greffe de cheveux, traitement des rides, épilation au laser, collagène, traitement des varices.

Possibilité de paiements échelonnés

Les cliniques Dr Robert Prescott et associés
Omnipraticiens

445, rue Saint-Viateur, Joliette
Tél.: (450) 759-4222

ATTENTION

Gens d'affaires de Lanaudière

Distribué aux commerces et aux industries entre le 8 et le 15 décembre dans les MRC D'Autray, Joliette, Matawinie et Moncalm.

Ne manquez pas de consulter le journal Connexions Affaires Lanaudière publié cette semaine. Vous y trouverez une foule d'informations sur les produits et services offerts par les entreprises et corporations de notre région.

Pour informations ou pour annoncer dans l'édition de janvier 2003, communiquez avec Alain Vaillancourt ou Claude Tellier au (450) 752-0447

connexions affaires Lanaudière

07281

L'AVENIR PEUT AUSSI ÊTRE LANAUDOIS POUR LES JEUNES

Projet pour en contrer l'exode

Pierre Bellemare

Partis acquérir des connaissances dans la métropole ou dans une autre région du Québec, les 18-35 ans de Lanaudière hésitent parfois à revenir en région forger leur avenir. Cet exode fait mal au territoire lanaudois qui prend, une fois de plus, les moyens pour changer la donne. «Place aux jeunes« est l'outil retenu.

On veut leur prouver que leur rêve d'emploi peut prendre forme dans Lanaudière. Financé par Québec ainsi que par le milieu, et disposant de l'appui et de la collaboration d'élus et de gens d'affaires, le projet se tient dans quatre des MRC de Lanaudière. Il est sous la responsabilité des Carrefours jeunesse-emploi. Dans de D'Autray, «Place aux jeunes« en est à sa huitième édition.

S'inscrire

Les finissants et jeunes diplômés de 18 à 35 ans (formation secondaire professionnelle, collégiale ou universitaire) sont la clientèle que vise le projet. On leur apprend à connaître tout le potentiel de la région et on leur permet d'y développer un sentiment d'appartenance. Du même coup, on leur ouvre le chemin pour qu'il se fasse une place dans leur milieu d'origine.

La démarche s'échelonne sur trois fins de semaine (8 et 9 février, 1er et 2 mars, 22 et 23 mars). Des visites d'entreprises, des jumelages avec des employeurs potentiels, des conférences et bien d'autres choses sont au programme. De plus, on annonce pour la première fois une activité commune réunissant les quatre projets. On parle, ici, d'une journée d'échange de contacts se déroulant sous la forme d'un «speed dating«.

Beauté de la chose, il n'en coûte rien aux jeunes femmes et jeunes hommes pour s'inscrire à «Place aux jeunes«. Dans de D'Autray, il faut contacter Annick Gélinas (836-1112).

FEMME D'AFFAIRES DE LAVALTRIE, Jovette Mainville est la présidente d'honneur dans la MRC de D'Autray. Elle est en compagnie de la coordonnatrice, Annick Gélinas (au centre), et du préfet et maire de Mandeville, François Benjamin. *(Photo Pierre Bellemare)*

Une belle occasion pour les jeunes de prendre leur place; ce qui correspond à l'une des priorités du député de Rousseau et ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux et responsable de la région de Lanaudière, François Legault. «Il faut tous ensemble qu'on travaille à ramener des jeunes en région«, a-t-il dit lundi dernier, lors de la conférence de presse régionale marquant le lancement de «Place aux jeunes«.

«C'est une occasion extraordinaire de retrouver notre énergie dans Lanaudière«, a pour sa part déclaré Marie Grégoire, députée de Berthier. Directeur général du C.J.E. de D'Autray-Joliette, Richard Desjardins a quant à lui parlé de «Place aux jeunes« comme d'un des outils prévilégiés pour retenir les jeunes en région.

On souhaite en recruter une douzaine dans de D'Autray.

SUITE DE LA PAGE 6

6 500 $ remis au petit...

car des banques pouvant recevoir des dons en argent et des contenants où des goupilles en aluminium peuvent être déposées ont été placés dans divers endroits sur le territoire situé entre Joliette et Pointe-du-Lac.

L'ÉCHO suit tous les développements relatifs à cette belle cause humanitaire qui démontre la générosité et la solidarité des gens du milieu et de l'extérieur.

UNIPRIX

conseils santé

Avec la collaboration de

Chantale Gaboury, B. Pharm.
votre pharmacienne

AIDE-MÉMOIRE LORS D'OUBLIS DE CONTRACEPTIFS ORAUX

Oubli d'un comprimé incluant le premier du distributeur
- Prendre le comprimé dès que possible
- Continuer comme à l'habitude (on peut donc prendre 2 pilules le même jour)
- Méthode de contraception supplémentaire non nécessaire

Oubli de 2 comprimés
Pendant la 1re et la 2e semaine du cycle
- Prendre 2 comprimés une fois par jour pendant 2 jours et terminer le distributeur
- Utiliser une méthode de contraception supplémentaire pendant 7 jours

Pendant la 3e semaine du cycle
- Si début du distributeur un autre jour que le dimanche habituellement
  • Commencer un nouveau distributeur
  • Utiliser une méthode de contraception supplémentaire pendant 7 jours
- Si début du distributeur le dimanche habituellement
  • Prendre un comprimé une fois par jour jusqu'au dimanche suivant
  • Le dimanche, commencer un nouveau distributeur
  • Utiliser une méthode de contraception supplémentaire pendant 7 jours

Oubli de 3 comprimés ou plus
- Même procédure que l'oubli de 2 comprimés pendant la 3e semaine

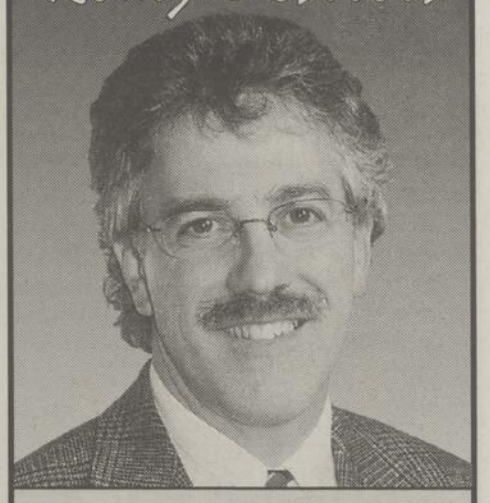
** Dans tous les cas, s'il y a eu des relations sexuelles non protégées dans la période débutant 3 jours avant l'oubli, il serait prudent d'avoir recours à la contraception orale d'urgence (pilule du lendemain).

Consultez votre pharmacien sur toutes questions concernant vos contraceptifs oraux. Il peut maintenant vous prescrire la contraception orale d'urgence à la suite d'une consultation s'il le juge pertinent.

Chantale Gaboury, B.Pharm.

OUVERT 7 JOURS
LIVRAISON GRATUITE
LOUISEVILLE
290, av. Saint-Laurent
(819) 228-5581
06043

En *contact* avec votre député
Rémy Desilets



Augmenter l'accès aux services de santé ... un défi à relever

En novembre, le ministre de la Santé, monsieur François Legault, est arrivé, après d'intenses négociations, avec les médecins omnipraticiens, à des éléments d'entente qui permettront d'améliorer l'accès aux services médicaux pour l'ensemble de la population du Québec.

Ces éléments d'entente assureront une répartition plus efficace des médecins omnipraticiens sur l'ensemble du territoire québécois et permettront l'ouverture des urgences 24 heures sur 24, 7 jours par semaine.

En résumé, le gouvernement du Québec s'est entendu avec les omnipraticiens à ce que dorénavant tous les médecins s'engagent à faire des activités médicales particulières (AMP) jusqu'à 12 heures par semaine. Sont considérées comme activités médicales particulières, les soins à l'urgence, les soins aux patients hospitalisés, les soins dans les CHSLD, l'obstétrique et la prise en charge de patients vulnérables. Cette mesure permettra de multiplier par quatre la présence de médecins omnipraticiens dans les urgences, les hôpitaux et les CHSLD.

Le gouvernement s'est engagé à défrayer la formation des médecins qui désirent parfaire ou mettre à jour leurs connaissances afin de réaliser les activités médicales particulières.

Également, l'entente conclue oblige tout nouveau médecin ou tout médecin qui désire changer de région, à aller pratiquer dans une région où il manque de médecins sinon sa rémunération sera diminuée de 30 %. À l'aide de cette mesure, nous prévoyons que d'ici 18 mois, les besoins en effectifs médicaux seront comblés à 90 % dans les régions.

De plus, il a été entendu que les hôpitaux mieux pourvus en médecins pourront se jumeler à des établissements moins bien nantis (ex : l'hôpital Pierre Boucher à Longueuil et l'hôpital de Shawinigan) et ainsi combler des quarts de travail. Les médecins qui accepteront de participer au jumelage verront leur rémunération bonifiée.

Toutes ces mesures structurantes et permanentes sont des pas de géant que nous accomplissons maintenant et qui va permettre un accès plus facile aux services de santé tout en garantissant un service public axé sur des valeurs de gratuité et d'accessibilité à tous.

Rémy Désilets

Le député de Maskinongé

ASSEMBLÉE NATIONALE
08044

VILLE DE SAINT-GABRIEL ADOPTE PLUSIEURS MESURES POUR ÉVITER UN AUTRE INCENDIE MAJEUR

L'ombre de l'incendie du 24 novembre dernier, qui a emporté quatre commerces du centre- ville de Saint-Gabriel, dont le bureau de poste, a plané sur l'assemblée du conseil de la municipalité, lundi soir, alors que certaines mesures ont été adoptées et d'autres annoncées, afin de tenter d'éviter la répétition d'une telle tragédie.

Tout d'abord on a adopté des modifications au règlement d'urbanisme et zonage, en ce qui a trait aux conteneurs de déchets. Ils devront être éloignés de deux mètres de toute bâtisse et entourés d'un mur opaque plus élevé de 18 pouces dudit récipient. Ce mur ne devra avoir qu'une porte. On sait que l'incendie, qui a causé près d'un million de dollars de dommages, aurait été allumé dans le conteneur de papier du bureau de poste, placé sous le portillon servant à la réception du courrier livré par les camions. Le conteneur était de bois. Le nouveau règlement précise qu'il devra être de métal.

Dans un second temps, on tentera de créer une équipe de patrouilleurs qui verront à signaler aux policiers tout acte suspect qui pourrait se passer dans les rues de la municipalité. Le Comité des citoyens a été invité à travailler sur ce projet avec la municipalité. Le président dudit comité, M. Paul-Éloi Coutu, a assuré les membres du conseil de sa collaboration. Le conseiller Benoît Morin, responsable du comité de sécurité publique, a parlé de surveillants de quartiers qui travailleraient par comité sectoriel dans les secteurs où les jeunes sont le plus actifs. « Il ne s'agit pas de faire les policiers mais de simplement signaler ce qui pourrait leur sembler suspect quand ces gens se promènent, » a-t-il dit, invitant les contribuables à collaborer pour la protection de tous.

Incendie

Le conseiller Morin a dit ne pas avoir encore le rapport final de son directeur des incendies, M. Robitaille. Il sait, cependant, qu'il s'est déroulé 9 minutes entre le temps où l'appel a été logé et l'arrivée des premiers pompiers. Au plus fort de l'incendie, on trouvait 67 pompiers sur les lieux, venant des deux Saint-Gabriel, Mandeville et Saint-Félix-de-Valois.

Interrogé à savoir si une personne avec un extincteur aurait pu éteindre le feu avant qu'il se propage au toit, il a répondu : « C'est ce qu'on dit, mais je n'ai pas de rapport. »

Pour la municipalité, les frais pour cet incendie seront d'environ 20 000$ a précisé M. Morin dont 1 287$ pour la cantine.

M. Morin s'en est pris à ceux qui déblatéraient sur les pompiers. Il a dit qu'il fallait avoir un peu plus de civisme et de considérer que ces gars n'étaient pas des professionnels, mais qu'ils risquaient quand même leur vie pour protéger la nôtre. La conseillère Monique Amyot a dit, pour sa part, avoir été peinée quand, lors de l'incendie, des gens applaudissaient quand un pompier commettait une erreur, comme échapper son boyau.

On a lu une lettre d'un pompier professionnel, présent sur les lieux, M. André Lefrançois, qui a louangé le travail de nos pompiers.

S'attendant à ce que des poursuites soient inscrites par les compagnies d'assurance, la ville a inscrit une mise en demeure « afin de pouvoir répondre à toute poursuite éventuelle à l'endroit de la municipalité, » lit-on dans l'ordre du jour. Cette inscription, recommandée par les avocats de la municipalité, devrait la protéger contre des poursuites, a indiqué la directrice-générale, Mme Manon Gravel.

Finalement, on a demandé à la SQ d'augmenter le nombre de ses patrouilleurs et M. Morin, un homme très occupé, a parlé d'une étude en préparation sur la protection contre les incendies. De plus, il a été nommé pour agir comme personne désignée dans le cadre de la consolidation des actions réalisées en matière de police de proximité.

DE L'ESPOIR POUR LE FOYER ERNEST-JACOB

Des négociations intenses au cours des derniers jours

Si tout se déroule comme prévu, le Foyer Ernest-Jacob d'Yamachiche se donnera une nouvelle vocation (fort probablement en logement social) et ne tombera pas sous le pic des démolisseurs, comme l'avait annoncé, le 22 novembre dernier, le directeur général du Centre de santé de la MRC de Maskinongé, M. Yves Martin.

JEAN-PAUL PLANTE

Le conseil d'Yamachiche s'était adressé au député Rémy Désilets afin qu'il sensibilise le ministre François Legault sur la possibilité de mettre un frein au processus de démolition du foyer et à la lumière des derniers événements, cette démarche a porté ses fruits puisque le foyer ne sera pas démoli.

L'ÉCHO s'est entretenu avec le député Désilets, qui était alors à Québec, ainsi qu'avec le maire Michel Isabelle, au début de la semaine afin de connaître les derniers développements dans ce dossier.

Le député a mentionné qu'une rencontre avait eu lieu lundi soir dernier (2 décembre) avec le conseil d'Yamachiche et à la lumière de cette rencontre, il semble évident que le conseil d'Yamachiche acceptera de se porter acquéreur du Foyer Ernest-Jacob pour 1 $. Par ailleurs, le gouvernement du Québec (ministère de la Santé et des Services sociaux) verserait à la municipalité le montant de 70 000 $ estimé pour la démolition du foyer afin d'entretenir la bâtisse (électricité et chauffage) tout au long de l'hiver.

Finalement, l'hypothèque de 535 000 $ en vigueur sur la bâtisse serait effacée et absorbée par le gouvernement québécois.

«Ça s'annonce très bien», a mentionné le député Désilets, rejoint à son bureau de Québec. «Le dossier chemine et tous les espoirs sont permis de donner une nouvelle vocation au foyer», a ajouté le député de Maskinongé.

Attacher les ficelles

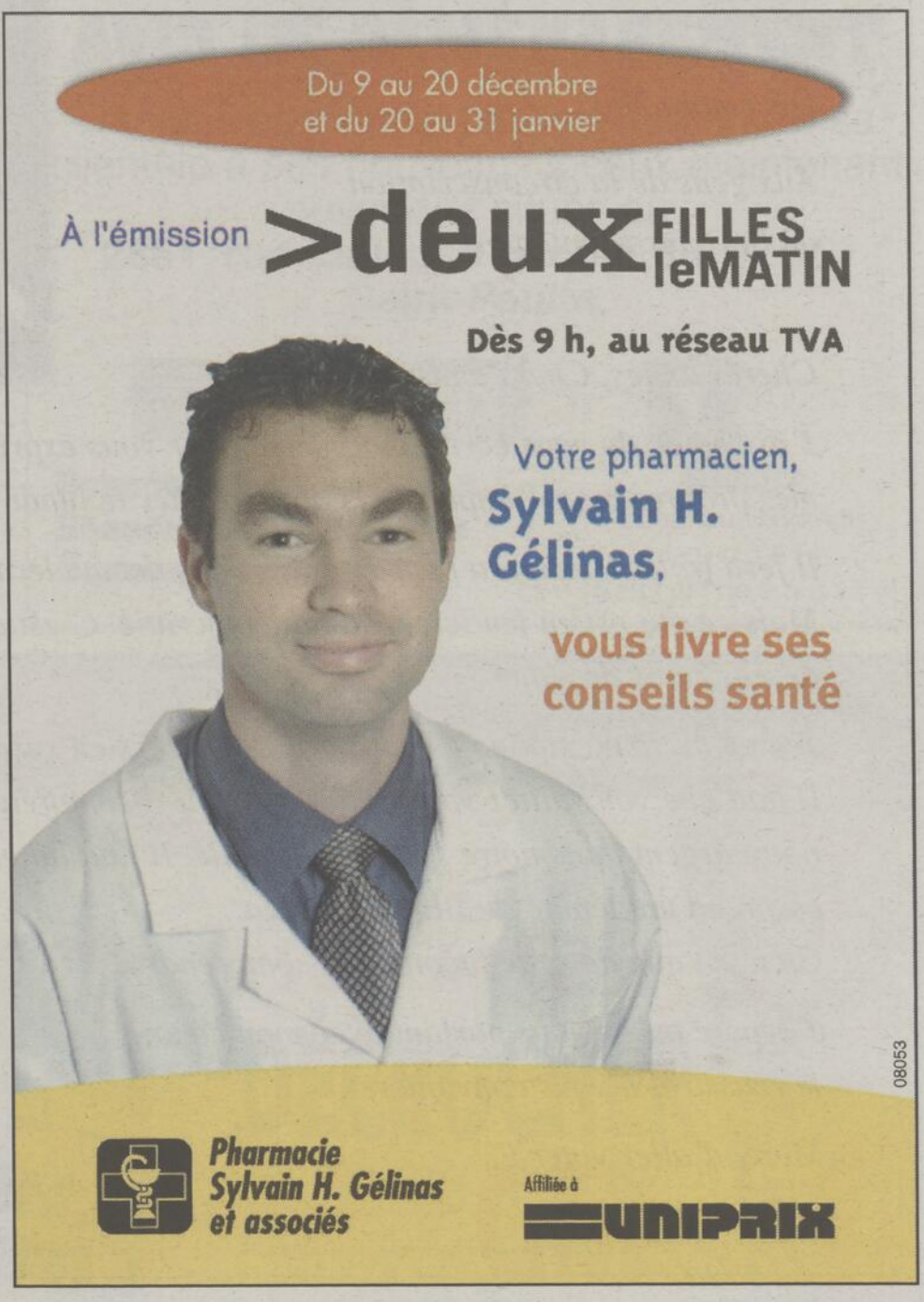
Pour sa part, le maire Michel Isabelle s'est dit heureux «des développements positifs apportés dans le dossier». Confirmant avoir eu une rencontre avec le député Désilets, le 2 décembre, M. Isabelle n'a pas élaboré beaucoup plus sur cette rencontre. «Les ficelles ne sont pas tout à fait attachées, c'est pourquoi je préfère ne pas élaborer davantage», a dit le premier magistrat de la municipalité qui fête son tricentenaire cette année.

M. Isabelle a toutefois reconnu que les derniers jours avaient été intenses au niveau des rencontres et des négociations. «Les efforts du député Désilets et les nôtres ont porté fruit et je ne peux que m'en réjouir», a conclu le maire.

Il semble maintenant évident que dans un avenir très rapproché, une annonce officielle sera faite concernant le projet qui sera mis de l'avant et qui permettra au Foyer Ernest-Jacob d'Yamachiche de poursuivre ses activités, avec une toute nouvelle vocation.

LE FOYER ERNEST-JACOB D'YAMACHICHE ne sera pas démoli. Une toute nouvelle vocation fera en sorte que ce bâtiment qui fait la fierté des gens d'Yamachiche et de la région demeurera debout et reprendra vie.

(Photo Jean-Paul Plante)



LUNDI 9 DÉCEMBRE

À TOUTE LA POPULATION de Berthier-Montcalm

Décembre 2002

Aux gens de la circonscription de Berthier-Montcalm

Chères amies, Chers amis,

J'ai décidé de vous écrire moi-même pour vous exprimer avec mes propres mots l'importance d'aller voter le lundi 9 décembre.

Il fera froid. Il neigera peut-être. Ça vous demandera un effort. Mais ce qui est en jeu ici, c'est la démocratie. C'est aussi la qualité de nos soins de santé.

Jean Chrétien empile des milliards de dollars en surplus budgétaires. Il faut que vous alliez voter lundi pour qu'il comprenne qu'il doit remettre notre argent dans notre système de santé. Il faut lui envoyer un message clair : ça prend un député du Bloc à Ottawa. Ce n'est que de cette façon qu'il comprendra.

J'espère qu'en vous parlant avec mon cœur, je réussirai à vous convaincre.

Merci d'aller voter !

MESSAGE IMPORTANT

Roger Gaudet

P.S. Les bureaux de scrutin sont ouverts le lundi 9 décembre de 8 h 30 à 20 h 30. En téléphonant au (450) 889-7080 ou au 1-866-344-0447, on vous indiquera où aller voter.

Roger Gaudet, candidat dans Berthier-Montcalm

BLOC QUÉBÉCOIS

LOCAL ÉLECTORAL
595, rue Saint-Isidore
Local 108
Saint-Lin-Laurentides

Téléphone : (450) 439-8707
Sans frais : 1 (877) 439-8707
Télécopieur : (450) 439-3464

www.blocquebecois.org

06208

Autorisé et payé par l'agente officielle de Roger Gaudet et l'agente principale du Bloc Québécois.

INVESTISSEMENT D'IMPORTANCE CHEZ FRÉCHETTE ET FILS MARINE

Jean-Paul Plante

L'entreprise Fréchette et Fils Marine de Louiseville vient d'injecter un montant substantiel dans la construction d'une bâtisse de 20 000 pieds carrés qui permettra de recevoir plus de 125 bateaux, roulottes, motos et autos en entreposage.

Des négociations ont été entreprises en février dernier entre le propriétaire du terrain, M. Paul Lessard, et M. Luc Fréchette, propriétaire de l'entreprise marine qui, sans jeu de mots, a véritablement le vent dans les voiles.

M. Lessard a d'ailleurs vu grandir l'entreprise de M. Fréchette puisque la résidence de M. Lessard est située tout près du commerce spécialisé dans le domaine marin.

Il dit oui...

Après mûre réflexion, M. Fréchette a décidé d'emboîter le pas et d'acquérir un terrain qui a une superficie de 200 000 pieds carrés. Une fois cette étape d'affaires franchie, il fallait songer à excaver le terrain et à construire la gigantesque bâtisse. Plans d'ingénieurs en mains, réalisés par la firme NGA, qui a aussi conçu des plans pour les usines de Canadel, l'entreprise Pierre Casaubon Excavation a été approchée afin de procéder aux travaux qui permettraient d'ériger la bâtisse. Les travaux ont pris leur envol début octobre et malgré toutes les intempéries, M. Fréchette prévoit que le gigantesque entrepôt sera terminé en juin 2003.

Installations modernes

Les bateaux, roulottes, motos et autos qui seront entreposés par les clients seront installés sur des étagères amovibles qui seront manipulées au moyen d'équipements très sophistiqués.

SUITE PAGE 11

Soudure Paul Béland 20 ans d'expérience

- Soudure mobile
- Réparation d'objets de métal
- Réparation de plancher d'auto
- Fabrication et soudure générale

1243, rang Barthélemy, St-Léon
(819) 228-5400

07420

AUTOMOBILE RENÉ MICHAUD ENR.

René Michaud

ANTIROUILLE QUI NE COULE PAS OU **ANTIROUILLE** À L'HUILE CHAUDE
UN SEUL PRIX **35 $** auto (taxes incluses)

et participez au tirage d'un repas pour 2 personnes, au restaurant Le Candélabre de Saint-Léon.
Tirage le 14 décembre 2002, à midi.
71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimétière)

09450

SUITE DE LA PAGE 10

INVESTISSEMENT D'IMPORTANCE...

Une soixantaine de bateaux prendront place sur des étagères à trois paliers de 22 pieds de profondeur par 200 pieds de longueur.

Quant au terrain, il pourra recevoir entre 400 et 500 véhicules récréatifs qui seront remisés pour la période hivernale. Déjà 380 espaces extérieurs et quelque 60 intérieurs sont déjà réservés pour l'hiver 2003-2004, de dire M. Fréchette.

Bref, le gigantesque entrepôt est en construction, au 250, Grande Carrière, non loin de Machineries Nordtrac,et sera terminé en juin 2003.

M. LUC FRÉCHETTE ET SON ÉPOUSE, JACQUELINE. Deux personnes très heureuses des travaux présentement en cours, au 250, Grande-Carrière, soit la réalisation d'un entrepôt très moderne.

UN ENTREPÔT DE 20 000 PIEDS CARRÉS est en voie de réalisation. Un investissement majeur de Fréchette et Fils Marine de Louiseville.

AVIS DE DÉMÉNAGEMENT

Daniel Deschênes, pharmacien, invite sa clientèle à ses nouveaux locaux maintenant ouverts et situés au

2851, rue Laflèche (à côté du CLSC) Saint-Paulin.

Familiprix

Beaucoup plus spacieux
Beaucoup plus de choix
Nouveaux services

OUVERT
Lundi au vendredi:
de 9 h à 21 h
Samedi : de 9 h à 17 h

07465

GM

Un appel qui pourrait vous rapporter gros†◆

DÉCROCHEZ 10 000$ | DÉCROCHEZ VOTRE VÉHICULE | DÉCROCHEZ 5 000$
DÉCROCHEZ 2 500$ | DÉCROCHEZ 2 000$ | DÉCROCHEZ 1 500$
DÉCROCHEZ 1 000$ | PLUS 0%** | DÉCROCHEZ 500$ MINIMUM

Montants applicables à l'achat ou à la location.
0% à l'achat jusqu'à 60 mois sur tous les modèles 2002 en stock*◆
plus 0$ dépôt de sécurité, 0$ paiement pendant 90 jours, 0$ intérêt*◆

Je vous invite à **DÉCROCHER VOTRE GM**

À l'achat ou à la location de votre prochain véhicule 2003 ou 2002.

GM

Pour plus d'information voyez votre concessionnaire GM

Paillé
BERTHIERVILLE
CHEVROLET Oldsmobile

Un service sur mesure pour vous depuis 1964

700, avenue Gilles-Villeneuve, Berthierville • (450) 836-6291 • 1 800 836-9989

07333

JOYEUSES FÊTES À TOUS !

08054

Restaurant

Les Ailes de l'Ouest
Style Buffalo

Vos hôtes
Bernard Savoie et Denise Francoeur

Nous désirons souhaiter un très Joyeux Noël et une Heureuse Année à toute notre distinguée clientèle.

Toute l'équipe des Ailes

Tirage des Fêtes

du 6 décembre au 5 janvier 2002

Plusieurs tirages dont un

lecteur de DVD

Vous n'avez qu'à déposer votre facture à la caisse dans la boîte prévue à cette fin.

En collaboration avec STEREO plus ELECTRONIQUE

HORAIRE DES FÊTES:

OUVERT: LUNDI 24 DÉC. 6 H À 14 H
FERMÉ: MARDI 25 DÉC.
OUVERT: MERCREDI 26 DÉC. DÈS 9 H
OUVERT: LUNDI 31 DÉCEMBRE 6 H À 14 H
FERMÉ: MARDI 1ER JANVIER
OUVERT: JEUDI 2 JANVIER DÈS 9 H

Nouveau!

Déjeuner Quilles

Dès le 13 décembre
Venez déguster
L'ASSIETTE TRADITIONNELLE DU TEMPS DES FÊTES

DÉJEUNERS

Lun. au ven.: 6 h à 11h
Sam.: 6 h à 14 h Dim.: 7 h à 14 h

Menu du jour
Lun. au jeudi jusqu'à 20 h
Vendredi jusqu'à 14 h

Table d'hôte
Tous les week-ends
ven. - sam. - dim. dès 17h

Spécialités:
- Ailes de poulet
- Poulet B.B.Q.
- Poissons
- Steaks sur le gril
- Côtes levées
- Pâtes

991, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(voisin du Quillorama) (819) 228-5254

Spécial pour Noël

du 8 au 14 décembre

25% de rabais sur toute la marchandise en magasin (sauf réparations)

Le plus vaste choix de bijoux en région

Venez voir notre collection bijoux or italiens 10 kt
2 tons et 3 couleurs
Chaînes - Bracelets
Boucles d'oreilles
Joncs et autres

07470

- Collection de bijoux ambre montés sur argent •925
- Aussi, collection de bijoux Baly en argent •925 et deux tons
- Vaste choix de montres, horloges, réveille-matin, articles cadeaux, etc., etc.

Ouvert le dimanche et tous les soirs à compter du 9 décembre

BIJOUTERIE G. LEBLANC Enr.
Maître horloger
bijoutier
- CARDINAL -
(819) 268-5466
2470, Lupien, Ste-Angèle-de-Prémont

Prix Boxing Day chez

Louiseville Automobile LTÉE
PONTIAC LA BUICK GMC

Sunfire SL 2003
- 5 vitesses Getrag • 2 portes ou 4 portes
- Moteur 2,2 L de 140 ch.
- Dispositif antivol PASSlock II
- Suspension Touring

178$ par mois
Transport et préparation inclus

Grand Am SE 2003
- Moteur 2,2 L Ecotec de 140 ch.
- Climatiseur
- 4 portes

268$ par mois
Transport et préparation inclus

Montana 2003
- Moteur 3,4 L
- Système antiblocage aux 4 roues
- Climatiseur
- Et bien plus...

278$ par mois
Transport et préparation inclus

Rendez-vous 2003
Moteur 3,4 L, 185 ch.
- Système anti-blocage aux 4 roues
- Climatiseur
- Automatique
- Et bien plus...

338$ par mois
Transport et préparation inclus

DÉCROCHEZ VOTRE GM

Décrochez entre 500 $ et la valeur(1) de votre véhicule

M. Germain Vallières a remporté 1500 $
M. Jacques Gélinas a remporté 2000 $
Félicitations à nos 26 gagnants

Century 2003
- Moteur 3,1 L, 175 ch. • Climatiseur
- 4 portes • Et bien plus...

358$ par mois
Transport et préparation inclus

OUVERT du lundi au vendredi de 8 h à 21 h. Samedi de 10 h à 15 h

PONTIAC BUICK GMC

0% Financement jusqu'à 60 mois*
0$ comptant* **0$** paiement pendant 90 jours *

*Bail de 48 mois, 80 000 inclus, taxes en sus. Sunfire SL 2003 : comptant : 2614 $. Grand AM 2003 : comptant : 1989 $. Montana 2003 : comptant : 4490 $. Century 2003 : comptant : 1653 $. Rendez-vous 2003 : comptant : 4457 $.

Louiseville Automobile LTÉE
PONTIAC LA BUICK GMC

871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville (819) 228-2711

Vaste choix de véhicules d'occasion

Optimum VÉHICULES D'OCCASION

07469

CHRISTIAN MORISSONNEAU PRÉSENTE LES «FILLES DU FLEUVE»

Histoire, caractères naturels...

Secteur d'une incroyable richesse et reconnu comme réserve mondiale de la biosphère par l'Unesco, les îles de Berthier et de Sorel livrent leurs petits et grands secrets dans le livre qu'offre ces jours-ci Christian Morissonneau. Les considérant comme un pays unique au Québec, il y partage son attachement et sa passion pour ces terres à fleur d'eau.

Historien et géographe habitant la région de Lanaudière, où il est vivement impliqué depuis nombre d'années, il y présente les caractéristiques naturelles et historiques des îles. Sa façon de raconter les choses fait que, en refermant le livre («Filles du fleuve - Les îles de Berthier et de Sorel«, Éditions Hurtubise HMH) richement illustré, on a presque l'impression d'avoir vécu dans l'archipel.

Haut calibre

M. Morissonneau ressent une brûlante affection pour les îles de Berthier et de Sorel. «Ce n'est pas seulement un paradis écologique mais on a aussi proclamé qu'il y a beaucoup d'histoire. Ce sont des lieux de mémoire«, a-t-il dit lundi dernier, lors du lancement officiel du volume.

L'événement s'est déroulé dans l'église de l'Île Dupas, un immeuble d'une grande richesse historique. De plus, la municipalité est celle qui a accueilli le premier établissement permanent de l'archipel du lac Saint-Pierre.

Ayant elle-même grandi en bordure du chenal du Nord, la députée Marie Grégoire a profité de l'occasion pour signaler l'importance de relier les différents éléments touristiques du sud de la MRC de D'Autray, et le défi que cela représente. «Les îles, l'eau, le Saint-Laurent et le Chemin du Roy font partie des choses à mettre dans notre baluchon«, a-t-elle dit.

Du même coup, elle a tenu des propose élogieux à l'endroit de M. Morissonneau. «C'est un conteur. C'est quelqu'un qui sait faire partager avec enthousiasme ce qu'on a. C'est quelqu'un qui sait être l'étincelle d'un projet porteur«, a-t-elle mentionné.

«Je remercie M. Morissonneau. Il nous fait découvrir une partie de Lanaudière qui est une des plus importantes. Il nous fait mieux découvrir notre région«, a enchaîné John Redmond (président de Tourisme Lanaudière), quelques instants plus tard.

MARIE GRÉGOIRE (députée de Berthier), John Redmond (directeur général de Tourisme Lanaudière) et Hervé Foulon (président des éditions Hurtubise HMH) ont écouté attentivement les propos de Christian Morissonneau. *(Photo Pierre Bellemare)*

L'historien berthelais Jacques Rainville a pour sa part signifié que l'histoire, la faune et la flore de l'archipel sont autant d'incitatifs qui favorisent la venue de milliers de visiteurs.

«Je souhaite que le volume donne envie aux gens de les découvrir, de les visiter«, a déclaré, quelques instants plus tard, Hervé Foulon, président des Éditions Hurtubise HMH.

C'est le deuxième volume rédigé par M. Morissonneau. C'est l'aboutissement d'un projet de trois ans. Un total de 3,000 exemplaires sont disponibles dans les librairies de la région et d'ailleurs en province.

Le Solde des Fêtes

LOCATION 0$ Comptant 0$ Dépôt de sécurité

La toute nouvelle ACCENT GS 3 portes 2003 REDESSINÉE À COMPTER DE 159$/mois 60 Transport et préparation inclus

ELANTRA GT 2003 Louez à compter de 254$ 60 mois

ELANTRA GL 2003 Louez à compter de 199$* 60 mois Transport et préparation inclus

Tiburon 2003 à compter de 299$** 48 mois Transport et préparation INCLUS

SANTA FE 2003 4 cylindres, manuelle, 2 roues motrices à compter de 299$* PAR MOIS 48 MOIS

SONATA GL 2003 Automatique, climatiseur, groupe électrique à compter de 299$** 48 mois

SONATA ET SANTA FE transport et préparation en sus.

financement à l'achat à compter de 0% en plus à l'achat aucun versement avant 90 jours

* Programme de location de Les services financiers Hyundai. Première mensualité exigée. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10¢ par kilomètre additionnel. Taxes, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 $ en sus. Photos à titre indicatif seulement. **Taxes, transport, préparation en sus

www.hyundai-lanaudiere.com

2e CHANCE AU CRÉDIT

HYUNDAI UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

HYUNDAI Lanaudière

1165, de Lanaudière, Joliette (450) 759-7669

«ON A BESOIN D'UN DÉPUTÉ QUI SE TIENT DEBOUT À OTTAWA» (GILLES DUCEPPE)

Solide attaque contre les troupes de Jean Chrétien

Pierre Bellemare

Affirmant que les députés Libéraux fédéraux disent à Ottawa le contraire des aspirations du Québec, Gilles Duceppe croit que les citoyens de Berthier-Montcalm se doivent d'élire Roger Gaudet. Comme lui et les autres membres du Bloc Québécois, il sera en mesure de défendre efficacement les positions québécoises face au gouvernemental central.

La chose s'est vérifiée souvent par le passé. En outre, le chef Bloquiste a cité l'exemple de la bataille menée par l'ex-député Michel Bellehumeur dans le débat sur la loi des jeunes contrevenants. M. Duceppe a rencontré les médias lors d'un déjeuner lundi dernier, à Saint-Élisabeth, avant de se rendre parcourir le comté en compagnie de M. Gaudet et de bon nombre de députés du Bloc Québécois.

Il s'est aussi attardé au déséquiibre fiscal. «Le Bloc a dit longtemps que l'argent dort à Ottawa et que les besoins sont au Québec«, a-t-il affirmé. Il a cité le cas des 280 millions $ que la région de Lanaudière n'a pas reçu en trois ans en raison des coupures d'Ottawa dans les transferts en santé. «C'est énormément de moyens pouvant être mis à la disposition du réseau québécois«, a-t-il dit.

Il en profité pour écorcher une fois de plus Ottawa qui tient à lier le versement d'argent proposé dans le rapport Romanow à des directives précises aux provinces. «Ottawa administre trois hôpitaux dans l'ensemble du Canada. Et ils vont venir nous dire, à nous et aux autres provinces, comment faire...«, a-t-il déclaré en dérision.

Parlant, dans le même sens, du consensus présent au Québec à ce sujet, il a rappelé que le Bloc Québécois défend cette vision auprès d'Ottawa. Même chose dans d'autres dossiers. «Ce n'est pas l'Alliance, le Parti Conservateur ou le NPD qui vont faire ça«, a-t-il avancé. Pas plus que les Libéraux, qui adoptent une démarche contraire aux volontés du Québec lorsqu'ils sont assis à Ottawa. «Les gens n'ont pas besoin de ça«, a-t-il affirmé.

LE CANDIDAT BLOQUISTE Roger Gaudet (à gauche) a reçu l'appui de son chef Gilles Duceppe, lundi dernier. À droite, Benoit Sauvageau (député parrain du comté de Berthier-Montcalm). *(Photo Pierre Bellemare)*

Argumentation

Le cas des congés parentaux, qui ne sont pas accessibles aux travailleurs autonomes, et la récente et minime baisse (1,70$ plutôt que 2,10$) de la cotisation (tranche de 100$) à l'assurance-emploi, sont des aspects que M. Duceppe a dénoncé. En regard du dernier dossier, il a noté qu'Ottawa a rendu son geste public le même jour que la présentation du rapport Romanow; une façon comme une autre de faire en sorte que sa décision passe inapercue.

Enfin, questionné sur l'indifférence notée dans la population envers l'élection du 9 décembre, M. Duceppe a déclaré que le défi va être de faire sortir le vote.

1852569
Centre de Santé Beauté Jolicoeur
676, boul. Manseau, Joliette
CERTIFICAT CADEAU
Offrez un certificat cadeau à un être cher pour Noël
Le centre de santé est ouvert du lundi au samedi inclusivement
SUR RENDEZ-VOUS
Info.: 450-759-0083
Promotion de Noël
2 forfaits
La Douceur
durée 2 1/2 hres
• Enveloppement corporel
• Bain aux huiles essentielles
• Massage (60 min.)
• Pause tisane
115$
Le Villageois
1 journée
• Massage 60 min.
• Pressothérapie
• Enveloppement
• Bain
• Soins des pieds
• Paraffine mains et pieds
• Pause et dîner santé
220$
Diane et Caroline
Votre bien-être nous tient à coeur...

GIROUX SORT LA HACHE DE GUERRE

Le Bloc Québécois visé

Pierre Bellemare

Affirmant que le Bloc Québécois lui fait dresser les cheveux sur la tête, Richard Giroux considère que cette formation politique n'a plus sa raison d'être à Ottawa. Il faut parler d'économie et cesser de parler de chicane. «Je suis tanné de ça«, a-t-il signifié dans un style mordant aux journalistes, mercredi, à Berthierville.

Il évalue que trop d'énergie est placée sur la souveraineté. D'autant plus que des regroupements s'opèrent à travers le monde. Opter pour la ligne de pensée du Bloc Québécois, c'est allé à l'encontre du phénomène mondial. M. Giroux maintient que le Canada doit rester uni. Il ne doit pas s'effriter. Il est d'ailleurs un des leaders à travers le monde.

Dénonciation

Le porte-couleurs du Parti Libéral du Canada est d'opinion que la démarche du BQ en est une de contestation. Cette formation politique ne devait être présente à Ottawa que durant un mandat. «Ça s'est étiré...«, a-t-il lancé.

Dans le même ordre d'idée, il a mis en lumière un élément du dépliant de son adversaire Bloquiste qui précise que son principal objectif est l'acquisition de la pleine citoyenneté québécoise pour l'ensemble de la population. «Moi, mon objectif, c'est l'économie. Ce n'est pas de faire de conflit«, a-t-il évoqué.

Revenant aux choses du comté, il s'est dit d'accord avec le fait que des difficultés existent en téléphonie cellulaire dans la portion nord. Par la même occasion, il a rappelé que c'est un député du Bloc Québécois qui était au pouvoir, jusqu'à présent. «Des fois, il faut se regarder le nombril«, a-t-il dit.

Il a avancé, de plus, que l'ex-député Michel Bellehumeur avait les mains liés par la ligne de parti; qu'il lui fallait dire que ça ne fonctionnait pas au fédéral.

«Un député Libéral dans un gouvernement Libéral peut être utile au comté«, a-t-il poursuivi. Il s'est expliqué en parlant de son expérience en politique municipale (il est maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier). Il a souligné que des décisions sont souvent prises en petits comités, que c'est la même chose à Ottawa et que plus il y aura de députés Libéraux du Québec, mieux on sera représenté.

Sous l'angle de la santé, qui est l'une de ses priorités, il a défendu une opinion contraire à celle de Jean Chrétien en regard du rappport Romanow. Il a affirmé que c'est important de fournir de l'argent aux provinces et de ne pas en gérer l'utilisation puisque les besoins ne sont pas les mêmes partout à travers le Canada. Du même souffle, il a dénoncé la guerre partisane que veut mener le Parti Québécois dans de dossier.

Enfin, M. Giroux a dit sentir qu'un renouveau s'instaure au sein de son parti par le biais de la course à la chefferie. Il a eu de bons mots à l'endroit de Paul Martin.

RICHARD GIROUX A rencontré les journalistes, mercredi dernier.
(Photo Pierre Bellemare)

Grand déjeuner du Nouvel An à 9,95$ + taxes
2 services: 10 h et midi
Merveilleux souper (5 services) pour débuter l'année 2003 entre amis
Réservez dès maintenant
Restaurant Moisson d'Orée
Grillades Poissons Fruits de mer Pâtes
463, de Frontenac Berthierville
(450) 836-1244
01183

Spéciaux 4 à 7 du lundi au vendredi
Doublez votre plaisir
DEPUIS 1967 RESTAURANT MIKES SIGNATURE
Toujours près de vous !
Guy Lafleur
Déjeuners complets à compter de 2,99$ Du lundi au vendredi
Horaire des Fêtes
• 24 déc. ouverture de 6 h 30 à 20 h
• 25 déc. ouverture de 8 h à 20 h (souper table d'hôte seulement)
• 31 déc. ouverture de 6 h 30 à 3 h am (Venez fêter avec nous, champagne à l'honneur)
• 1er janvier ouverture de 8 h à 20 h (souper table d'hôte seulement)
1021, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville • (450) 836-1510
08229

NAUD S'ÉLÈVE CONTRE LE RAPPORT ROMANOW

Trop d'ouverture à la volonté d'Ottawa

Pierre Bellemare

Roy Romanow fait fausse route en suggérant que le gouvernement canadien indique aux provinces, dont le Québec, la façon de dépenser l'argent provenant de la hausse des transferts en santé. Cette volonté centralisatrice doit être mise de côté, de l'avis du candidat de l'Alliance Candienne, Réal Naud.

«Ça vient jouer dans un champ de compétence exclusif aux provinces«, a-t-il affirmé en entrevue téléphonique. Du même coup, il a souligné que le rapport Ramonow n'invente rien au niveau de l'augmentation des argents accordés aux provinces puisque cet aspect se retrouve dans le programme de sa formation politique. Il a précisé que même si on y propose une baisse des impôts, il y a les surplus de l'assurance-emploi qui peuvent être utilisés.

Armes à feu

Sous un autre angle, il a déclaré que la vérificatrice générale du Canada lui a donné raison, mardi, dans le dossier du programme canadien des armes à feu. M. Naud a précisé en avoir dénoncé les coûts devant la Chambre de Commerce de Saint-Lin, la veille. Ce que Sheila Fraser a fait le lendemain dans son rapport déposé à la Chambre des Communes.

«Ça ne devait coûter que quelques millions $«, a-t-il affirmé. Il appert que la facture va, finalement, s'élever à plus d'un milliard $.

Il a aussi parlé de l'inefficacité du programme en regard de la facture qu'il représente. «À ce que je sache, il n'y a aucun groupe criminalisé qui a enregistré ses armes à feu. Ce sont les honnêtes gens qui se conforment à la loi«, a-t-il dit. Se prenant ensuite en exemple, il a dit avoir enregistré son arme de chasse le dernier jour de l'an 2000, avoir vu son chèque encaissé une dizaine de jours plus tard et n'avoir reçu son permis que le mois dernier!

Quant à l'allure générale de la campagne, M. Naud a signifié que les choses vont très bien pour lui. Il a accueilli son chef Steven Harper, vendredi dernier.

Trouvailles & Cadeaux

L'ART D'ÉCONOMISER !
Valide du 8 au 14 décembre 2002.
POUR L'AMOUR DES BELLES CHOSES
SUPER SPÉCIAL !
Spécial 14,95$
Rég. : 24,99 $
Ensemble à pâtes, 5 pièces
08216
certificats-cadeaux disponibles
LA BOÎTE À CADEAUX
LES ATELIERS J. PIERRE ARSENEAULT
52, St-Marc, Louiseville ~ 228-4456

LES TRÉSORS de Jacinthe BOUTIQUE CADEAUX
30, rue St-Aimé Maskinongé
819-227-1767
On y trouve des trésors pour tous les budgets !!!
08059
EMBALLAGES CADEAUX ORIGINAUX GRATUITS
Peu importe le montant de votre achat

Offrez-lui un ordinateur!
Pentium 4 pour 1299$
• Processeur Intel Pentium 4 1,8 Ghz
• Mémoire 256 Mo DDR PC2100
• Disque dur 20 Go 7200 RPM
• Lecteur CD-ROM 52x
• Moniteur Samsung 17 po
• Clavier Internet
• Windows XPmc édition familiale
• Symantec Norton Antivirus 2002 OEM
• Prêt pour Internet haute-vitesse
Athlon XP pour 1149$
• Processeur AMD Athlon XP 1700+
• Mémoire 256 Mo DDR PC2100
• Disque dur 20 Go 7200 RPM
• Lecteur CD-ROM 52x
• Moniteur Samsung 17 po
• Clavier Internet
• Windows XPmc édition familiale
• Symantec Norton Antivirus 2002 OEM
• Prêt pour Internet haute-vitesse
Celeron pour 989$
• Processeur Intel Celeron 1,7 Ghz
• Mémoire 128 Mo DDR PC2100
• Disque dur 20 Go 7200 RPM
• Lecteur CD-ROM 52x
• Moniteur 15 po
• Clavier Internet
• Windows XPmc édition familiale
• Symantec Norton Antivirus 2002 OEM
• Prêt pour Internet haute-vitesse
* Prix sujets à changement sans préavis. Détails en magasin.
BAIinfo
BOUTIQUATOU INFO
293, av. Saint-Laurent, Louiseville
Tél.: (819) 228-2355 • Téléc.: (819) 228-9035
admin@atou.qc.ca
08223

UNIPRIX le choix gagnant
vous invite à participer au
Tirage de Noël
Forfait familial au cinéma pour 4 personnes
Le forfait inclut: 4 admissions pour le film de votre choix 2 adultes, 2 enfants Maïs soufflé, et breuvages
Tirage le 24 décembre
Pour participer, demandez le coupon de participation à la caisse
cinéma pixel
Venez rencontrer notre équipe pour de bonnes idées cadeaux et pour des p'tits conseils judicieux
Boutique cadeau
Boutique beauté
(parfums, cosmétiques, produits pour le bain, etc.)
Emballage gratuit !
Ouvert 7 jours
SYLVAIN H. GÉLINAS ET ASSOCIÉS
290, av. St-Laurent, Louiseville • 228-5581
08051

LAFLEUR VEUT REMETTRE LES GENS AU TRAVAIL

En visite à Berthierville, avec Joe Clark

Notant que le fait de disposer d'un gagne-pain valorise et évite l'apparition de différents problèmes, le candidat Progressiste-Conservateur Richard Lafleur tient à prendre les moyens pour redonner du travail à ceux qui n'en ont pas dans Berthier-Montcalm. Il propose d'utiliser les surplus de la caisse d'assurance-emploi comme levier. Il croit que ces argents doivent être utilisés à ce titre et non pour la santé.

Pierre bellemare

«Quand les gens fournissent des prestations pour l'assurance-emploi, ce n'est pas pour la maladie«, a-t-il dit lors d'une rencontre avec quelques personnes, mercredi, en compagnie de son chef Joe Clark, à l'Hôtel de ville de Berthierville. Il a dit souhaiter que les gens votent en fonction d'eux, lundi, et non en considérant une guerre fédérale-provinciale.

Période importante

M. Clark, lui, s'est dit d'avis que la période actuelle est importante pour le pays.

Parlant du rapport Romanow, il a déclaré que c'est un moyen de renouveler le système de santé. Il a ajouté qu'il y a possibilité de fournir plus d'argent aux provinces tout en respectant leurs juridictions.

Selon lui, Ottawa a diminué grandement les transferts fiscaux en santé aux provinces et il espère qu'elles vont accepter ses conditions, aujourd'hui.

Par contre, M. Clark a insisté sur le fait que les dollars accordés pour la santé doivent être dépensés en santé.

Il a dit souhaiter pouvoir être mesure de faire changer son fusil d'épaule au gouvernement Chrétien afin qu'il n'impose pas de lignes directrices aux provinces. Qu'il ne les oblige pas à respecter ses règles du jeu pour obtenir plus d'argent.

En ce qui regarde le protocole de Kyoto, il s'est demandé comment il se fait que le gouvernement du Québec et le Bloc Québécois en appuient la ratification malgré qu'il permette l'ingérence dans un domaine de compétence provinciale. Il a enchaîné en déclarant qu'il est inacceptable que le Premier Ministre du Canada refuse de tenir une réunion avec ses collègues des provinces dans ce dossier puisque cela provoque des implications pour tout le monde.

À un autre niveau, suite à une question du maire Jacques Lapalme, il a dit avoir une vision beaucoup moins centralisatrice que le gouvernement Chrétien. Il a déclaré être en faveur de donner plus d'autorité aux municipalités dans certains secteurs. Cela, en concertation avec les provinces.

La rencontre à l'Hôtel de ville a duré une quinzaine de minutes. MM. Clark et Lafleur ont aussi rencontré des partisans au cours de leur passage en terre berthelaise.

CANDIDAT DU PARTI Progressiste-Conservateur, Richard Lafleur (à droite) s'est arrêté à Berthierville en compagnie de son chef, Joe Clark. Ils ont été reçu à l'Hôtel de ville par le maire Jacques Lapalme (à gauche). *(Photo Pierre Bellemare)*

À la Commission scolaire des Samares

Pierre-de-Lestage
Une école avec des ailes !

07337

L'un des buts de l'école est d'ouvrir, d'élargir les horizons. Ce mandat, l'école secondaire Pierre-de-Lestage de Berthierville le remplit de multiples façons, que ce soit par des projets voyages, des projets avec la communauté et, qui l'aurait cru... des carlingues d'avions !

Depuis 1994, de 36 à 103 Berthelais ont la chance de participer, en mai, à un voyage en autobus qui les amène à Boston, pour son cachet historique, puis New York pour son gigantisme.

D'expliquer l'enseignant en mathématiques Daniel Bellerose, le projet lancé en septembre développe un sentiment de confiance, d'équipe, bénéfique toute l'année en classe. Peu importe la matière, ajoute son collègue Pierre Leroux, la communication est meilleure.

Depuis six ans, le professeur d'anglais pilote une centaine d'élèves jusqu'à Toronto et

Magali Chouinard commente les réalisations d'Alexy Comtois, Evelyne Bellehumeur et Sophie Lambert.

Niagara. Ce voyage, c'est souvent une première sortie de groupe et la chance de parler anglais au restaurant. «En voyage, nos étudiants ont un comportement très responsable. Nous n'avons, dit-il, jamais eu de pépin.»

Après des préparatifs de près de deux ans, 33 étudiantes et étudiants de Pierre-de-Lestage et huit accompagnateurs partiront en mai pour huit jours à Paris et les châteaux de la Loire. «Vente de chocolat, pizzathon, emballage des denrées au supermarché. Le financement, c'est tout un défi», confie l'enseignante Josée Bourassa. Les jeunes, dit-elle, ont hâte de découvrir une autre culture. Des midis rencontres leur permettent de se pencher sur l'itinéraire et les formalités de cette mémorable aventure.

Cette initiation aux voyages est offerte dès la première secondaire. Depuis 25 ans, près d'une centaine d'élèves participent à une classe neige dans la Vallée du parc à Grand-Mère.

Pierre-de-Lestage, c'est aussi un département de musique offert aux jeunes dès la première secondaire. On y trouve aussi une option théâtre très pratico-pratique et des passionnés de courts-métrages réalisés en vue du Festifilm étudiant. Le tableau n'est pas complet sans l'équipe de hockey et celle de football, les Tomahaks, qui se sont rendus en demi-finale récemment.

«Tout comme à la coupe Grey, nous avons organisé un défilé pour favoriser le sentiment d'appartenance, permettre à tous de les encourager», signale le directeur de Pierre-de-Lestage, François Tremblay.

Celui-ci fait partie, avec Sylvie Paré, François Boisvert et Pierre Gendron, de la nouvelle équipe de direction qui a ciblé, comme priorité d'action, la rigueur et la responsabilité vers la réussite.

Le principe est simple : un élève en classe a de meilleures chances de réussir. L'équipe-école s'est donc attaquée à l'absentéisme qui a diminué de moitié, à 4-5 % en quelques mois. Les retards sont aussi scrutés à la loupe. L'école demande la compréhension des professionnels de la santé et des employeurs pour convenir des rendez-vous des jeunes en dehors des heures de classe.

Chaque midi, un membre de la direction arpente l'école, une présence qui a le don de calmer les ardeurs. Le code vestimentaire interdit les casquettes et les nombrils à l'air. Enfin, la polyvalente est la seule des Samares à offrir un salon pour chaque niveau, un salon qui permet aux jeunes de se regrouper.

Autour de la carlingue en chantier, France Saint-Georges, Dominique Macameau, Mario Poulette, Réjean Houle et Jean-Philippe Dessureault.

DES PROJETS UTILES !

Il y a quelques semaines, les élèves en scénographie de Magali Chouinard réalisaient deux des chars allégoriques du défilé des Fêtes à Berthierville. La scénographie, dit-elle, permet d'aborder les compétences transversales comme l'histoire, le théâtre et l'architecture. Les élèves ont aussi à leur actif plusieurs commandes spéciales, comme ce panneau de Shakespeare pour identifier la classe d'anglais. Bon nombre de cases et le débarcadère d'autobus accueillent aussi des chefs-d'oeuvre intéressants. «On essaie aussi d'avoir des contrats à l'extérieur, réaliser des vitrines par exemple», signale Mme Chouinard.

L'école secondaire de 962 élèves accueille aussi 40 étudiants adultes en ébénisterie et en métallurgie. En 2001-02, ces derniers ont réalisé neuf carlingues d'avions deux-places. Chaque semaine comporte un jour de théorie, dont la lecture de plans, pour quatre jours de pratique. «J'ai affaire à des passionnés au point qu'ils oublient souvent de prendre leur pause-café. Le taux de placement est excellent», signale l'enseignant Réjean Houle.

L'équipe des Tomahaks

(Publireportage)

Voir grand, c'est investir quand ils sont petits !

Un REE Desjardins, un excellent outil pour bâtir... une vie !

Un présent pour l'avenir

Vous êtes à la recherche d'un cadeau de Noël original à offrir à votre petit-fils, à votre petite-fille ? Ne cherchez plus, la solution est toute simple ! Venez rencontrer une conseillère à la caisse et offrez à vos petits-enfants un Régime d'Épargne-Études

Desjardins

Caisse populaire Desjardins de Saint-Félix-de-Valois

Guylaine Dubeau
Directrice générale

4950, rue Principale, C.P. 340
Saint-Félix-de-Valois (Québec) J0K 2M0

Téléphone : (450) 889-8321
Télécopieur : (450) 889-8517 • 889-1216
caisse.t00015@desjardins.com

07338

DENTUROLOGISTE
J. LABROSSE
641, Montcalm
BERTHIERVILLE

- Fabrication de prothèses complètes et partielles
- Âge d'or, services sociaux et assurances
- Services à domicile s'il y a lieu
- Réparation la même journée

08215

SPÉCIAL 2002
Haut et bas complets acrylique 500 $

SUR RENDEZ-VOUS
(450) 836-6876

Mon hebdo, c'est... l'Écho de D'Autray et de Maskinongé

07339

43, Saint-Louis
Louiseville J5V 2C7

691, rue Montcalm
Berthierville J0K 1A0

(819) 228-5532
1-866-666-ECHO (3246) www.lechoam.com

ERRATUM

Dans la publicité du **Denturologiste J. Labrosse** parue dans notre édition du 1er décembre dernier, le spécial 2002 à 550$ devait être à **500$**. Nous nous excusons de tout inconvénient occasionné par cette erreur.

UN VENDREDI 13 CHANCEUX !

OUI !

ROSSY

50, St-Marc Sud, Louiseville

Ouvre vendredi 13 décembre 9 h.

Animation avec clowns, musique, chansons toute la fin de semaine

Surveillez notre circulaire

Me Michelle Pilon
Notaire et conseillère juridique

Votre testament et votre mandat sont-ils faits ? Si non, pensez-y avant qu'il ne soit trop tard. Venez me rencontrer, je vous conseillerai sur ce document.

603, rue Montcalm, Berthierville
Tél.: 836-1401 Fax: 836-1967
michpilon@notarius.net

Réseau Notarial Plus
Le seul réseau de notaires recommandé CAA Habitation pour tout le Québec

03315

Richard
MANUFACTURIER D'OUTILS
NOVATEURS DEPUIS 1890

A. Richard ltée
120, JACQUES-CARTIER, BERTHIERVILLE
SITE WEB: www.richardtools.com

TÉL.: (450) 836-3766
EXT.: 1-800-363-8676
TÉLEC.: (450) 836-7456

03268

Carole Poupart
Propriétaire
La Casa
Prêt-à-porter féminin
Vêtements de 5 à 16 ans
836, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville (Carrefour Jean-Coutu)
Tél.: 836-1458 • Fax: 836-0950
Courriel: carole.poupart@sympatico.ca

03368

03384
P.C. Sports / Extra inc.
INTERSPORT
PIERRE CORRIVEAU
AIGUISAGE DE PATINS 3$
Tél.: (450) 836-7058 • Fax: (450) 836-1877
971 Notre-Dame, Berthierville (Québec) J0K 1A0

ME LOUIS H. LACROIX
Avocat et procureur

MÉDIATEUR ACCRÉDITÉ
Plan de garantie des bâtiments résidentiels neufs

1101, rue Frontenac, bureau 100
Berthierville
Tél.: (450) 836-7088
Fax: (450) 836-1028

03330

03304
Masonite
La Corporation Internationale masonite
Division Portes Belhumeur

421, rue Notre-Dame, Berthierville
Tél.: (450) 836-6255 • 1-800-717-6783
Téléc.: (450) 836-4325

LUSSIER
Cabinet d'assurances et services financiers inc.
03356
Sylvain Breault
Courtier en assurance de dommages
Bur.: (450) 836-3079
(450) 836-4045
1 800 363-1795 (sans frais)
Fax: (450) 836-2273
sylvainbreault@groupelussier.com
550, avenue Gilles-Villeneuve
Berthierville

Cabinet VENTAIRE
Dre Mélanie Denis
Membre de Ordre des Dentistes du Québec
03339
848, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville (450) 836-1212

Chambre de commerce Région de Berthier

CP 482, Berthierville, Qc J0K 1A0
Tél.: (450) 836-4689 fax (450) 836-4926

Internet: www.chambres.cc/berthier/
Courriel: ccregionberthier@hotmail.com

Présentation de la personnalité du mois de novembre 2002

La personne que nous voulons honorer aujourd'hui a été élevée au sein d'une entreprise familiale qui oeuvre, depuis 1968, dans la vente au détail de machineries agricoles.

À l'âge de 19 ans, il fut nommé gérant pour la concession Massey-Ferguson dans le rang Saint-Albert à Saint-Thomas, et ce, pour une période de 24 ans.

En février 1999, par pur hasard, il rencontra dans le métro de Paris, le représentant à l'export de Renault Agriculture qui était à la recherche d'un importateur québécois.

Après un an de négociations, soit en février 2000, Machineries R. Gagnon inc. est devenu l'importateur et le distributeur de tracteurs Renault.

Depuis ce temps, 16 concessionnaires vendent le produit à travers le Québec. Plus de 130 tracteurs sillonnent la province et, dans un avenir rapproché, les provinces maritimes et l'Ontario pourront vendre du Renault.

C'est avec plaisir que nous vous présentons monsieur René Gagnon de Machineries R. Gagnon inc.

Nous retrouvons sur la photo messieurs Luc Perreault, René Gagnon et Yves Dauphin.

Chambre de commerce
Région de Berthier

C.P. 482, Berthierville, Qué. J0K 1A0 Tél.: (450) 836-4689 • Fax: (450) 836-4926

PROCHAINE ACTIVITÉ

Dîner - Conférence

Conférencier invité
M. André Boisvert, président Stratégie Action C.F.C. inc.
Sujet: «Un marketing adapté»

Mardi 10 décembre 2002 à 12 h
DAYS INN BERTHIERVILLE
760, rue Gadoury, Berhtierville

Membre : 20 $ **Non-membre : 25 $**

07880

Berthier Automobiles
Vente et achat Automobiles usagées
(450) 836-3939
Christian Dupuis, propriétaire
03251

Le Renovateur Rona
Charles Lacoursière inc.
Matériaux de construction
671, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
Tél.: (450) 836-1641 • Fax: (450) 836-1646
01160

Le Sieur de Laval
Messageries Express
503, rue Montcalm
Berthierville (Qc)
J0K 1A0
Tél.: (450) 836-4570
Bur./fax: (450) 836-4284
03352

Cascades
Converdis Enviropac
Nous embauchons
(450) 836-7026
05280

BIJOUTERIE
CLINIQUE DU BIJOU
Réparation de bijoux sur place
Vente de bijoux or et argent
Montres
822, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville
Téléphone et fax: (450) 836-1619
03378

Félicitations à M. René Gagnon de Machineries R. Gagnon inc. !
PERSONNALITÉ DE NOVEMBRE 2002
Auto Parts Plus
ACCESSOIRES D'AUTO BERTHIER INC.
870, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville
(450) 836-6246
03327

DU NOUVEAU CHEZ
Coiffure Azzaro
LASER ND YAG
Danielle Malo se joint à l'équipe d'Azzaro !
SURVEILLEZ NOS SPÉCIAUX !
818, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville • 836-7791
03312

AUTOMOBILES RÉJEAN LAPORTE ET FILS INC.
Ford
LINCOLN
Martin, Simon et Dominique Laporte
BUR.: (450) 836-3783
FAX: (450) 836-2347
SANS FRAIS: 1 888 836-3783
1281 PRINCIPALE ST-NORBERT
01162

Dre Color Prestige
EXPERT CARROSSIER
VITRES D'AUTOS
Cas d'assurances
GARANTIE NATIONALE
03276
C. & C. Carrosserie
DÉBOSSELAGE • PEINTURE
SERVICE DE REMORQUAGE
7 jours - 24 heures/jour
AUTO DE COURTOISIE
11, rue Notre-Dame
Berthierville
836-2648

Berthier Marine Sport
Vente • Service • Location • Marina
• Location de quai • Bateaux • Moteurs
• Motoneiges • VTT • Motomarines
• Polaris • Doral
• Quicksilver : Gonflable Titan
• Mercruiser • Johnson • Evinrude
Tél.: (450) 836-0600
Fax: (450) 836-0008
721, Grande-Côte, Berthier
Courriel : berthiermarine@qc.aira.com
03318

RIVEST NE CONDAMNE PAS TOTALEMENT LE RAPPORT ROMANOW

Candidat du NPD dans Berthier-Montcalm

Tout n'est pas noir dans le rapport sur la santé présenté par Roy Romanow. Selon le candidat Néo-Démocrate François Rivest, le document est un apport important à la préservation du caractère public de notre système de santé. «Je m'inscris en faux contre cette vociférération de reproches«, laisse-t-il savoir par communiqué.

(P.B.) - Il explique que les principes d'universalité et d'accessibilité pour tous y sont affirmés avec force. Il ajoute que le NPD est à la source de la création de l'assurance-maladie au Canada et que c'est avec fierté que lui et son parti défendent son refinancement par le gouvernement fédéral.

M. Rivest dit croire qu'en ce sens sa position est proche de celle exprimée par les trois grandes centrales syndicales québécoises.

Il rappelle que la CSQ, de façon générale, réagit favorablement au rapport Romanow, et que, pour la CSN, «Roy Romanow analyse de façon judicieuse les problèmes qui confrontent les systèmes de santé au Canada«. Quant à la FTQ, elle appuie dans ses grandes lignes le rapport.

Par ailleurs, tout comme les grandes orientations québécoises de travailleurs, il affirme que c'est au gouvernement du Québec de gérer les nouvelles sommes devant être allouées à la santé.

M. Rivest s'est concentré sur ce dossier au cours de la dernière fin de semaine de la campagne.

Naud sympathise avec la population

Incendie à Saint-Gabriel

(P.B.) - Évaluant que la perte du bureau de poste, suite à l'incendie de dimanche dernier, est un dur coup pour la population de Saint-Gabriel-de-Brandon, Réal Naud (candidat de l'Alliance canadienne pour l'élection complémentaire dans Berthier-Montcalm) est de tout coeur avec la population de l'endroit. «J'espère maintenant que le gouvernement en place n'en profitera pas pour éliminer un autre bureau de poste«, affirme-t-il.

À son avis, de tels endroits sont des centres névralgiques de la vie communautaire dans nos régions. Il est primordial qu'un tel service soit maintenu et il entend tout faire pour que ce soit le cas.

M. Naud, qui a établi son quartier général en terre gabrielloise, entend justement axer la dernière semaine de sa campagne électorale sur le développement des régions. Il estime que ce dossier est laissé à l'abandon par le gouvernement en place.

Il croit que le gouvernement fédéral doit faire sa part pour créer des conditions favorables au développement rural afin que la population puisse y vivre décemment et n'ait pas à s'exiler dans les grands centres pour survivre.

Par ailleurs, il ne croit pas que, comme l'affirme son adversaire, qu'un député du parti au pouvoir soit plus efficace. «Surtout quand on sait que l'organisation de M. Giroux fut la première à réclamer le départ du Premier Ministre. On ne fera certainement pas partie des priorités de ce dernier pour les 18 prochains mois«, a-t-il fait remarquer.

Il évalue, par contre, qu'un candidat qui, comme lui, parcourt le comté depuis près de 15 ans, est plus en mesure de connaître les besoins de toute la région.

Et il estime que le Bloc Québécois n'est plus dans la lutte; «les gens ayant maintenant d'autres priorités que les chicanes de drapeaux«.

Il invite les électeurs à se rendre nombreux aux urnes, le lundi 9 décembre, afin de procéder à un vrai changement, comme ils ont indiqué vouloir le faire sur la scène provinciale.

Du service professionnel

MOINS DE 24 HEURES APRÈS L'INCENDIE qui a détruit le Bureau de poste de Saint-Gabriel, le service était donné à partir du Centre sportif de Saint-Gabriel (notre photo). Les employés avaient travaillé toute la nuit pour que le service ne soit pas interrompu. Lundi, le 9 décembre, on aménagera dans des locaux temporaires, soit dans les anciens locaux de La Filandière, 44, rue Maskinongé, à ville de Saint-Gabriel.

25 MILLES de récompense AIR MILES md EN PRIME

SAVOUREZ LES PLUS BEAUX MOMENTS!

5 MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES md EN PRIME

Obtenez 5 milles de récompense AIR MILES sur présentation de ce bon et à l'achat d'un

RÔTI FRANÇAIS
Bardé de gras de porc
Provenant de l'intérieur de ronde de boeuf
Canada «A» ou USDA Select

5,05 $/kg
2,29 $/lb

TRADITION

Échangeable du 9 au 15 décembre 2002 chez Les Marchés Tradition participants seulement. Limite d'un bon par achat.

TPV DESJARDINS CODE D'OFFRE Nº 48
TPV BANQUE NATIONALE CODE D'OFFRE Nº 4

C'est le temps des fêtes chez Les Marchés Tradition!

Visitez Les Marchés Tradition et découvrez tout ce qu'il faut pour recevoir en grand votre famille et vos amis!

Réalisez vos meilleurs festins des fêtes et savourez les plus beaux moments grâce à la fraîcheur et à la variété de nos aliments.

De plus, profitez des coupons AIR MILES md pour faire vos achats et pour accumuler des milles de récompense plus rapidement.

LES MARCHÉS TRADITION
Super comme marché!

Marché Croisetière inc.
2000, rue Bonin – St-Barthélémy
(450) 885-3585

md Marque déposée d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et Sobeys Québec Inc.

060206

10 MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES md EN PRIME

Obtenez 10 milles de récompense AIR MILES sur présentation de ce bon et à l'achat d'un

BUFFET D'UNE VALEUR DE 30 $ ET PLUS

Échangeable du 9 au 15 décembre 2002 chez Les Marchés Tradition participants seulement. Limite d'un bon par achat.

TPV DESJARDINS CODE D'OFFRE Nº 53
TPV BANQUE NATIONALE CODE D'OFFRE Nº 5

10 MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES md EN PRIME

Avec tout achat de 60 $* ou plus, obtenez 10 milles de récompense AIR MILES en prime

Conditions et modalités :
- Ce bon d'offre doit être présenté au moment de l'achat.
- L'achat de 60 $ doit être effectué en une seule transaction.
- Limite d'un bon par transaction.
- Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre.
- Cette offre s'applique sur l'offre de base.
- Ce bon n'a aucune valeur marchande et ne peut être échangé au comptant.

*Avant taxes et excluant les produits du tabac et tout autre produit là où la loi l'interdit.

Aux marchands : Les bons doivent être expédiés à : Les Marchés Tradition – Service du marketing 11281, boulevard Albert-Hudon Montréal-Nord (Québec) H1G 3J5

Échangeable du 9 au 15 décembre 2002 chez Les Marchés Tradition participants seulement. Limite d'un bon par achat.

TPV DESJARDINS CODE D'OFFRE Nº 50
TPV BANQUE NATIONALE CODE D'OFFRE Nº 5

RETRAITÉ, LE PROFESSEUR BARNABÉ VEUT CONTINUER À PUBLIER

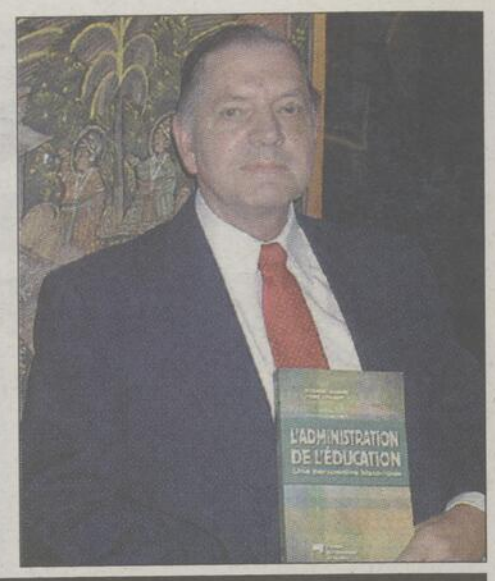
Résident de ville de Saint-Gabriel

Le professeur Clermont Barnabé, ph.d, retraité de l'Université Mc Gill, publiait, il y a quelques jours, son sixième volume, lesquels s'ajoutent à de nombreux articles portant sur la gestion des ressources humaines. Vivant sa retraite à ville de Saint-Gabriel, il n'entend pas pour autant cesser publier. Il prépare, d'ailleurs, une mise à jour pour un de ses volumes publiés en 1982.

C'est en compagnie du professeur Pierre Toussaint du Département des sciences de l'éducation à l'UQUAM que M. Barnabé vient de publier « L'Administration de l'éducation, une perspective historique. » Dans ce volume de 422 pages, publié par les Presses de l'Université du Québec, les auteurs décrivent les événements qui, depuis le début du XXe siècle, ont jalonné le développement du champ d'études qu'est l'administration de l'éducation, tant au Québec qu'au Canada et aux Etats-Unis. Pour réaliser ce projet, ils ont dépouillé nombre de documents tels que livres, revues et bulletin, communications scientifiques, archives, thèses et mémoires, annuaires d'université et ont recueilli les propos de quatre pionniers qui ont enseigné l'administration de l'éducation au Québec.

Il s'agit de la première synthèse complète sur l'enseignement de l'administration de l'éducation au Canada et au Québec.

Le professeur Barnabé a enseigné à l'Université de Montréal avant de passer à l'Université Mc Gill où il a été, jusqu'à sa retraite récente, professeur au Département d'études en éducation de la Faculté des sciences de l'éducation. Ses principaux champs d'intérêt demeurent l'enseignement et la recherche dans le domaine de la gestion des ressources et de la gestion totale de la qualité en éducation. Il a été reconnu en 2002 par « l'Association canadienne pour l'étude de l'administration scolaire » pour sa contribution au développement de l'administration de l'éducation.



LE PROFESEUR CLERMONT BARNABÉ tenant son 6e volume, « L'Administration de l'éducation, une perspective historique. »

Boutique ésotérique
M.W.
Magie
Bijoux
Livres
Pyramides
Encens
Feng-shui...
CERTIFICATS-CADEAUX
Consultation en tarot, astrologie
Manon Lessard
Propriétaire
360A, av. St-Laurent
Louiseville 228-5111
09217

Services offerts:
• Assurance-voyage
• Circuits
• Billets d'avion/ de train
• Croisières
• Forfaits tout-inclus
France Bellemare
Directrice
VOYAGES BELLE MER enr.
230, Pierre-Boucher
Yamachiche
(819) 296-3203
09481

Nouvel exécutif de l'ALHLML

(Louiseville) LORS DES ÉLECTIONS ANNUELLES de l'Association des locataires des HLM de Louiseville (ALHLML), les personnes suivantes ont été élues ou rélues pour un mandat de deux ans. Dans l'ordre: MM. Gilles Lord, trésorier; Jean-Marc Noël et Pierre-Paul Beaulieu, directeurs réélus; Dominique Dupuis, président; Paul Gélinas, vice-président; Mmes Liette Pichette, directrice réélue; et Colette Guillemette, directrice. Les HLM de Louiseville comptent 153 logements.

IL FAUT SE MOUILLER

CHACUN DE NOS GESTES A DES RÉPERCUSSIONS.

Il faut se mouiller, car nous sommes toutes et tous concernés. Qui que nous soyons, où que nous vivions, l'eau est au cœur de nos vies.

En lançant la Politique nationale de l'eau, le gouvernement du Québec nous convie à poser des gestes de protection, de restauration et de mise en valeur de l'eau, cette grande ressource de notre patrimoine naturel.

Pour les générations actuelles et futures, ensemble, suivons le courant.

La Politique nationale de l'eau est disponible dans le site Internet du Ministère : http://www.menv.gouv.qc.ca

L'EAU. LA VIE. L'AVENIR.
Politique nationale de l'eau

Environnement Québec

06205

MRC DE MASKINONGÉ EN BREF

Jean-Paul Plante

Les élèves de Lise M. Plante exposent

(Louiseville) Les 12, 13, 14 et 15 décembre, le Centre commercial de Louiseville accueillera une exposition des artistes-peintres des Ateliers Lise M. Plante de Louiseville. Une vingtaine de peintres exposeront leurs oeuvres récentes et seront sur place afin d'échanger avec le pubolic. Les heures d'exposition seront les mêmes que celles d'ouverture des magasins. Toute la population est invitée à aller voir sur place les talents multiples qui existent dans la région. Mme Plante et ses élèves vous attendent.

Louiseville Arts et Culture

(Louiseville) Ce jeudi 12 décembre, à 19h30, à l'École de la Culture de Louiseville, l'organisme Louiseville Arts et Culture présentera une soirée souvenirs d'antan, contes et légendes de Noël ainsi que musique folklorique. Trois artistes louisevillois, Mme Normande Gérin-Lajoie ainsi que MM. Gaétan Blais et Gaétan Dupuis vous présenteront cette soirée qui s'annonce fort prometteuse. Le coût d'admission pour la soirée est très minime, soit 2 $. Pour obtenir des ifnormations additionnelles, il suffit d'appeler au 228-3036.

Rappel concert de Noël d'Amadeus

(Yamachiche) Nous vous rappelons qu'un concert de Noël sera donné, le 15 décembre, à 19h30, à l'église d'Yamachiche, par l'ensemble vocal Amadeus, dans le cadre des fêtes du tricentenaire de la municipaité. Le choeur Amadeus est dirigé par M. Pierre Gadbois. Un quatuor de cuivres accompagnera plusieurs chants. Mme Suzie Armstrong, soprano colorature de Louiseville, sera la soliste invitée lors de la soirée. Il y aura piano et orgue d'accompagnement avec Mme Gisèle Guibord. Profitez de cette soirée pour vous trember dans l'atmosphère de Noël. Vous pouvez vous procurer vos billets, au coût de 12 $ par personne (enfants de 12 ans et moins admis gratuitement) au bureau du tricentenaire, en appelant au 296-1240. Vous pouvez également communiquer avec la présidente du comité des fêtes du tricentenaire, Mme Louise A. Bellemare, au 296-3835. Tous les membres de la chorale Amadeus ont aussi des billets à vendre. Une belle soirée à vous offrir.

Noël du pauvre au Bar du Boulevard

(Louiseville) Le dimanche 8 décembre, à compter de midi, il y aura un dîner au spaghetti au Bar du Boulevard de Louiseville (71, Saint-Aimé). Le prix sera de 5 $ le couvert et les profits seront entièrement remis au Noël du pauvre. Pour informations, communiquez avec M. Gérard Brousseau, au 228-5146.

Concert à la Maison historique Hamelin

La Maison historique J.L.L. Hamelin (Maison des Ferron), 11, Avenue Saint-Laurent, à Louiseville, présentera un concert de Noël, le 21 décembre, à 20h. Participeront à ce concert, le ténor Perry Canestrari et le pianiste Robert Farrel. Le programme se veut des classiques de Noël de différents auteurs et compositeurs. M. Canestrari est l'artite invité à la messe de minuit de la paroisse de La Visitation du Sault aux Récollets, la plus vieille paroisse de l'île de Montréal. Si vous désirez des informations sur ce concert, le numéro de téléphone à composer est le (819) 228-4932.

Des cours à la MF

(Louiseville) Dans le but de favoriser le développement de la vie personnelle et sociale, la Maison de la Famille (MF) du Bassin de Maskinongé, en collaboration avec la Commission scolaire (CS) du Chemin-du-Roy, offrira des cours débutant le 16 janvier 2003 et se tiendront les jeudis, de 13h à 16h, sur une période de 15 semaines, à la MF du 262, rue Saint-Laurent, à Louiseville Les thèmes abordés seront: gestion du quotidien, sutilisation des ressources du milieu, soins personnels et alimentation, habiletés personnelles et sociales et habiletés de résolution des problèmes. Pour les gens intéressés, il y aura une rencontre d'informations, le 12 décembre, à 13h30, à la MF. Mme Jocelyne Juneau, enseignante à la CS du Chemin-du-Roy, vous attend nombreuses. Infos additionnelles au (819) 228-8888.

Sclérose en plaques: des services

Le 10 décembre, Mme Danielle Bois, ergothérapeute du CLSC Les Forges, fera une présentation aux personnes atteintes de sclérose en plaques, au cours d'un café-rencontre. Elle expliquera les services offerts par le CLSC et la façon d'y avoir accès. La rencontre aura lieu à 13h30 au 800, Place Boland, à Trois-Rivières. Pour informations, appelez au (819) 373-2570.

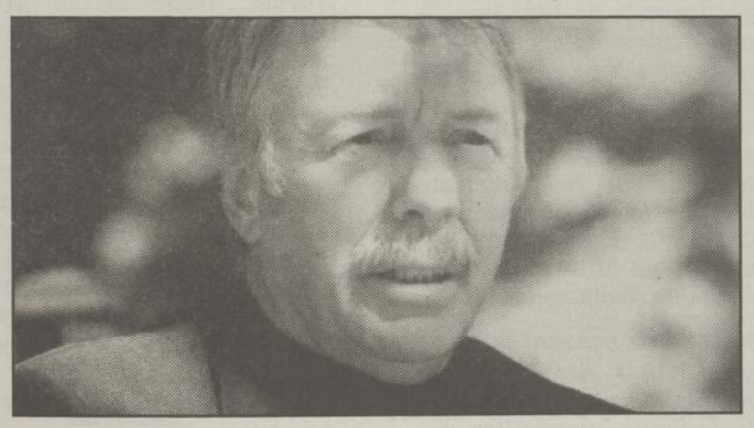
Par ailleurs, le 14 décembre (samedi), les membres de la Société canadienne de la sclérose en plaques, sectionmauricie, sont invités à se récréer en famille, à compter de 17h30, au Club de golf Les Vieilles Forges, 1975, rue Grimard, à Trois-Rivières, sortie 191 de l'autoroute 55. Magicien, théâtre de marionnettes pour enfants, cadeaux et délicieux repas sont au programme. Les billets sont en vente au bureau de la Société, au coût de 12 $ pour les membres, 16 $ pour les non-membres et 10 $ pour les enfants. Il faut réserver sa place en appelant, dès que possible, au (819) 373-2570.

ISABELLE ST-YVES
NOTAIRE
200, avenue Sainte-Marie, Louiseville
Bureau: (819) 228-8117
09296

RÉPARATION ÉLECTRONIQUE
Téléviseur
Magnétoscope
20 ans d'expérience
ESTIMATION GRATUITE
Système audio
Minichaîne stéréo
(819) 228-4438

Jean-Guy Brouillette
03026

FAITES QUE NOS JEUNES
NE SE RETROUVENT PAS SANS ESPOIR.


Michel Forget, porte-parole aux œuvres du Cardinal Léger pour les sans-abri.

« Quand je croise un jeune itinérant de 14, 15 ans, je me demande quelles sont ses perspectives d'avenir, s'il en a... La seule chose que je sais, c'est qu'il ne s'en sortira pas tout seul.
Depuis plus de 10 ans, les œuvres du Cardinal Léger viennent en aide aux personnes itinérantes – jeunes et moins jeunes. Aujourd'hui, je vous demande de nous aider à poursuivre notre travail, au nom des 28 000 sans-abri du Québec et au nom des valeurs de solidarité qui caractérisent notre société. » **Il faut plus que des prières.**

S.V.P. DONNEZ
1 87 PAUVRETÉ 1 877 288-7383
www.leger.org

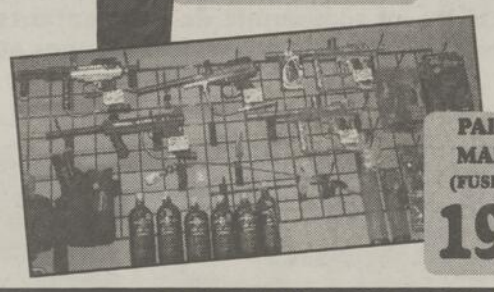
LES ŒUVRES DU CARDINAL LÉGER
06207

POURQUOI PAYER EN SURPLUS ?
VÊTEMENTS NEUFS ET USAGÉS
TRAVAIL - VTT - MODE - PAINTBALL - CHASSE
Acton Sportchief Lamartine GO EAST BIG BILL

PANTALON CARGO
39,99$ À 44,99$
Suggestions cadeaux

GANTS, FOULARD, TUQUES ETC.

ENSEMBLE VTT ET MOTONEIGE «LA MARTINE»
NOIR ET GRIS
179,99$ S-XL
189,99$ XXL
SAC DE COUCHAGE
0°C, -6°C, -8°C
NEUFS (LÉGÈRES IMPERFECTIONS)
24,99$


PAINTBALL MARQUEUR (FUSIL) ~~224,99 $~~
199,99$
53788
ET BEAUCOUP PLUS EN MAGASIN !
SURPLUS D'ARMÉE GÉNÉRAL inc.
2231, route 131, Notre-Dame-de-Lourdes
Tél. et fax: (450) 752-0203 www.surplusdarme.com
HORAIRE
Lundi au mercredi 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 9 h à 17 h

L'Écho au quotidien et Vie communautaire et loisirs

JEAN-PAUL PLANTE PIERRE BELLEMARE

RESTO-BAR chez Jean-Baptiste
Depuis 25 ans on fait partie de la vie des gens d'ici !
805, boul. St-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-9446
08969

MASKINONGÉ

NOËL OPTIMISTE À LOUISEVILLE : Le 7 décembre, à 13h, le club Optimiste de Louiseville fêtera Noël avec les enfants, à la salle du Centre-Ville, 47, rue Saint-Thomas, à Louiseville. Il y aura des activités surprises pour les jeunes ainsi que la visite du Père Noël.

À 18h, place au Noël des adultes, au même endroit, alors que les membres sont invités (avec les conjoints) à un souper et une soirée animée par Michel et Denise (Gaboury et Lebeau). Bière et liqueur seront vendues sur place. Les membres sont invités à apporter leur vin. Du plaisir en perspective, tant pour les jeunes que pour les adultes.

ÂGE D'OR MASKINONGÉ: Souper de Noël le 15 décembre, à 17h30, au centre communautaire. Disco et prix de présences. Après cette activité, on fera relâche jusqu'au 8 janvier 2002.

Dernier rappel concernant les cartes de membres. Si vous ne la possédez pas encore, vous être très en retard. Faites-vous un devoir d'acquérir votre carte. (Yvette Pratte, publciste)

ÂGE D'OR YAMACHICHE: Soirée de danse le 14 décembre, à 20h, au sous-sol de l'église, avec l'orchestre Carmen & Jonathan. Prix de présences et goûter en fin de soirée. Souper des fêtes le 19 décembre, à 18h, au sous-sol de l'église. Nombreux prix de présences. Tous sont bienvenus. (André Desaulniers)

MERCI DE LA MF :La MF et tous les membres du conseil d'administration (Mmes Pierrette Plante, présidente; Lisette Gaboury, vice-présidente; MM. Guy André, trésorier; Gilles A. Lessard, secrétaire, Mmes Sylvie Barbe, Lucie Deveault, Agathe Gélinas, administratrices; Martine Vertefeuille et Anne Riopel, administratrices et membres) remercient les nombreux bénévoles impliqués dans l'activité «portes ouvertes» qui a eu lieu le 2 novembre dernier. Grâce à votre participation, cette journée a été un succès sur toute la ligne. Merci de votre implication. Merci également à M. Denis Dupuis qui, pour l'occasion, a déplacé une miniferme dans nos locaux. Grand merci au supermarché MAXI ainsi qu'aux animaleries Orphie et Yogi pour leurs dons en certificats-cadeaux.

D'AUTRAY

PAREN TRUC: Un petit truc pour l'après bulletin. Parents et enfants échangent sur les bons coups, mettent en évidence des éléments dont ils sont fiers, mesurent les efforts de l'enfant, trouvent des moyhens réalisables pour améliorer l'étape qui débute. L'enfant choisit ensuite une action à faire et on affiche son engagement sur le frigo. Des petits trucs épatants pour des parents plus compétents. Vous avez des questions sur les apprentissages? Vous voulez échanger des trucs entre parents? Paarent d'abord est là pour vous. Au téléphone, c'est le (450) 836-0036.

Le CHOEUR MÉLODIA (ex-choeur du village de Saint-Norbert) présente un RÉCITAL DU TEMPS DES FÊTES en l'église de Berthierville, le samedi 14 décembre (19h30). Les BILLETS (10$ en pré-vente et 15$ à la porte) sont disponibles auprès des membres de la chorale ainsi qu'au presbytère berthelais. Sous la direction de Marie-Ève Roch et accompagné au piano de Louise Grisé, le cheour Mélodia présentera un regroupement des Noëls anciens, traditionnels, classiques et contemporains, d'ici et d'ailleurs. Les profits de la soirée vont être versés à la Fabrique de Berthier.

La CLÉ à Saint-Édouard

LA CLÉ EN ÉDUCATION POPULAIRE de la MRC de Maskinongé a tenu un après-midi rempli de joie, récemment, à l'Hôtel de Ville de Saint-Édouard. Les enfants ont eu droit à divers jeux, du maquillage et des petites gâteries qu'ils ont bien appréciées. Évidemment, la période des fêtes n'était pas étrangère à ces moments heureux. Sur la photo, on voit les organisatrices de l'activité en compagnie de deux enfants fort heureux de leur journée. Bref, une journée qui a réjoui jeunes et moins jeunes. *(Photo Krystine Buisson)*

Chronique policière SQ-MRC de D'Autray

Vol de coussins gonflables

Dans la nuit du 21 au 22 novembre, un important vol de coussins gonflables et d'autres pièces de véhicule a eu lieu chez un concessionnaire automobile de Berthierville. Il s'agirait d'un réseau qui opère à travers la grande région montréalaise. Les voleurs ont volé sur 19 véhicules en démonstration les coussins gonflables ou les phares avant. Ils sont repartis sans être inquiétés.

Également, dans le secteur de Lavaltrie, les vols de lumières de Noël ont repris cette année dans le secteur des rues Yves-Thériault et Cherbourg. Ces vols ont lieu surtout en soirée et plusieurs citoyens n'osent pas nous appeler pour nous faire part de ces disparitions. Nous vous encourageons à au moins nous le signaler. Des patrouilles plus intensives sont effectuées pour régler ce problème.

Message de prévention

Avec le temps des fêtes qui approche, nous désirons vous rappeler de toujours verrouiller vos portières de véhicule et de ne rien laisser à la vue qui pourrait tenter un voleur. Surtout lorsque vous faites vos emplettes des fêtes. Également, ce conseil est valable pour votre demeure, où il est toujours de mise de verrouiller ses portes et de ne rien laisser traîner à l'extérieur.

Agent Gaétan Beaulieu
MRC de D'Autray

Chronique policière SQ-MRC de Maskinongé

Opération Nez rouge

L'Opération Nez rouge a déjà pris son envol dans la région de Louiseville. En effet, vous pouvez rejoindre les accompagnateurs au 228-1616 ; ceux-ci sont disponibles de 21h à 4h . Le service est offert pendant quatre fins de semaine en décembre : 6-7, 13-14, 19-20-21 et 27-28 décembre. Évitez de conduire avec les capacités affaiblies et même dans le doute, ne prenez pas de chance. Pour les âmes charitables qui désirent faire leur part, vous pouvez être bénévoles et passer une belle soirée qui sort de l'ordinaire. Pour plus de détails, communiquez avec Nez-Rouge ou présentez-vous à la Maison des Jeunes de Louiseville. Vous pouvez aussi consulter le site web de l'organisation.

Maskinongé

Les enquêteurs de la Sûreté du Québec, poste de la MRC de Maskinongé, ont exécuté un mandat de perquisition dans une résidence de Maskinongé le 26 novembre. De la marijuana, des outils pour le trafic ainsi que pour la fabrication de résine de cannabis y ont été saisis. Un adolescent de 16 ans sera prochainement accusé de trafic de stupéfiants. Le jeune homme en question faisait la vente de stupéfiants à l'école secondaire l'Escale ainsi qu'à certains enfants du primaire.

Louiseville

Une motoneige de marque Bombardier Quest 2002 a été volée sur la rue Notre-Dame sud à Louiseville dans la soirée de jeudi le 28 novembre. Après être revenu à son domicile, le propriétaire a constaté l'absence de sa motoneige. Si vous avez des informations sur ce vol ou sur tout autre événement, n'hésitez pas à communiquer avec nous en toute confidentialité au 228-2774 ou sur la ligne Info-Crime au 1-800-711-1800.

Ambiance chaleureuse et décor rustique !
RESTO-BAR chez Jean-Baptiste
50 choix de table d'hôte
MENU DU MIDI
15 % de rabais commande au comptoir
RÔTISSERIE
FRITES MAISON
PIZZAS EUROPÉENNES
CÔTES LEVÉES
SMOKED MEAT
SAUCISSES ITALIENNES
Francine et Marcel Renière, props.
805, boul. St-Laurent Est, Louiseville • (819) 228-9446
Jean-Baptiste félicite
PASCALE PLANTE
présidente d'honneur de Opération Nez Rouge à Louiseville et vous invite à profiter de ce service de raccompagnement.
03047

BRANDON EN BREF

Lac Gauthier

Un informateur nous fait savoir que des pétitions circuleraient au lac Gauthier à Saint-Damien, une autre partie de la municipalité qui n'a aucun lien direct avec le centre du village, afin d'être annexé à Mandeville comme l'ont été les résidents du Canton voisin. Il y aurait même une pétition en circulation au lac Quesnel, mais cette fois c'est Mandeville qui devrait tracer un chemin si jamais c'était accepté, puisque, dans ce secteur, il y a un lien à Saint-Damien par le Chemin Beaulieu. Dans ce dernier cas, il s'agit surtout de mettre de la pression, puisqu'une annexion ne serait pas réaliste. Par contre, le lac Gauthier, annexé en 1962 par Saint-Damien, faisait partie du premier règlement de fusion de Mandeville. À la demande du MAM, on avait repris le règlement en excluant, cependant, la section du lac Gauthier.

Tous ces problèmes auraient été évités, si on avait réalisé le chemin promis lors de la première annexion de 1962. On a fait de multiples promesses, mais jamais on a entrepris de le réaliser. Il y a quelques années, une taxe spéciale avait été instaurée pour être versée dans un fonds qui allait permettre, un jour, de réaliser ledit chemin. Le 1er janvier prochain, Saint-Damien devra remettre à Mandeville, une somme d'argent, on parle de 15,000$, provenant de ce fonds. Commentant la conférence de presse de la municipalité, la semaine dernière, un contribuable du lac Sainte-Rose nous fait remarquer que le maire Armand Doré parlait des revenus que va perdre sa municipalité mais non des dépenses qui n'auront plus à être effectuées. « C'est que tout simplement, on ne nous donnait aucun service, c'était de l'argent clair, » nous dit-il.

Annexion officielle

La Gazette officielle du Québec a publié, cette semaine, le décret d'annexion du Canton d'Angoulême à la municipalité de Mandeville. La mesure est donc officielle et prendra force le premier janvier prochain. On sait que le maire de Saint-Damien avait dit, en conférence de presse, qu'il avait espoir de faire échouer la fusion puisqu'elle n'était pas encore officielle. Maintenant c'est fait.

Festival de la motomarine

L'organisateur du Festival de la motomarine et récréatif de Brandon veut organiser des activités en mai et au début de juillet. Il a fait parvenir des demandes à la ville, mais le conseil a dit préférer le rencontrer, sans dévoiler la teneur de son programme. À la période de questions, alors que le Dr Luc Monday soulignait la pollution des motomarines, on a mentionné que beaucoup d'activités ne polluaient pas, tel que les concours d'homme fort, la course en canots, les compétitions de châteaux de sable. Pour ce qui est des motomarines, le nombre d'inscrits a été faible lors des deux premières éditions a fait remarquer la conseillère Monique Amyot. Le promoteur tente d'organiser une compétition Drag de rue qui a été jugée illégale à Mandeville alors que, dans la municipalité de paroisses, on demandait un dépôt de 10,000$. À ville de Saint-Gabriel, du drag de rue, on en a tous les beaux soirs durant la saison estivale, mais ce n'est pas organisé.

Transport adapté

Le Transport adapté Brandon en est à ses derniers mois. Il sera pris en main par la MRC en février, laquelle poursuivra le service. De nouveau, ville de Saint-Gabriel a renouvelé son offre de loger gratuitement l'administration au haut du garage municipal pour les cinq prochaines années. Le maire Gaston Durand, qui est également président du Transport adapté Brandon, a souligné que les structures changeaient mais que, pour les usagers, il n'y avait aucun changement. Le service continuera à être offert.

Manoir du lac

Aucun mot sur le projet d'acquisition du Centre sportif, lors de l'assemblée du conseil de la ville, lundi soir. Par contre, on a longuement parlé du projet d'acquérir le Manoir du lac. On a même dit qu'on devrait avoir des nouvelles sur la demande de soumission formulée au gouvernement provincial, pour cet achat qui permettrait d'augmenter les services à la Plage municipale. La ville a retiré la plage municipale de la liste des équipements supra locaux soumis à la MRC après avoir appris que cette dernière possédait un fonds de 400,000$ pour être investi dans le développement du nord de la MRC. Le maire Gaston Durand a dit avoir eu plusieurs rencontres à ce sujet au cours des derniers jours. Finalement, interrogé sur leurs taxes/hypothèques sur la bâtisse, le conseil a répondu qu'on pourrait avoir à attendre la vente pour être payée. On n'a pas précisé s'il y avait d'autres hypothèques et à quel rang se trouvera celle que prend Saint-Gabriel.

Augmentation du coût pour les ordures

Les résidents de ville de Saint-Gabriel pourront s'attendre à une augmentation de la taxe pour l'enlèvement des ordures ménagères l'an prochain. Le seul soumissionnaire et détenteur actuel du contrat, la firme Claude Beausoleil, a obtenu le contrat au coût de 158,305.50$ ce qui est une augmentation de 32,000$ sur le contrat précédent. L'augmentation générale des coûts est la cause de cette hausse a-t-on expliqué. On a même dû verser un montant supplémentaire sur le précédent contrat, vu une augmentation du tonnage.

Fusion

Les conseils de ville et paroisse Saint-Gabriel se rencontreront mardi prochain (10 décembre) pour une dernière fois, en ce qui a trait à la fusion des deux municipalités. Le tout sera ensuite entre les mains du gouvernement qui, suite au rapport de son représentant, devrait procéder par décret. Il est possible qu'une réunion des citoyens soit convoquée au début de 2003, afin de faire part des points où il y a eu consensus et ceux où il y a divergence et qui devront être décidés par le gouvernement.

En bref..

La conseillère Josée Piette remplacera Mme Mireille Bouchard comme trésorière des Loisirs Saint-Gabriel, un poste bénévole... Le maire Gaston Durand déplore que des gens refusent de brancher les décorations dans les rues, même si la ville leur amène le fil à la maison... Suite à quelques protestations, la musique dans les rues ne sera diffusée que de midi à 9h et cela jusqu'au 12 janvier... Si on a eu des protestations, on a eu également de demandes pour des hauts parleurs supplémentaires. Il y a en présentement 10 dont 6 sur la rue Saint-Gabriel et le reste, rue Beausoleil... « On veut créer de l'ambiance, mais on va devoir également créer une certaine mentalité, » a dit la conseillère Monique Amyot. Décorations et musique sont payées par les profits du Festival des glaces... On a annoncé qu'il n'y aurait plus de gardes estivales à l'École des Grands Vents, l'été prochain. La ville va devoir absorber un plus grand nombre de participants à son Camp de jour... Il est interdit de glisser sur la colline du réservoir d'eau. Le stationnement dans les rues, la nuit, est également interdit... Sans explication, le maire Durand a dit que le dépotoir à neige avait été confisqué. On sait que le ministère de l'Environnement avait demandé une étude afin de savoir si les eaux usées ne contaminaient pas la nappe phréatique.

Hydro-Québec et la MRC de D'Autray :
des partenaires de longue date

Hydro-Québec participe activement au développement économique et récréotouristique de la municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray.

Contribution d'Hydro-Québec à l'économie de Lanaudière en 2001	
Employés permanents (années-personnes)	199
Employés temporaires (années-personnes)	29
Acquisition de biens et services	41 271 492 $
Emplois directs soutenus (années-personnes)	300
Taxes municipales et scolaires	301 708 $
Location de bâtiments	1 454 955 $

De gauche à droite : François Benjamin, préfet de la MRC de D'Autray, Carmine De Benedictis, directeur régional – Laurentides, Hydro-Québec, Marie Grégoire, députée de Berthier et Richard Giroux, maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier.

Afin de mieux servir la collectivité, Hydro-Québec a injecté quelque 3 M$ en 2001 dans la reconstruction de la dérivation vers le poste de Berthier. Comme les travaux ont été exécutés à Sainte-Geneviève, la municipalité a pu profiter du soutien qu'offre l'entreprise dans le cadre de son Programme de mise en valeur intégrée (PMVI). Elle a ainsi mené à terme un projet qui lui tenait à cœur : l'achèvement de la restauration du pont Grandchamp, le seul pont couvert de Lanaudière. Avec la subvention de 30 000 $ qui lui a été accordée, elle en a remis à neuf le tablier.

La valorisation du milieu naturel joue un rôle déterminant dans le mieux-être de la communauté. C'est pourquoi Hydro-Québec a soutenu la municipalité de Lavaltrie en collaborant à la promotion du Boisé du Chemin-du-Roy.

Le pont Grandchamp a aujourd'hui fière allure.

L'entreprise appuie aussi une longue tradition d'excellence en commanditant des manifestations culturelles aussi prisées que le Festival international de Lanaudière, véritable moteur de l'expansion touristique régionale, ou socioéconomiques comme le Gala PromExcel où l'on souligne la contribution exceptionnelle des entreprises lauréates au rayonnement de la MRC.

Hydro Québec

0821O

Marc et Jeannine
Ensemble sur une ferme

Leurs voies étaient tracées depuis leur plus tendre enfance. Lui, fils d'agriculteur de la région de Saint-Hyacinthe. Elle, fille de producteur de vaches laitières. Un jour, leurs chemins se croisent et leurs visions d'avenir se fondent en un projet commun, un projet de vie. C'est ainsi que tous les jours depuis 20 ans, ils se lèvent aux aurores pour travailler ensemble, pour perfectionner sans cesse cette ferme qui, un jour, sera le flambeau que reprendront avec fierté leurs enfants.

Découvrez dans ce numéro **Marc Lambert et Jeannine Messier, producteurs de porcs et fiers de l'être**

Fédération des producteurs de porcs du Québec

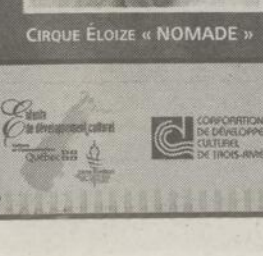
0821Z

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

juste pour vous...

programmation complète disponible sur **www.v3r.net**

LE CIRQUE NATIONAL DES CLOWNS



PETER MACLEOD

LISE DION

JEAN-MICHEL ANCTIL

CIRQUE ÉLOIZE « NOMADE »

7-8 déc.	20 h	**Jean-Michel Anctil** (supplémentaires)
12 déc.	20 h	**« Des roches dans ses poches »** (avec Bernard Fortin et Emmanuel Bilodeau)
13 déc.	20 h	**La Bottine Souriante**
14 déc.	19 h 30	**École de danse Chantal Leclerc** présente Spectacle de fin de session
15 déc.	14h - 18h30	**Annie Brocoli** « Noël dans l'espace »
21 déc.	14 h - 19 h	**« Casse-Noisette »** par Ballet Ouest (Série danse)
22 déc.	14 h	**Fernand Gignac**
28 déc.	15 h 30	**Le Cirque National des Clowns**
17 janvier	20 h	**Martin Matte** (COMBO Huard-Matte)
18 janvier	14 h 30 18 h 20 h 30	**Seychelles** (Les Grands Explorateurs)
22 janvier	20 h	**Gérard Potier** (Série « Trois-Rivières drôlement Bleue »)
23 janvier	20 h	**« Un rêve à l'horizon »** (ciné-conférence de Frédéric Dion)
24 janvier	20 h	**Laurence Jalbert** (première partie : Rita Chiarelli)
25 janvier	20 h	**Holly Cole**
30 janvier	20 h	**Steve Hill**
31 janvier	20 h	**Sylvain Cossette**
1er février	19 h 30	**« Sur les ailes d'un rêve »** (comédie musicale) par le groupe « Les Voix Magiques » de La Tuque
4-5 février	20 h	**« Les leçons de Maria Callas »** (Abonnement Théâtre de répertoire)
6-7 février	20 h	**Lise Dion** (supplémentaires)
11 février	20 h	**Michel Barrette** (Spectacle bénéfice au profit d'Action Jeunesse)
14 février	20 h	**Bruno Pelletier** (nouveau spectacle)
15 février	14 h 30 18 h 20 h 30	**Irlande** (Les Grands Explorateurs)
19 février	20 h	**« La nuit des rois »** de Shakespeare (Gaz Métropolitain présente Les Sorties du TNM)
21 février	20 h	**Réal Béland** (supplémentaire)
22 février	20 h	**Orchestre symphonique de Trois-Rivières** – Série Grands concerts « Le monde de Tchaïkovski »
23 février	20 h	**Margie Gillis** (Série danse)
26 février	20 h	**« L'Homme de la Mancha »** (théâtre musical)
28 février	20 h	**Patrick Huard** (COMBO Huard-Matte)
1er mars	20 h	**Louis-José Houde** (supplémentaire)
2 mars	14 h	**Gabrielle Destroismaisons**
5 mars	20 h	**Les Finissants de l'École Nationale de l'humour** (Série « Trois-Rivières drôlement Bleue »)
8 mars	14 h 30 18 h 20 h 30	**Indonésie** (Les Grands Explorateurs)
9 mars	20 h	**Les Trois Ténors de l'humour** (suppl.)
13-14 mars	20 h	**Mario Jean**
21 mars	20 h	**Gary Kurtz** (mentaliste et humoriste)
23 mars	20 h	**Orchestre symphonique de Trois-Rivières** – Série Coups de Cœur « Passion violon »
26 mars	19 h	**Conservatoire de musique de Trois-Rivières** « L'Orchestre et les solistes »
28 mars	20 h	**Peter MacLeod** (supplémentaire)
29-30 mars	20 h	**Jean-Michel Anctil** (supplémentaires)
1-2 avril	20 h	**« La Reine de beauté »** (Abonnement Théâtre de répertoire)
4 avril	20 h	**Diane Dufresne** (supplémentaire)
5 avril	14 h 30 18 h 20 h 30	**Australie** (Les Grands Explorateurs)
6 avril	19 h	**Mixmania**
9 avril	20 h	**Patrick Groulx** (Série « Trois-Rivières drôlement Bleue »)
10 avril	20 h	**Serge Lama**
16-17 avril	20 h	**Claudine Mercier** (supplémentaires)
29-30 avril	20 h	**« Prophètes sans Dieu »** (Abonnement Théâtre de répertoire)
10 mai	20 h	**Concert Gala – OSTR** (Série Grands concerts) « Les Étoiles de demain »
25 juin au 20 juillet		**Cirque Éloize** « Nomade » (mercredi au samedi, 20h – dimanche, 14h)
24 juillet au 30 août		**Dominic et Martin** « Dans une salle près de chez vous » (jeudi au samedi, 20 h)
26-27 sept.	20 h	**Lise Dion** (supplémentaires)

Trois-Rivières en chansons

CONFÉRENCE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES

TROIS-RIVIÈRES VILLE D'HISTOIRE ET DE CULTURE

ACCÈS plus

OFFREZ-VOUS un fauteuil DE CHOIX

BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES
(819) 380·9797
Sans frais : 1-866-416-9797

Prix de groupes disponibles
CERTIFICATS-CADEAUX

LE GROUPE VISION A PROFITÉ D'UNE grande soirée de retrouvailles pour donner un spectacle à l'emporte-pièce, le 26 octobre dernier, au centre communautaire de Sainte-Ursule. Pas moins de 400 personnes ont assisté à cette soirée où la musique et la bonne humeur étaient à l'honneur. Sur la première rangée, MM. Benoît Baril, Sylvain Bérubé et Daniel Lemyre. Seconde rangée, MM. Michel Baril, Robert Livernoche, Roger Pâquet et Thierry-Laurent Saint-Pierre. *(Photo Krystine Buisson)*

VISION '70, UN TRÈS GROS SUCCÈS !

Ouf ! Mais quelle ambiance ! Près de 400 personnes se sont présentées à cette «super soirée - Oh what a night ! » le samedi 26 octobre dernier, au Centre communautaire Jacques-Charette de Sainte-Ursule.

Ces gens répondaient ainsi à l'invitation de sept excellents musiciens, la plupart originaires de la région de Louiseville, qui ont interprété plus de 50 grands succès Pop et Rock des années '70.

Le groupe Vision, qui a fait les beaux jours de l'Hôtel Feuille d'Érable de Sainte-Angèle-de-Prémont dans les années '70, avait à l'époque une très bonne clientèle. Donc, tous ceux et celles qui ont assisté au spectacle du 26 octobre ont vécu de formidables retrouvailles lors de cette soirée unique en son genre.

Il y avait alors beaucoup d'électricité dans l'air et l'ambiance était à la fête. Dès la première chanson, la piste de danse s'est remplie et les gens ont dansé avec beaucoup d'énergie jusqu'à 1h40 du matin... comme dans le bon vieux temps ! Un gros bravo à tous les artisans de cette soirée mémorable.

Défilé du Père Noël.. tout un succès !

(Berthierville) - PETITS ET GRANDS ONT été nombreux à assister au défilé du Père Noël, le dernier jour de novembre, à Berthierville. L'événement organisé par le Groupe de marchands membres Berthierville région Plus a été bien apprécié. Le célèbre bonhomme en rouge a salué les gens durant le parcours avant de rencontrer ceux et celles qui le désiraient à l'école Saint-Joseph.

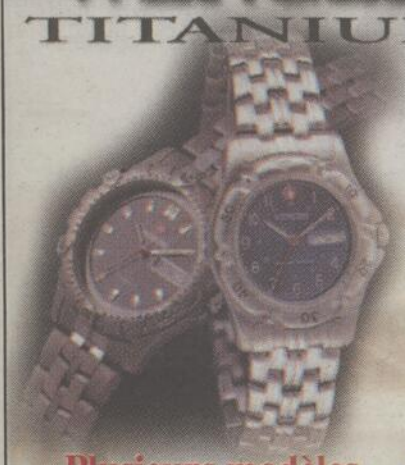
(Photo Évelyne Desrochers)

Un amour de cadeau pour Noël

Un cadeau pour vous avec tout achat de 50 $ ou plus

Pendules en bois naturel, à remontoir ou quartz, fabriquées au Canada

WENGER TITANIUM



Plusieurs modèles disponibles

de 15% à 60% de rabais sur marchandises en magsin

HORAIRE DES FÊTES
16 décembre à Noël
de 9 h à 21 h

Grand choix d'ensembles de bijoux or et argent

35 années d'expérience à votre service

- Réparation de bijoux sur place
- Soudure

Service d'emballage de cadeaux gratuit

Nous payons les deux taxes pour vous

Ouvert du lundi au samedi

Diane Thiffault, propriétaire

BIJOUTERIE + CLINIQUE DU BIJOU

822, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville • 836-1619

082321

Centre de conditionnement physique

ÉNERGIE Plus

Promotion Express des Fêtes

pour 2 semaines seulement

Abonnements

3 mois régalier

3 pour 2

Obtenez 3 abonnements pour le prix de 2

Prix régalier 3 abonnements: ~~450$~~

Avec la promotion 3 pour 2 **300$** Taxes incluses !

Formez votre groupe de 3 personnes et économisez **150$**

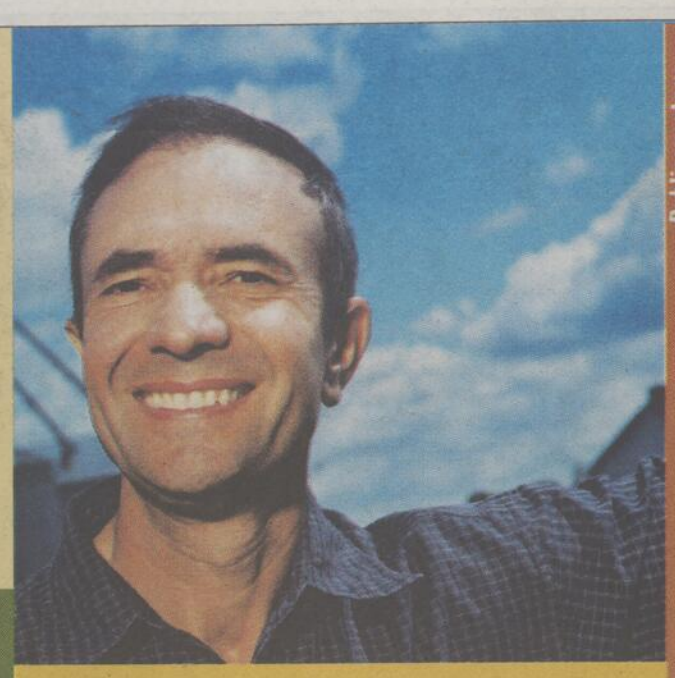
Vous économisez **50$** par personne

Certificats-cadeaux disponibles

Dépêchez-vous, le 3 pour 2 se termine le 21 décembre 2002

*Certaines conditions s'appliquent.

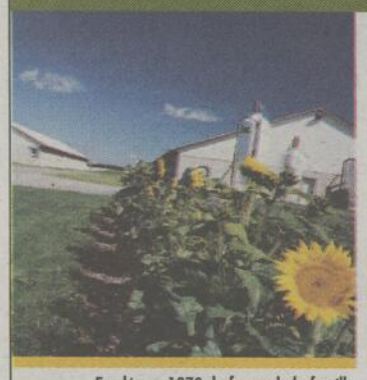
200. St-Laurent, Louiseville (2e étage de Jean Coutu) • 228-8808



Son père était comme lui. Visionnaire, et à la fois très informé, curieux et téméraire. Sa ferme, il l'a fait évoluer, car il n'a pas eu peur d'essayer de nouvelles technologies, de nouvelles pratiques, de nouvelles idées... Bref, chez les Lambert, on est attiré par la nouveauté, mais on sait l'analyser, voire la décortiquer pour bien comprendre ce qu'elle peut apporter de bon.

C'est en 1970 que Marc Lambert achète terre et troupeau à son père. À son tour de faire preuve de ténacité, de persévérance et de clairvoyance. Trente ans après, celui-ci ne se lasse pas de contempler avec fierté le résultat de tous ses efforts : ses terres s'étendent aujourd'hui à perte de vue et la ferme familiale, elle, a pris la forme d'une ferme du 21e siècle.

L'esprit méthodique de Marc Lambert, producteur de porcs



Fondée en 1970, la ferme de la famille Lambert-Messier consiste en une maternité de 320 truies, une pouponnière de 1 100 porcelets et deux unités d'engraissement totalisant 2 000 porcs.

Pour cultiver ses 340 arpents de soja et de maïs de façon durable, Marc Lambert s'entoure de bons conseillers. Le voici en compagnie de Jean-Marie Harvey, ingénieur en conservation des sols et de l'eau.

Pour préserver l'environnement, les Lambert-Messier le savent, il faut agir. Ils sont très actifs notamment au sein d'un club agroenvironnemental et d'un comité veillant à la conservation du ruisseau des Aulnages, affluent de la rivière Yamaska qui traverse leur terre.

« Quand j'entends parler de quelque chose de nouveau, je n'hésite pas à prendre ma voiture et à faire des kilomètres pour aller voir sur place comment ça se passe. On dit bien qu'une image vaut mille mots. C'est vrai ! Moi, avant de prendre une décision, je vais voir. J'interroge les producteurs, car, vous savez, il n'y a pas meilleur vendeur qu'un autre producteur !, s'exclame Marc Lambert avec enthousiasme. Voir, il faut voir de ses propres yeux. S'informer et se former, comprendre, étudier, analyser, calculer... c'est le lot de tous les producteurs. Aujourd'hui, ça va trop vite pour ne pas s'informer, et il faut aussi savoir bien s'entourer ! »

Marc Lambert travaille depuis 20 ans sur la ferme avec Jeannine Messier, son épouse. À eux deux, ils veillent sur la destinée de leur production porcine à Saint-Valérien en Montérégie. Et c'est en gestionnaires efficaces qu'ils réfléchissent au développement de leur entreprise.

« Quand on monte une entreprise, quelle qu'elle soit, on veut qu'elle dure. C'est normal, c'est notre gagne-pain. Voilà pourquoi nous sommes à l'affût de toutes les nouvelles pratiques qui peuvent nous aider à préserver nos acquis tout en bâtissant le futur », poursuit Jeannine Messier.

Bâtir leur futur, mais surtout le futur de leurs quatre enfants qui, déjà, leur donnent un bon coup de main dans la porcherie. De leurs parents, ils disent tout simplement qu'« ils sont travaillants ». Pourtant, de l'extérieur, on dirait plutôt une vocation.

« La terre, c'est notre vie ! »

« Il n'y a qu'un temps, le temps des porcs ! », affirment en cœur les deux producteurs. Levés à l'aube tous les jours – ils prennent rarement des vacances –, ils s'occupent de leurs animaux avec diligence selon un horaire précis. Il en va de même pour les champs qu'ils cultivent dans le plus grand respect de l'environnement. Pour Marc Lambert, la lutte contre l'érosion des sols et contre la pollution des cours d'eau ainsi que la diminution des odeurs liées à l'élevage sont des priorités.

« Toute production animale a une odeur, c'est vrai. Cependant, nous mettons tout en œuvre pour la diminuer, dit Jeannine Messier. Nous épandons le lisier une fois par année seulement, au printemps, et nous utilisons des rampes à pendillard qui permettent une incorporation rapide du lisier afin de limiter les odeurs le plus possible. »

Fidèle à ses habitudes de producteurs friands de nouveautés, la famille Lambert-Messier attend avec impatience l'avènement des technologies de traitement du lisier qui, selon elle, devraient grandement faciliter la gestion des odeurs. « La technologie existe, mais il faut de l'argent pour la développer et aussi de la volonté », ajoute Marc Lambert.

Quoi qu'il en soit, celui-ci est prêt, une fois de plus. Prêt à essayer de nouvelles technologies qui profiteront non seulement à son entreprise, mais également à la communauté à laquelle il appartient.

Le saviez-vous ?

Les fermes porcines québécoises se sont développées. Oui, mais pour se moderniser.

Les fermes porcines se sont modernisées au fil des années, ce qui en fait des entreprises durables ayant une rentabilité accrue et un produit en demande. À tous les points de vue, la modernisation a permis des améliorations dans les méthodes d'élevage concernant la salubrité ainsi que le bien-être des animaux, dans la qualité du produit et dans l'optimisation des pratiques agroenvironnementales.

Le volume de lisier a été multiplié par 100 au cours des dernières années. Impossible !

Le nombre de porcs produits au Québec n'a pas été multiplié par 100 au cours des dernières années. Il est donc impossible que les quantités de lisier aient augmenté dans ces proportions, d'autant plus que les porcs consomment un tiers de moins de moulée qu'avant. Le lisier de porc est d'ailleurs de plus en plus utilisé comme fertilisant, en remplacement des engrais chimiques.

Portrait de porc

Le porc, c'est bien plus que du bacon. Les produits dérivés du porc servent en effet dans de nombreux domaines, notamment industriel et pharmaceutique. Saviez-vous que le porc pouvait sauver des vies ? L'insuline de porc est utilisée dans le traitement des diabétiques et les enzymes de porc, dans le traitement des maladies cardiaques. Il y a même des valvules du cœur de porc qui sont implantées dans des cœurs humains...

06213

Fédération des *producteurs de porcs* du Québec

À la Résidence St-Laurent

470, boul. St-Laurent Est,
Louiseville • (819)
228-3618

Nous offrons ce qu'il y a de mieux pour rendre nos gens heureux !

Notre préoccupation première est d'améliorer constamment la qualité de vie de nos résidents, c'est pourquoi nous avons aménagé 4 nouveaux salons à l'extrémité de chaque aile pour offrir à chacun son lieu de détente et de divertissement.

Sécurité
Confort
Propreté
Prestige

Chaleur humaine et services attentionnés sont les règles de l'art de toute l'équipe de Résidence St-Laurent.

07468

(819) 228-4176 (819) 228-2854
LAFRENIÈRE ET FILS
ENTREPRENEURS EN STUCCO
• Stucco flexible et imperméable
• Plastrage de solage
• Agrégat couleurs assorties
07467
Félicitations à M. et Mme Clément. Merci d'avoir eu recours à notre savoir faire.
140, Saint-charles
Louiseville, Qué. J5V 2C4

Nos meilleurs voeux de succès à Robert et Catherine Clément, de la Résidence St-Laurent.
PLOMBERIE
Jacques Lajoie Inc.
30, 7e Avenue, Louiseville
(819) 228-3542
RBQ 2316-6788
08057

Plein succès à la Résidence Saint-Laurent !
Merci d'avoir fait appel à nos services d'experts.
Les Couvre Planchers Jean-Mathieu
VENTE ET INSTALLATION
Tapis • Prélart • Tuile • Céramique
Jean Gosselin, prop.
818, rue Denis
Louiseville (Québec)
J5V 2X7
Téléphone & Télécopieur:
(819) 228-8137
07450

Les installations électriques à l'agrandissement de la Résidence Saint-Laurent sont une réalisation de l'équipe de
07456
BERGERON ÉLECTRIQUE ENR.
Yves G. Bergeron
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
AGRICOLE, STATION SERVICE
1651, St-François, Ste-Ursule (Québec) J0K 3M0
Service 24 heures
Tél. / Fax : (819) 228-2616

Merci de nous avoir accordé les travaux d'expansion de votre entreprise.
Félicitations et bon succès!
Les constructions YVON LAMIRANDE Inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Licence R.B.Q.: 2529-7235-57
08056
1334, Petit-Bois, Louiseville
(819) 228-9612

On construit ensemble aujourd'hui votre succès de demain...
Merci de votre confiance !
Patrick Morin
LE CENTRE DE LA RÉNOVATION
À votre Service...
Bientôt 13 SUCCURSALES pour vous servir !
LOUISEVILLE
730, boul. Saint-Laurent Est (819) 228-4600
08055

Les portes et fenêtres, ça nous connaît !
Merci de votre confiance et plein succès.
PORTES ET FENETRES
J. M. FERRON
www.jmferron.com
1158, Ste-Anne
Yamachiche
(Québec) G0X 3L0
Jean Marc Ferron
Président
Tél.: (819) 296-2121
Fax: (819) 296-3333
Sans frais: 1-800-567-7623
E-mail: info@jmferron.com
Licence R.B.Q. # 8109-8345-52
07458

Bijouterie Giguère

Sélection des Fêtes

Bijoux en OR TAXES INCLUSES

CHAÎNES ET PENDATIFS

BAGUES

14 k diamant — Spécial 510$

14 k diamant — Spécial 550$

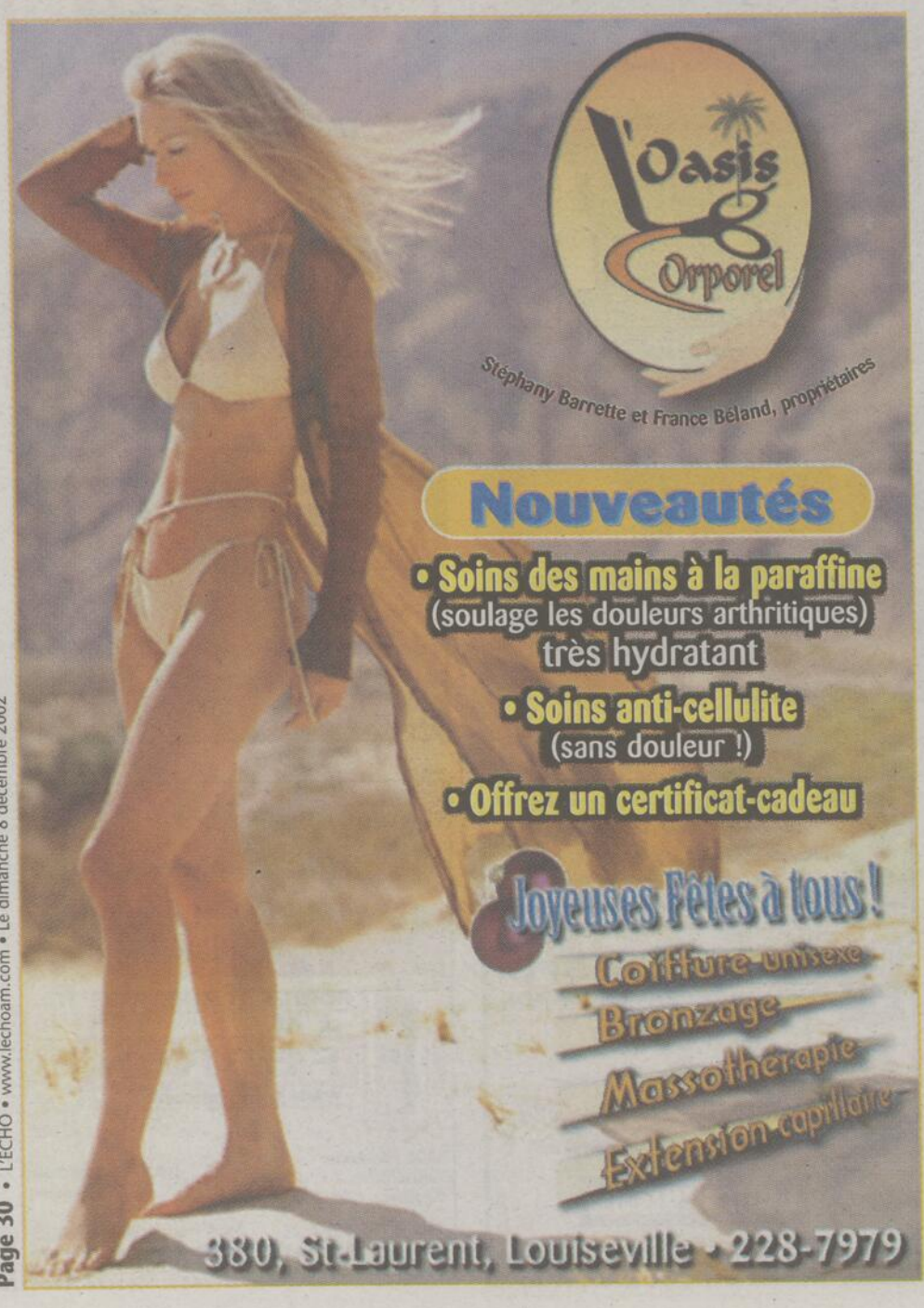
14 k diamant — Spécial 875$

Spécial 492$

BRACELETS DE CHAÎNES TAXES INCLUSES

OUVERT JUSQU'À 21 H TOUS LES SOIRS JUSQU'À NOËL

223, av. Saint-Laurent Louiseville (819) 228-4187



Vous avez demandé un nouveau «look» au père Noël?

Belle de la tête aux pieds pour les fêtes

Les rendez-vous beauté sont incontournables pour célébrer avec éclat les fêtes qui soulignent le passage à la nouvelle année. Chaque détail a son importance, de la pointe des cheveux jusqu'au bout des ongles, pour rayonner de beauté.

Prenez rendez-vous avec votre coiffeur ou votre coiffeuse pour faire jaillir de votre chevelure une vitalité auréolée de splendeur. Un traitement régénérateur, une couleur exubérante ou par touches délicates, une ravissante coiffure personnalisée et le miracle de la beauté fera son œuvre pour les fêtes.

Prévoyez un rendez-vous avec l'esthéticienne qui élaborera un programme de soins apte à vous composer un visage éblouissant. C'est avec l'éclat d'un teint lumineux, l'étincelle d'un œil mystérieux et la grâce d'un maquillage élégant ou éblouissant que vous pourrez festoyer.

N'oubliez pas votre corps qui requiert des soins intensifiés en hiver. Épilation, exfoliation, hydratation, massage, soins tonifiants et raffermissants : des gestes essentiels pour un corps qui se prépare à fêter. Un rendez-vous au salon de bronzage peut aussi ajouter une coquette touche de séduction et de magnétisme hâlé.

Dernier rendez-vous beauté pour parfaire le chef-d'œuvre, la manucure ajoute l'indispensable et exquise touche de finition. Des ongles taillés, limés, régénérés, soignés et colorés dans le ton des fêtes apporteront à chaque geste un adorable mouvement d'apparat. Sans oublier l'essentiel soin des pieds. Séduisante de la tête aux pieds, resplendissante dans le strass de la tenue des fêtes, vous rivaliserez avec les étoiles des bergers.

Pour être superbe aux fêtes, prenez rendez-vous sans tarder avec vos spécialistes de la beauté. (Photo SP)

Esthétique Claudia

SOTHYS Paris

02752

Pour un Noël d'or et de lumières, venez profiter du **bronzage** et des soins SOTHYS en promotion.

Promo Jusau'à 35% de rabais sur certains soins.

Informez-vous des promos!

474, Vaudreuil Berthierville **836-0225**

Déjà 10 ans...
de fidélité!
Merci à tous!

L'art de mieux paraître... c'est l'art d'être prêt à temps. Faites vite, il ne reste pas beaucoup de place.

07881

Liette Naud
Maître coloriste propriétaire
371, Notre-Dame, Lanoraie
(450) 887-2922

Salon d'esthétique

07857

Beauté Illico enr.

- **Lifting par micro-courant**
- **Maquillage permanent**

~ ÉLECTROLYSE
~ ESTHÉTIQUE
~ BRONZAGE

Christiane Vadeboncoeur

2750, rue Laflèche, St-Paulin • 268-5776

Vous avez demandé un nouveau «look» au père Noël !

MATIS PARIS

SALON D'ESTHÉTIQUE LOUISE CHRÉTIEN

Pressothérapie

Spécialisée en : Électrolyse, drainage, lymphatique, soins corporels, esthétique

02765

100, Place Gervais Berthierville (450) 836-1311

MÉDECIN DE LA RÉGION NOMMÉ DIRECTEUR DE LA SANTÉ PUBLIQUE À RED DEER EN ALBERTA

Le Dr Martin Lavoie, dont les parents demeurent à Saint-Gabriel-de-Brandon fait la manchette des journaux du centre de l'Alberta depuis qu'il a été nommé directeur de la santé publique de la municipalité de Red Deer (David Thompson Health region), en juillet dernier.

Le Dr Lavoie, qui a eu 35 ans récemment, est gradué en médecine de l'Université de Montréal depuis 1991. En 1996, il graduait en médecine communautaire. Il a travaillé comme consultant en médecine communautaire dans la région de Lanaudière avant d'accepter le poste en Alberta.

Aux journalistes de l'Alberta, il dit vouloir prévenir la maladie par des programmes de santé et éviter ainsi l'hospitalisation.

LE DOCTEUR MARTIN LAVOIE

Party de Noël de la MF samedi

Samedi, 14 décembre prochain, la Maison de la Famille (MF) du Bassin de Maskinongé tiendra son party de Noël. L'organisme communautaire qui offre des services de support, d'écoute et d'aide à tous les types de familles de la MRC de Maskinongé compte sur une nombreuse participation.

La MF offre aussi des activités d'éducation et de prévention. Pour assurer sa permanence, elle reçoit l'aide de Centraide Mauricie, de la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux, de Santé Canada et du ministère de l'Éducation du Québec. Par ailleurs, pour offrir certaines activités, le financement externe est requis.

La prochaine activité, le party de Noël, demanderait une aide financière qui serait très appréciée et qui permettrait d'offrir un repas et des cadeaux aux enfants dont la moitié provient de milieux défavorisés.

Le party débutera à 13h30 avec le maquillage des enfants. À 15h, ce sera le spectacle de Noël avec la troupe Caravane. L'arrivée du Père Noël et la remise des cadeaux sont prévues à 16h. Le souper (buffet froid) se déroulera à 17h30. Il y aura soirée de jeux et danse à compter de 19h30. Il y aura le tirage de nombreux prix de présences pour les adultes.

C'est une invitation à la fête. Pour des informations additionnelles, appelez au (819) 228-8888.

Fonds Desjardins

Bien pensé. Bien placé.

Pour faire fructifier votre argent et solidifier votre avenir financier, planifier, c'est la clé !

Revivifiez tous vos projets de retraite : vérifiez ce que vous offre la gamme des Fonds Desjardins. Bien pensée, elle vous permet d'agir en confiance. Bien placé, votre portefeuille s'inscrit dans une stratégie de saine diversification, qui répond à vos attentes, quel que soit votre profil d'investisseur.

Alors, PLANIFIEZ votre retraite avec les Fonds Desjardins.

3253908/09/10

Desjardins

Les parts des Fonds Desjardins sont offertes par Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire le prospectus simplifié attentivement avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais.

Pavillon de formation professionnelle de l'Argile
Commission Scolaire des Samares

FÉLICITATIONS
Honneur aux lauréats de formation professionnelle
Finissants 2001-2002 qui se sont mérités un méritas.

Commission Scolaire des Samares

Annick Fillion, comptabilité, humour
Lanoraie

Sylvain Lamarche, mécanique automobile, leadership et humour
Lavaltrie

Mario Cloutier, mécanique agricole, meilleure amélioration
St-Ignace-de-Loyola

Isabelle Rocheleau, secrétariat dépassement personnel
Mandeville

Sébastien Gagnon soudage - montage
Lavaltrie

Yannick Poirier mécanique agricole
Lanoraie

Félicitations à tous les finissants(es)!
Municipalité de Lanoraie
57, Laroche, Lanoraie • 887-1100
01184

Bonne chance dans vos carrières!
Richard
MANUFACTURIER D'OUTILS NOVATEURS DEPUIS 1890
120, JACQUES-CARTIER, BERTHIERVILLE TÉL: (450) 836-3766
07890

Desjardins
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BERTHIER-ET-DES-ÎLES
Félicitations aux gradué(e)s !
07887

Bravo pour votre réussite scolaire et bonne chance dans vos démarches professionnelles.
07892
Commission Scolaire des Samares

Les petites annonces

(819) 228-5532 • 1-866-666-ECHO (3246)

Heure de tombée des petites annonces:
le mercredi à 16 h
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h

105 Propriétés

MAISON DE CAMPAGNE site enchanteur, paisible, face lac, très paysagée, ski de fond.

Faut voir! Rénovée. Aubaine. Cause maladie. Tél: (450)755-6245

À vendre «bungalow»

Domaine des Monts, St-Alexis, bungalow renové, 2 ch. à coucher, planchers bois flottant neuf, cuisine et dînette, salon 16x26, verrière 8'x18', garage 12x16 sur terrain de 100'x100'. Pour vente rapide 48 000$.
Contactez Pierre Bellemare, courtier. 819-370-5846 07455

SAINT-LÉON-LE-GRAND
Cottage 10 pièces, 5 chambres, avec garage attenant + garage double et bâtiment, sur terrain de 15 000 pi.ca. Possibilité commerciale. En bas de l'évaluation, 44 300$ nég.
JOHANNE ST-LOUIS
agent SUTTON
1-800-783-8933
06416

SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON, maison de campagne, cottage 10 pièces + garage et atelier de travail, terrain 50,000pi.ca., 89,500$. (450)755-8255

135 Propriétés commerciale

BATISSE COMMERCIALE et industrielle de 4000 pi.ca., sur terrain de 34000 pi.ca. à Sainte-Angèle-de-Prémont. Prix réduit! (514)353-7707

150 Chalets à vendre

LUXUEUX CHALET situé dans une zone de chasse et pêche, au bord du chenail du Nord à Maskinongé. Prix: 165,000$. Au 98, Langue-de-Terre à Maskinongé. Tél: (819)227-2208

155 Fermes fermettes

RECHERCHE tout type de maisons de campagne, fermes, fermettes pour clientèle venant de Montréal, actuelles et en pleine évolution. François Ducharme, La Capitale Lanaudière Inc., Courtier immobilier agréé, (450)759-1477 ou 1-800-667-8495

205 Logements/ appartements

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, centre-ville Louiseville, 2e étage, 270$/mois. Pour informations, M. Dubeau, au (819)228-3949

4 1/2 au 11, Hôtel de Ville, Saint-Alexis-des-Monts, très propre, entrées laveuse sécheuse, logement moderne. (819)265-3425 ou (450)756-0617

5 1/2, au 201 rue Lemay, Louiseville, entrée privée, libre immédiatement. S'adresser le jour au (819)268-5285 ou le soir au (819)228-4420

A BERTHIERVILLE, 4 1/2 avec toutes commodités, au 1er étage, 860 Désy. Pour toutes informations, (450)836-3399

A YAMACHICHE, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, balayeuse centrale, laveuse sécheuse communes. Personne tranquille. Libre 20 décembre, 300$/mois. Tél: (819)296-3380

GRAND 4 1/2, Rivière Bayonne Sud, Berthierville, près du petit pont couvert, 2e étage, stationnement, remise, chauffage électrique non inclus, 450$/mois, libre immédiatement. Saint-Barthélemy: grande maison à louer, face au garage Harnois, 750$/mois non-chauffée, bain tourbillon, libre immédiatement. Infos: (514)387-8275

ILE SAINT-IGNACE, bord de l'eau, logement 3 1/2 à louer. Références demandées. Libre immédiatement. Infos: (450)836-3372

LOGEMENT 2 1/2, 101 Place Diamond, Saint-Barnabé-Nord, éclairé, chauffé, semi-meublé ou non, service de buanderie, refait à neuf, semi sous-sol, 325$/mois. Libre fin février. (819)264-5273

LOGEMENT 5 1/2 à louer à Sainte-Ursule, insonorisé, 380$/mois, libre 1er janvier. Appelez de jour au (819)228-0351

LOGEMENTS A LOUER 4 1/2 au 393 Montcalm, 425$/mois et 5 1/2 au 391 Montcalm, 425$/mois. Libres 1er janvier 2003. Infos: (450)756-2684

LOUISEVILLE, 4 1/2, 400$/mois, au 13, 4e Avenue, libre immédiatement. Informations: (819)228-5421

LOUISEVILLE, av. Saint-Laurent, 2 1/2 meublé, propre, 285$/mois. Libre immédiatement. Personne sérieuse. Appelez pour rendez-vous: (450)677-1215 ou (819)268-2584

SAINT-BARTHÉLEMY, 3 1/2, propre, coin tranquille, disponible immédiatement. Tél: (450)752-7898 ou 836-7181

VILLE SAINT-GABRIEL, centre-ville, logements luxueux, bien insonorisé, 3 1/2, style condo, centre-ville Saint-Gabriel. Personnes retraitées, préretraitées. Tél: (450)835-2034 ou pagette (450)756-3299

YAMACHICHE, 2 1/2, sous-sol, loyer refait à neuf, libre 1er janvier, grand stationnement, chauffé, éclairé, 275$/mois. Au centre du village. S'adresser au (819)296-3980 ou 296-2196

YAMACHICHE: logement 4 1/2, libre 1er novembre, secteur résidentiel. Informations: (819)296-3469

210 Logements/ app. chauffés

SAINT-GABRIEL, 1 1/2 à 5 1/2, très beau, très propre, bas prix, meublé ou non, possibilité chauffé éclairé, près du centre-ville, stationnement, concierge sur place. Infos: (450)835-3592 ou 759-7097

215 Logements app.chauffés/ meublés

A BERTHIERVILLE: 3 1/2, libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, 365$/mois. Service de buanderie. Infos: (450)836-7868.(jour), 759-4962 (soir). Les Appartements Marcel.

225 Propriétés à louer

MAISON SEMI-DÉTACHÉE à Berthierville ou Saint-Cuthbert, avec toutes commodités. Bien situées. Meublées ou non. Très bon prix! Informations: (450)836-4596 ou 836-6589

SAINT-BARTHÉLEMY, maison de campagne, 3 1/2 pièces, avec grand terrain, cabanon 8'x8', 285$/mois. Libre immédiatement. 1-450-588-3156

240 Chambres à louer

CHAMBRE A LOUER à Saint-Ignace-de-Loyola. Maison privée directe sur le fleuve. Accès aux autres pièces. Pour homme autonome, honnête. Références. Demandez Jacqueline, (450)836-6637

CHAMBRE A LOUER homme ou femme, libre accès, non-fumeur. Si absente, laisser message au (819)228-1462

245 Chambres et pension à louer

A SAINT-PAULIN, chambre et pension avec buanderie et T.V. à 125$/semaine. Accès aux autres pièces. Bienvenue aux personnes retraitées honnêtes, non-fumeurs et autonomes. Tél: (819)268-2885

280 Entrepôt à louer

ENTREPOT A LOUER au centre-ville de Louiseville. On peut louer en totalité en en partie. Pour plus informations, contactez Robert Dulude au (819)268-5144

307 Appareils électroménagers

NOUVEAU Maintenant vendons appareils ménagers usagés: poêles, frigidaires, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle et refroidisseurs d'eau, neufs et usagés. Distribution François Lebrun, Berthierville, (450)836-2705

310 Divers

ACHETERAIS catalogues, manuels,. dépliants, enseignes, publicités et "cans" de toutes sortes avant 1970. Ainsi que décorations de Noël et Halloween. (819)296-2342

AMEUBLEMENT DE BUREAU usagé à vendre: bureaux, crédences, etc. A bas prix. Tél: (450)836-6279 entre 8h et 17h du lundi au vendredi

PLUSIEURS PORTES DE GARAGE, DIFFÉRENTES GRANDEURS, NEUVES ET D'OCCASION. PIÈCES OPÉRATEURS ÉLECTRIQUES
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
(819) 228-2569
(819) 228-4440
07671

FENETRES NEUVES de différentes grandeurs, 9" d'épaisseur: 4x 48"Hx48", 1x31"Hx31", 1 x 30"Hx30", 1x39"Hx52"L, Tél: (819)227-2495

HYDROPONIE: gamme complète pour la culture hydroponique. Spécial: système d'éclairage complet 100HPS, 248$. Venez voir nos nouveaux produits: exclusif engrais Summum, 2 pour 40$. Serres Perreault, 1-877-358-4419

HYDROPONIE: gamme complète pour la culture hydroponique. Spécial: système d'éclairage complet 100HPS, 248$. Venez voir nos nouveaux produits: exclusif engrais Summum, 2 pour 40$. Serres Perreault, 1-877-358-4419

www.lechoam.com

310 Divers

MODULAIRE DE COIFFURE, table pour revues, fauteuil avec séchoir, 3 chaises pour salle d'attente, comptoir de réception, 500$ le tout. (819)228-9992

NOUVEAU! Tout pour la fabrication de vins et bières, concentrés, bouchons et accessoires. Fabriquez du vin d'excellente qualité pour 2$ la bouteille. Paul Lacourse & Fils, 97 Saint-Laurent, Maskinongé. (819)227-4555

LES CRÉATIONS FLEURIBEL
VENTE DE MATÉRIEL D'ARTISTES et D'ARTISANAT
Ateliers de formation
Décorations résidentielles et commerciales.
VENTE GROS et DÉTAIL
06410
EN TOUT TEMPS
20% de rabais
sur matériel arts/artisanat
(sur présentation de votre carte d'affaires)
Visitez le
www.atou.qc.ca/fleuribel
ou
(819) 228-6969

REMORQUE 4x8, neuve, 1000$; 5x8 fermée, 5 1/2' de haut, 1600$; Berger Allemand noir, pure race, mâle 9 mois, propre, doux, affectueux. Tél: (819)227-1854 (soir) ou pagette (819)380-1478

SCIERIE Portative 4995$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext.: 400-QN

SURPLUS D'INVENTAIRE, lattes de plancher merisier, chêne, érable, frêne, cerisier, non vernies, à partir de 2,50$ le pied carré. Tél: (819)268-2360

TÉLÉVISEUR couleur Hitachi, 32 pouces; Manteau de fourrure castor rasé, pour dame, grandeur 18 ans. Tél: (819)228-5902

TOLES à couverture et à lambris, de couleur et galvanisée, etc. Tél: (819)221-5429

315 Machines à coudre

*MACHINES A COUDRE: ATELIER L. BAZIN Achetez maintenant et payez 3 mois plus tard, sans frais (si accepté). Vente - Réparation - Location - Industrielle et Domestique; Overlock 5 fils, plain coupe-fils, covertiche. Vente domestiques marque Janôme. 354, 2e Rue, Louiseville (à l'arrière de Laboratoire Choisy). (819)228-3615

317 Vêtements/fourrure accessoires

2 MANTEAUX de fourrure (1 lynx et 1 chat sauvage) pour dame, grandeur médium, très propres. Tél: (819)265-2733

320 Animaux

6 CHIOTS Husky croisés à vendre. Tél: (450)836-3775

ACHETONS, VENDONS CHIOTS. (Prenons chiots croisés à donner). Réservez tôt! Chiots St-Bernard (pure race). Parents sur place, 300$. Tél: (819)233-1711, cellulaire: (819)372-7755

AGRICULTEURS de Berthierville à Charette, achetons bons veaux Holstein, 100 lb et plus pour reproduction. Achetons aussi taures de 200 à 1300 lb, aux meilleurs prix. Appelez si possible avant lundi soir, ramassage le mardi. Renseignements, François Boron, tél: (819)336-4268

CHATS de maison âgés de 4 mois, gris foncé, 15$ chacun. Tél: (819)264-5465

CHIOTS PURS: Mini-cooley, 200$; Poméranien, 200$; Épagneul, 250$; Golden, 225$; Labrador blond, 225$; Shih-Tzu nain, 350$; Caniche, 300$; Bichon frisé, 450$; Yorkshire, 475$. Chiots croisés: Labrador blond, 150$; noir, 70$; Beagle, 150$; Montagne des Pyrénées, 150$; Yorkshire 8 mois, 125$; Mini-colley 10 mois, 50$. Vaccinés, garantis. Ferme Riendeau, (450)782-3478

JUMENT BELGE cendrée, 1900 lb, domptée, 1800$. Tél: (450)835-1435 ou (450)758-9600

345 Antiquités

GRANDE VENTE DE NOEL Boutique d'antiquités: meubles, oeuvres d'art, porcelaine, bronze, tapis persans, masques africains. Aussi piano droit en parfaite

RUBRIQUES

100 - IMMEUBLES À VENDRE

Chalets à vendre 150
Commerces à vendre 140
Condominiums à vendre 115
Fermes/fermettes 155
Hors-frontières à vendre 145
Maisons mobiles 125
On demande 170
Propriétés à revenus à vendre 110
Propriétés à vendre 105
Propriétés commerciales à vendre 135
Propriétés demandées 130
Terrains à vendre 160
Terres à vendre 165
Visites libres 120

200 - IMMEUBLES À LOUER

Bureaux/locaux à louer 270
Chalets à louer 260
Chambres à louer 240
Chambres et pensions à louer 245
Commerces/magasins à louer 275
Condominiums à louer 220
Divers à louer 295
Entrepôts à louer 280
Garages/stationnements à louer 285
Garages/stationnements demandés à louer 290
Hors-frontières à louer 255
Locateurs avertis 218
Logements/appartements à louer 205
Logements/appartements chauffés à louer 210
Logements/appartements chauffés/meublés à louer 215
Logements/appartements/propriétés à partager 235
Logements/appartements/propriétés demandés à louer 230
Maisons de repos/centres d'accueil 250
On demande 298
Propriétés à louer 225
Terrains à louer 265

300 - MARCHANDISES

Accessoires de bébé 312
Ameublement 305
Animaux 320
Antiquités 345
Produits agricoles 330
Appareils électroménagers 307
Articles de sport 323
Bois de foyer 365
Collections 350
Divers à vendre 310
Encans 395
Équipement commercial 380
Instruments de musique 325
Jeux vidéo/accessoires 340
Machines à coudre 315
Machinerie/outillage 375
Marché aux puces 392
Matériaux de construction 370
On demande 397
Ordinateurs/matériel informatique 335
Pépinières 387
Piscines 385
Présentations à domicile 355
Produits santé/beauté/aliment 360
Systèmes de sécurité 383
Ventes de garage 390
Vêtements/fourrures/accessoires 317

400 - SERVICES

Activités sociales 416
Animation/disco-mobile/vidéo 418
Astrologie/occultisme 424
Bénévolat 408
Chauffage/climatisation 462
Coiffure/beauté/esthétique 410
Comptabilité/tenue de livres 432
Construction/rénovation 442
Couture/retouche 426
Covoiturage 422
Déménagement/transport 440
Déneigement 472
Ébénisterie/décapage 450
Électricité 458
Entrepreneurs 444
Entretien/système alarme 466
Excavation 476
Garderies 403
Gardiennes disponibles 402
Impôts 430
Imprimerie/lettrage 438
Informatique 436
Lavage/nettoyage 448
Paramédical avec permis 414
Peinture/décoration 446
Piscines/entretien/installation 478
Planchers/sablage 452
Plomberie 460
Portes/fenêtres 468
Rembourrage 456

400 - SERVICES

Réparations diverses 464
Santé 412
Serruriers 470
Services divers 482
Services domestiques offerts 404
Soins à domicile offerts 406
Tapis/nettoyage/pose/vente 454
Terrassement/paysagiste 474
Toiture/couvreur 480
Traiteurs 428
Travail de bureau/traitement de texte/CV 434
Voyages/loisirs 420

500 - SERVICES PERSONNELS

Agences de rencontres avec permis 510
Compagne/compagnon 505
Escorte/occasionnelle 530
Massothérapie 520
Massage érotique 525
Messages particuliers 515
Services personnels divers 535

550 - SERVICES FINANCIERS

Argent à prêter 555
Associés demandés 560
Assurances 565
Occasions/propositions d'affaires 580
Placements 570
Prêts hypothécaires 575
Services financiers divers 585

600 - MARCHÉ DE L'EMPLOI

Alimentation 655
Assurances 625
Bars/hôtels/restaurants 650
Bureau/informatique 615
Coiffure/beauté/esthétique 635
Conciergerie/entretien/sécurité 680
Corps de métier/entrepreneurs 682
Couture 675
Emplois demandés 695
Emplois divers 605
Garderies 690
Gardiennes demandées 692
Industriel/manufacturier 670
Infographie/imprimerie 685
Mannequins/modèles 640
Musiciens/artistes 645
Professionnels/cadres 610
Santé/hospitalier 630
Services domestiques 660
Soins à domicile 665
Travail à domicile 687
Ventes 620

700 - FORMATION

Cours 705
Écoles spécialisées 710
Formation professionnelle 715
Avis de dissolution/

800 - AVIS

changement nom 805
Avis divers 835
Avis publics/légaux 810
Nominations 830
Perdu/trouvé 840
Services anniversaires 820
Souhaits/naissances 825

900 - VÉHICULES

Achat d'autos 945
Autos à vendre 985
Bateaux/moteurs 920
Bicyclettes 905
Camions/camionnettes à vendre 980
Divers 975
Entretien/mécanique 960
Ferrailles 950
Location 965
Motoneiges 935
Motos à vendre 910
Pièces/accessoires 955
Remorques 930
Roulotte/tente-roulotte/motorisé 925
Tracteurs/machinerie agricole 940
Transferts d'autos 970
Véhicules de loisir 915

1000 - NÉCROLOGIE

Remerciements et prières 1005
Avis de décès 1010

NOUVEAU **VOUS POUVEZ COMMANDER VOS PETITES ANNONCES 7 JOURS SUR 7 ET 24 H PAR JOUR DIRECTEMENT SUR LE NET À www.lechoam.com**

Utilisez ce coupon pour toute commande de petites annonces ou passez à nos bureaux. N'oubliez pas que toutes les annonces sont payables d'avance.

8,75$ la parution pour 25 mots
et 15 ¢ du mot additionnel + 7 % (T.P.S.) et 7,5 % (T.V.Q.).
20% d'escompte pour les semaines subséquentes.

Exemples:		
	1 parution	10,06 $
	2 parutions	18,11 $
	3 parutions	26,17 $
	4 parutions	34,22 $

(taxes incluses, maximum 25 mots.

Des frais de 2 $ seront chargés pour toute annonce annulée avant parution. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Date limite des annonces:
Mercredi 16 h précédant la prochaine édition.

Faire parvenir votre paiement à:
L'Écho de D'Autray et de Maskinongé
a/s Responsable des petites annonces
43, Saint-Louis
Louiseville (Québec) J5V 2C7

Autre service:
Vous pouvez acquitter vos petites annonces au moyen des cartes Visa et Master Card (par téléphone, donnez votre numéro de carte et la date d'expiration).

VISA MasterCard

EXP:

Nom:.....
Adresse:.....
.....
Ville:.....
Téléphone: ( ).....

Indiquez la rubrique désirée

Nombre de parutions demandées ____ dans L'Écho

Inscrivez votre texte ici

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

345 Antiquités

condition. 2640, rang Fontarabie, Sainte-Ursule, (819)228-2086

365 Bois de foyer

BOIS DE CHAUFFAGE sec, érable, hêtre, 100% bois franc. Livré. (450)885-3594

370 Matériaux de construction

TOUT GENRE matériaux de construction. Bois toutes sortes: plywood, ripe pressée, préfini, revêtement vinyle, bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, planchers flottants, portes d'acier, portes de garage différentes grandeurs, portes-patio, fenêtres, dormants chemin de fer (ties), barils plastique très propres, poteaux traités de 25' de long, etc. (819)221-5437

395 Encans

ENCANS tous les samedis au 92 boulevard Est, Maskinongé à 19 heures. Neufs et usagés. Vendons appareils ménagers. Tél:(450)836-8250

397 On demande

GUITARES! Collectionneur paye entre 400$ et 20,000$+ pour certains modèles de guitares de marques Gibson, Fender, Martin, Grestch, National, faites avant 1970. Steven: 1-800-964-3544.

412 Santé

MASSAGE

de l'Ordre des massothérapeutes du Québec.

Plan d'assurance accepté, prix: 30$

pour plus d'une heure de traitement.

Certificats-cadeaux.

Michèle au (819) **228-9963**

07869

424 Astrologie/ occultisme

****A LA MAISON JO SOLEIL Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24/24, 7 jours/7 - 18 ans+ pour seulement 4,25$ la min. Vous serez enchantés des résultats obtenus par votre consultation que ce soit sur le plan SANTÉ-ARGENT-AMOUR-TRAVAIL-PROTECTION. Définition de rêves ainsi que vos numéros chanceux de loterie personnels. Prévision annuelle et mensuelle. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuite ou consultation privée (514)869-8435. Page web : http/pages.infinit.net/josoleil

8 MINUTES GRATUITES! Je suis Justine, j'ai 43 ans d'expérience en voyance, tarot, numérologie. Mes collègues sont: Claudette: Voyance et Cartomancie; Mindy: médiumnité, Rêves et Voyance. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Message important: pour les gens qui sont à la recherche d'une ligne de voyance hautement compétente, sachez que 90% de nos appelants sont fidèles à nous depuis 1995. Les gens reviennent toujours vers la qualité. Amour - Bonheur - Argent - Santé - Naissance, etc. 24h 3,79$/min. 1-900-451-5276

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou), 1-900-561-1212. Pour consulter Mme Minou faites l'extension 2079, 4,89$/min., gratuit, (514)768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur) Visa, Mastercard, 2,59$/min. (+ taxes), www.predictions2000.com

ATTENTION! ATTENTION! 9 MINUTES GRATUITES! Eh oui, en composant le 1-900-451-6675 vous pourrez parler avec des spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie et la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus!. Profitez-en pour savoir ce que vous réserve l'année 2003. Eh oui, 9 minutes gratuites! Composez dès maintenant l'Ere du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79$/min seulement. 18 et plus. 1-900-451-6675

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2,99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau: consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponses rapides et précises. 4,49$/minute (+ taxes) au 1-900-561-3000

442 Constructions rénovations

RÉNOVATIONS RÉJEAN PETIT

Petites rénovations résidentielles en tous genres.

«RÉALISÉES PAR MOI-MÊME OU VOUS AIDER À LES EXÉCUTER»

INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR

Sous-sol • Salle de bains • Couvre-plancher • Finition • Patio • Galerie • Fenêtres • Etc.

Cell.: (819) 609-1481

Soir: (819) 228-1017

07664

482 Services divers

ABATTAGE D'ARBRES par sections et au câble. Émondage de formation ou d'assainissement, 20 ans d'expérience. Travail professionnel et de qualité. Demandez Benoit, (819)228-5101

RÉNOVE-MEUBLES

Décapage de meubles.
Réparation de meubles.
Meubles sur mesure à bon prix.

Contacter Michel

(819) 228-1330

ou Martial

(819) 268-6188

06414

510 Agences de rencontres avec permis

BABY LOVE ENR.

Attention !

Nathalie 32 ans, Casandra 22 ans, Jenny 21 ans, Mélodie 24 ans te reçoivent et se déplacent.

Engageons Rive-Nord

Appelle-moi VANESSA

(450) 887-0224 • 586-3112

3253789

LIGNE DE RENCONTRE LIAISON D'AMOUR. Le Père Noël vous aide à trouver l'âme soeur pour le temps des Fêtes. 25$ pour 30 jours illimités de minutes! Et Joyeuses rencontres! Nouveauté pour les femmes: Votre boîte vocale peut vous rapporter 100$!

510 Agences de rencontres avec permis

Bienvenue aux hétéros, gais, couples, composez le (514)766-5029. Service 24h. Spécial bloc à 0,01$/minute 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appels osés en direct 1-900-830-9900, 2,45$/minute (pour 10 minutes) (+taxes), ou le 1(code)976-3999 15$/appel (0,99$/min.). Visa/Mastercard (514)761-3999, (1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur) www.3xxx.com

TÉLÉ-SEXE Le réseau rencontre qui fesse! Le réseau le plus hot enb ville. Oh! Oh! Oh!...le père Noël vide son sac! Hé les gars! recevez 20% plus de fesses sur tous vos achats de fesses effectués entre le 22 novembre et le 31 décembre 2002. Gratuit pour les femmes. NOUVEAU! Mesdames, acculumlez des points, c'est payant! Des milliers de dollars en prix! Composez dès maintenant le 514-768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Achetez 500 fesses++++ pour 25 $ en composant le 1-900-643-7700, l'autre numéro à composer pour du sexe instantané est le 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement, 25$ pour 500 fesses++++. Bénéficiez de rabais intéressant en payant par Visa/Mastercard en composant le 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour adultes avertis seulement. www.1-976-sexe.com

530 Escorte/ occasionnelle

LOUISEVILLE: Escorte, 35 ans, 5'7", 125 lb, amérindienne. Infos: (819)228-9140 cellulaire: 386-7516

SERVEUSE

avec expérience

24 h/semaine

Connaissance du système informatisé serait un atout

CUISINIER

avec expérience

40 h/semaine (lun. au ven.)

POUR INFORMATION, CONTACTEZ MARCEL

(819) 228-9446

07725

OFFRE D'EMPLOI

IGA

COMMIS D'ÉPICERIE DE NUIT

38 heures/semaine
avec expérience serait un atout
Salaire à discuter

Se présenter au IGA Berthier, téléphoner pour rendez-vous.

810, avenue Gilles-Villeneuve
(450) 836-3775

08218

OFFRE D'EMPLOIS

METRO *Berthier*

PROFESSION: ÉPICIER

Nous sommes à la recherche de:

- **BOUCHER**
- La personne recherchée doit avoir de l'expérience.
- Pour travail régulier à temps plein + avantages.
- **CAISSIER(ÈRE)**
- **COMMIS**
- Moyenne de 30 heures/semaine.

Communiquer avec:
M. Steve Lalande
(450) 836-7021
741, Notre-Dame
Berthierville

08228

530 Escorte/ occasionnelle

MASSAGE SENSUEL reçoit et se déplace.Sait bien vous mettre à l'aise. Propre et discrète. Joliette et alentours, (450)755-4831

605 Emplois divers

ABANDONNEZ VOTRE STRESS, travaillez à domicile, 500$ -1500$/mois. Formation par téléphone. 8 postes à combler. 1-866-429-7909

ATTENTION! Travail à domicile, temps plein ou partiel. Idéal maman à la maison. Personnes sérieuses seulement. Lise Grégoire, 1-450-835-5956 ou -1-888-961-1234 www.travailadomicile.ca.tc

Avocats

Dubeau, Perreault et Mélançon

avocats

Serge Dubeau *avocat*	228-3949
Jean Perreault *avocat et médiateur familial accrédité*	228-5529
André Mélançon *avocat*	228-5529

21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4

Télécopieur 228-8621

07407

Avocats

Savoie & Savoie

AVOCATS

Me Claude Savoie
Avocat

Me Normande Savoie
Avocate et médiatrice familiale

Me Christine Goyette
Avocate

46, boul. Brien, bureau 100
Repentigny (450) 585-2605

02406

Chiropraticiens

Chiropraticiens

JULIE AUSSANT, D.C. — Yves Bellemare, D.C.

CLINIQUE DE BERTHIERVILLE — BERTHIERVILLE SAINT-PAULIN

08297

775, rue Notre-Dame, Berthierville (450) 836-8294

1441, rue Lottinville, Saint-Paulin (819) 268-5120

Chiropraticiens

02650

Dr Jean-Claude Boucher

CHIROPRATICIEN

Lavaltrie
234, St-Antoine Nord
local 103
(450) 586-0778

Charlemagne
2, Place Yvon-Plourde
local 112
(450) 582-0778

Denturologiste

Jocelyn Michaud, d.d.

Denturologiste

EXAMEN GRATUIT

Sur rendez-vous (819) 228-9998

- Prothèses dentaires complètes & partielles
- Prothèses de précision
- **Prothèses sur implants**
- Base molle

07786

1040, rang Petit-Bois, Louiseville

Ebénisterie

Informatique

07728

Informatique

370, av. Saint-Laurent, Louiseville

(819) 228-4722

Jean-Jacques, gérant

08233

DURON 1200X

256 SDRAM
52X CD-ROM
1,44 LECTEUR
CARTE VIDÉO SHARED 64 MEG
CARTE SON O/B
CARTE RÉSEAU
MODEM
56,6AMR
ÉCRAN 17 PO

999,95$

Psychologue

Louise Bourassa M.A.

PSYCHOLOGUE

Sur rendez-vous seulement
(819) **228-4267**

- Psychothérapie de l'enfant
- Évaluation psychologique de l'enfant
- Psychothérapie de l'adulte

02871

45, avenue Saint-Laurent à Louiseville

Réparation

Service C. Brissette et Fils

Réparation d'appareils ménagers
Toutes marques

Agent autorisé:

Inglis - G.E. - Maytag

91, rang York, Saint-Barthélemy
(Québec) J0K 1X0
Tél.: (450) 885-3619

09161

JOLIETTE FORD

Important concessionnaire Ford de Lanaudière recherche un(e)

COMMIS AUX PIÈCES

- Avantages sociaux
- Salaire selon compétences

Veuillez communiquer avec
Rock Bilodeau
(450) 759-7716
ou se présenter au
1265, de Lanaudière
Joliette

COMMIS À LA RÉCEPTION- EXPÉDITION

4979 800 B98 J900

CONSEILLER(ÈRE)S EN SERVICES FINANCIERS AUX PARTICULIERS

Postes de remplacement à court, moyen ou long terme, dans différentes **CAISSES POPULAIRES** de votre région.

Principales responsabilités

- Conseiller les membres dans la planification et la gestion de son patrimoine financier.
- Solliciter le membre actuel et potentiel.
- Effectuer les analyses requises afin de recommander et d'octroyer ou non les demandes de crédit (prêt personnel ou hypothécaire).

Exigences

- Expérience obligatoire à titre de conseiller dans une caisse ou une banque;
- Baccalauréat en administration;
- Titre de planificateur financiers un atout;
- Accréditation par la C.V.M.Q. un atout.

Faite parvenir votre c.v. à :

Agence de placement
Hélène Roy Ltée
5366, boul. Jean XXIII
Trois-Rivières-O. Qc G8Z 4A7
Téléphone : (819) 374-5999
Télécopieur : (819) 374-6683
troisrivieres@surappelinc.com
www.surappelinc.com

IU23551

OFFRE D'EMPLOI

Lafrenière
JOLIETTE PONTIAC • BUICK • GMC

COMMIS AUX PIÈCES

- Connaissance du produit GM serait un atout
- Temps plein
- Bénéfices marginaux
- Salaire selon compétence

Communiquez avec :
Claude Miron
au 752-2002
ou se présenter
avec son CV au
525, route 131
Notre-Dame-des-Prairies

53904/05/06/07

605 Emplois divers

CENTRE DE FORMATION automobile du Québec, formation vente automobile, directeur financier, réceptionniste. Communiquer avec Sonia Fournier pour rendez-vous. Té: (819)474-4275, 1-888-654-4442

CHAUFFEUR CLASSE 1 USA/CANADA 1 an d'expérience. Revenu annuel majoré *** deviens propriétaire***. *Plan de location GDC*. Des restrictions s'appliquent. 1-888-282-5560 ext. 2233; 1-800-363-4216 Guy Lamontagne

DÉSIREUX DE PERDRE vos livres en trop? Programme tout à fait naturel et délicieux. 1-866-285-7504

DEVENEZ VOTRE PROPRE PATRON. Soyez rémunérés selon vos efforts. Aucune expérience nécessaire. Travail à partir de la maison, à temps plein ou partiel. Aucune limite de revenus et de territoire. Infos: Claude, (450)759-9867

ENTREPRISE A LA MAISON, apprenez à gagner un revenu à temps partiel ou plein. Brochure gratuite. 1-888-283-6275 ou http://affaires.faitesle.com

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience nécessaire. Pour plus d'info: envoyez une enveloppe pré-adressée à : Staceycraft, 3-175- The Queensway, suite 1238, ref. 93, Toronto (Ontario) M9C 5H5

POUR TA RECHERCHE D'EMPLOI, pour ton retour aux études, pour ton démarrage d'entreprise ou tout projet, contacte le Carrefour Jeunesse-emploi au (819)228-0676. Ce message s'adresse aux 16-35 ans.

PRODUITS NATURELS, établi depuis 1967, les produits Gerbex offrent une gamme de produits naturels et beauté. Idéal pour les cliniques et les massothérapeutes. Demandez sans obligation de votre part, notre liste de prix et notre catalogue gratuit. Produits Gerbex inc. 331, rue Principale, Saint-Thomas-

Meubles D'Autray inc.
—Fabrication de meubles et de composantes—

Surintendant de production

Meubles D'Autray inc., située dans la région de Lanaudière depuis plusieurs années, est spécialisée dans la fabrication de meubles et de composantes de bois. Étant en continuelle croissance, nous sommes à la recherche d'un surintendant de production qui nous permettra de poursuivre notre lancée.

Votre défi :
Relevant du directeur d'usine, le titulaire assumera :
- La supervision d'environ 45 employés affectés aux départements du débitage, de l'usinage, du sablage, de l'assemblage de meubles et de l'assemblage de tables.
- La coordination des activités de fabrication quotidiennes avec l'aide des chefs d'équipe en poste afin de rencontrer les échéances.
- Une présence soutenue dans l'usine afin d'améliorer la formation des employés ainsi que leurs techniques de travail.
- L'amélioration de la qualité des produits et des délais de production.
- La résolution des problèmes de production.
- La planification, l'organisation et le contrôle de la première production de nouveaux produits.
- La gestion des achats, de l'aiguisage et de l'inventaire des outils de coupe.
- L'application des règlements d'usine et la gestion des dossiers disciplinaires.

Vos atouts :
- Avoir un minimum de 3 années d'expérience en supervision dans le domaine de la transformation du bois.
- Avoir une solide expertise dans les techniques d'usinage du bois.
- Avoir une bonne capacité à communiquer, à établir un climat de confiance, tout en faisant respecter ses décisions.
- Être en mesure de travailler sous pression.
- Être en mesure de responsabiliser le personnel sous sa charge.
- Être une personne autonome, méticuleuse et discrète.
- Être disponible à faire du temps supplémentaire.

Tout candidat intéressé à faire partie de notre équipe et possédant les exigences requises est prié de faire parvenir son curriculum vitae par télécopieur au (450) 836-3191 ou à l'adresse indiquée ci-dessous, avant le 18 décembre 2002.

Concours « Surintendant de production »
1180, rue Grégoire C.P. 568
Berthierville, Québec J0K 1A0

Votre dossier sera traité en toute confidentialité et ce poste est offert aux hommes et aux femmes.

07324/75/76/77

Meubles D'Autray inc.
—Fabrication de meubles et de composantes—

- **Opérateurs de profileur manuel (shaper)**
- **Aide-assembleurs**
- **Assembleurs**

Notre entreprise se spécialise dans la fabrication de tables, bahuts, huches et autres composantes en bois depuis plusieurs années. Étant en pleine expansion, nous sommes à la recherche de gens dynamiques et sérieux.

Les candidats recherchés doivent posséder un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, avoir de l'expérience dans le domaine du bois (un atout), avoir une bonne dextérité manuelle, avoir une condition physique excellente et savoir lire un ruban à mesurer.

Si vous correspondez à nos besoins, s.v.p., faites-nous parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (450) 836-3191 ou par la poste à l'adresse suivante :

Offre d'emploi «Journaliers»
Meubles D'Autray inc.
1180, rue Grégoire C.P. 568
Berthierville, Québec J0K 1A0

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

07328/29

La Ville de Berthierville

06217/18/19

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Berthierville procède au recrutement d'une personne compétente et dynamique pour occuper le poste de:

Surintendant au service des Travaux publics

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire de ce poste planifie, coordonne et contrôle toutes les activités d'entretien et de réparation des édifices, équipements, véhicules et infrastructures municipaux par les employés du service des Travaux publics.

De plus, le titulaire participe à l'élaboration et au contrôle budgétaires du service, rédige des rapports mensuels sur les différents travaux complétés et à accomplir et gère les ressources matérielles et humaines sous sa responsabilité.

Le candidat recherché détient un diplôme d'étude collégiale en génie civil et au moins cinq (5) années d'expérience pertinentes. Toute personne qui détient un degré de scolarisation moindre combiné à une plus grande expérience sera considérée. Des habilités en gestion du personnel, de budgets, d'équipements, etc..., sont également requises.

Le poste est offert sur une base contractuelle de trois (3) ans avec une période de probation de six (6) mois. La rémunération est établie selon la politique salariale en vigueur et en fonction des qualifications et de l'expérience du candidat et elle se compose d'une gamme complète de bénéfices marginaux.

Toute personne intéressée à relever ce défi et répondant aux exigences de ce poste, doit faire parvenir son curriculum vitae, sous pli cacheté avec la mention "Poste de Surintendant", avant 16h30, le vendredi 20 décembre 2002, à l'adresse suivante:

Ville de Berthierville
Att.: Monsieur Marc Daigneault, directeur général
588, rue De Montcalm, C.P. 269
Berthierville (Qc), J0K 1A0

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt à l'égard de ce poste. Toutefois, seules les personnes convoquées pour une entrevue recevront une réponse écrite. La Ville de Berthierville souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Bourgeault le marché

POSTES À COMBLER

- BOUCHER
- COMMIS FRUITS ET LÉGUMES
- COMMIS CUISINE EXPRESS

40 h/semaine

Demander Serge Bourgeault

(450) 835-4794

08236

Bourgeault le marché

POSTE À COMBLER

- GÉRANT DES FRUITS ET LÉGUMES

avec expérience
+ 40 000$ bonification

Demander Serge Bourgeault

(450) 835-4794

08235

605 Emplois divers

d'Aquin (Québec) JOH 2AO, tél: (450)796-5868, télécopieur: (450)796-1705. Internet: www.gerbex.qc.ca

645 Musiciens artistes

RENDEZ-VOUS
RENDEZ-VOUS
Auteur(e) compositeur(trice) et/ou interprète amateur(e)

sur la scène du PSEUDO-CAFÉ (projet) de Louiseville (R-D-V CHANSONNIERS)

Audition.
Info. soir : ***819-228-3947***
Pour vos besoins et attentes.
Café/Tz sane

06413

675 Couture

DEMANDE COUTURIERES à domicile, possédant plain et overlock. Montage avec échantillons. Demandez Denise au (819)228-3920

675 Couture

***APPRENEZ A SAUVER DES VIES. Cours de RCE et de secourisme par des instructeurs certifiés pour seulement 20$ par personne. 1-877-997-2632 poste 204

ANGLAIS PARLÉ EN 16 SEMAINES. Cours privés, en groupe ou autodidacte. Informations: Robert, (450)836-3680

705 Cours

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 659-38 av. McArthur, Ottawa, On. K1L 6R2

AVIS

06214

AVIS est, par la présente donné que, à la suite du décès de Monsieur **Conrad BLOUIN**, en son vivant, domicilié au 93, Langue de Terre, Maskinongé, J0K 1N0, survenu le 26 août 2002, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Monsieur Richard Blouin, 22 novembre 2002, devant Me Bernard Béland, notaire, ayant sa place d'affaires au 25 St-Marc, Louiseville, province de Québec, J5V 2E4, conformément à la loi.

Cet inventaire peut-être consulté par les interessés à l'étude de **Me Bernard Béland, notaire, 25 rue Saint-Marc, Louiseville, province de Québec, J5V 2E4.**

Donné à Louiseville, le 28 novembre 2002

Bernard Béland, notaire

La Ville de Berthierville

06220

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées et ayant le droit de signer une demande de participation référendaire.

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire tenue le 02 décembre 2002, le conseil a adopté par résolution le second projet de règlement suivant:
Un projet de modification #748-95 au règlement de zonage #748, dont l'effet est de créer la zone 3-R-41 à même la zone 3-P-32 et de changer le coefficient d'occupation du sol de la zone 4-I-25.

Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les Élections et les Référendums dans les municipalités.

Les dispositions suivantes sont susceptibles d'approbation référendaire:
Article 2: créant la zone 3-R-41 à même la zone 3-P-32
Article 3: ajoutant la grille des usages et normes de la zone 3-R-41
Article 4: remplacement de la grille des usages et normes de la zone 4-I-25

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant ces dispositions soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toutes zones contiguës d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Conditions de validité d'une demande:
Pour être valide, toute demande doit:
• Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient.
• Être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 16 décembre 2002.
• Être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Personnes intéressées:
Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 02 décembre 2002
• Être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
• Être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale: toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 02 décembre 2002, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

Absence de demandes
Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 588, rue De Montcalm à Berthierville, du lundi au vendredi de 09h00 à 16h30.

Donné à Berthierville, ce 03 décembre 2002.

Marc Daigneault
directeur général
greffier par intérim

915 Véhicules de loisir

ACHAT DE VTT 3 et 4 roues, Sport, utilitaire ou de travail, 2xx4 ou 4x4, bonne ou mauvaise condition. Aussi gros inventaire de pneus, lubrifiants, tubes, freins, filtreurs à l'huile, bearings, sprockets, chaînes, gants, chandails, pantalons pour VTT. Et beaucoup beaucoup + encore!!! Faisons sandblast. Lagacé Sport, (819)268-4223, 4452 route 348, Saint-Édouard. Fermé les dimanches et lundis.

ACHAT ET VENTE DE VTT, 3 et 4 roues, 2x4, 4x4 et Sport. Bonne ou mauvaise condition. Payons les meilleurs prix comptants. Michaël: (819)364-2132, 819-795-0952 pagette

ACHETERAIS 3 roues et 4 roues, en marche ou défectueux. Tél.:(819) 228-3735

ACHETONS VTT de 1985 à 2002, 2x4, 4x4, en bonne ou mauvaise condition. Payons bon prix. 819-352-1961 ou 514-232-2578 ou 450-581-1166

ACHETONS VTT, 4 roues 1985 à 2002, 2x4, 4x4 et Sport. Payons comptant et bons prix pour les VTT en bonne condition. Martin: (819)364-2578. Nous nous déplaçons. Paget (819)795-2605

930 Remorques

TRAILER 2 essieux, idéal pour 2x 4 roues, grandeur 8'x8', tout en acier. Tél: (450)885-2343 après 18 heures.

935 Motoneiges

MOTONEIGE YAMAHA V-Max 600 DX 1995, selle double, démarreur électrique ainsi que marche arrière, 2500$ (ferme). Tél: (819)227-2850

940 Tracteurs/ machinerie agricole

ACHAT ET VENTE de tracteurs de ferme + bull + pépine + loader. Payons bon prix. Équipement Jocelyn Carbonneau & Filles, (819)535-5194

ACHETERAIS tracteurs de toutes sortes, en marche ou défectueux. Tél (819)221-2182

ACHETERAIS tracteurs en marche ou défectueux. Tél.:(819) 228-3735.

ACHETONS TRACTEURS de ferme de toute marque, "Bulldozers", pépines, "skidders", machineries forestières, engins

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE D'AUTRAY
MUNICIPALITÉ DE VILLE SAINT-GABRIEL

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors de la séance ordinaire tenue le 2 décembre 2002, le conseil a adopté par résolution le premier projet de règlement # c.v. 377 modifiant le règlement de zonage # c.v. 195, dont l'effet est d'autoriser la classe d'usage 2110 « Services professionnels » dans la zone C-06 et d'inclure des normes concernant l'installation des conteneurs et boîtes à déchets pour les usages commerciaux et industriels.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 13 janvier 2003 à 19 h 45 au bureau de la municipalité, situé au 45, rue Beausoleil à Ville Saint-Gabriel. Au cours de cette assemblée, le projet de règlement sera expliqué, de même que les conséquences de son adoption. Les personnes et organismes qui le désirent, pourront s'exprimer.

Les dispositions suivantes sont susceptibles d'approbation référendaire :

Article 2: autorisant l'usage 2110 « Services professionnels » dans la zone C-06.
Article 3 : incluant des normes concernant l'installation des conteneurs et boîtes à déchets pour les usages commerciaux et industriels.

La zone visée par le règlement de modification pour l'article 2 est décrite ci-après et apparaît sur le plan de zonage, disponible pour consultation au bureau de la municipalité. L'article 3 concerne l'ensemble de la municipalité.

La zone C-06 est délimitée au Nord-Ouest en partie par la rue des Touristes et en partie par la ligne arrière des lots P-153-1, 153-2, 153-3 et 153-4, au Nord-Est par la rue du Pavillon, au Sud-Ouest par la rue Maskinongé et au Sud-Est par les lignes latérales du lot 153-N-2 et des lots P-153-N.

Le projet de règlement, est disponible pour consultation, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h, au bureau de la municipalité, situé au 45, rue Beausoleil à Ville Saint-Gabriel.

Fait et donné à Ville Saint-Gabriel
ce 7e jour de décembre 2002

06216

Manon Gravel
Secrétaire-trésorière
et directrice générale

La Ville de Berthierville

06221

AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné que, lors de la séance ordinaire tenue le 02 décembre 2002, le conseil a adopté par résolution le Premier projet de règlement numéro 748-96 modifiant le règlement de zonage numéro 748, dont l'effet est d'autoriser la classe d'usage 1220 "Bifamiliale jumelée" dans la zone 2-R-24.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 13 janvier 2003 à 20h00 à l'Hôtel de Ville situé au 588, rue De Montcalm à Berthierville. Au cours de cette assemblée, le projet de règlement sera expliqué, de même que les conséquences de son adoption. Les personnes et organismes qui le désirent, pourront s'exprimer.

La disposition suivante est susceptible d'approbation référendaire:

Article 2: ajoutant la classe d'usage 1220 "Bifamiliale jumelée" à la grille des usages et normes de la zone 2-R-24.

La zone visée par le règlement de modification est située à l'angle des rues Gadoury et Juge-Allard, du côté sud-ouest de la rue Juge-Allard. Les plans illustrant la zone visée et les zones contiguës et le projet de règlement sont disponibles pour consultation au bureau de l'Hôtel de Ville, situé au 588, rue De Montcalm à Berthierville, de 9h00 à 16h30, du lundi au vendredi.

Donné à Berthierville, ce 03 décembre 2002.

Marc Daigneault
directeur général
greffier par intérim

Avis de recherche

Tu veux faire carrière dans ta région?

On a une place pour toi!

Tu as ou tu es en voie d'obtenir un diplôme professionnel, collégial ou universitaire ?

Inscris-toi, tout est gratuit!!!

Les places sont limitées.

MRC de Maskinongé :
(819) 228-0676
Josée

MRC de D'Autray :
(450) 836-1112
Annick

Place aux jeunes

47501

940 Tracteurs/ machinerie agricole

stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan; (819)364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant.

940 Tracteurs/ machinerie agricole

TRACTEUR A VENDRE Club Cadet modèle 1250, avec pelle à neige hydraulique et tondeuse de 50 pouces, refait à neuf, parfaite condition, 1800$. Tél: (819)227-2084

940 Tracteurs/ machinerie agricole

URGENT BESOIN, ACHETONS :pépines, bulldozers, "skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél: (819)353-1777

980 Camions/ camionnettes

PICK UP King Cab 1986, GMC, automatique; Pick up Ford Ranger 1989, V6, très propre. Ford Ranger 1992, 4 cyl., 5 vitesses. A très bons prix! (819)228-9786, 541, boul. Est, Louiseville

985 Autos à vendre

PIECES D'AUTOS TURCOTTE: Achetons autos et camions, accidentés ou non, ou pour ferraille, de 1970 à 1997. Tél: (819)378-4846

1005 Prières/ remerciements

PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen

Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

06412 B.H.

Ville de LOUISEVILLE

Erratum

BUDGET 2003 ET PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES 2003, 2004 ET 2005

Veuillez prendre note qu'une erreur s'est glissée dans l'avis publié dans le bulletin municipal du 1er décembre 2002 concernant la date de l'adoption du budget 2003 et le programme triennal d'immobilisations pour les années 2003, 2004 et 2005.

On aurait dû lire : le **lundi 16 décembre 2002** au lieu du 26 décembre 2002.

Donné à Louiseville, ce 1er jour du mois de décembre 2002.

Aline C. Lambert, greffière

20290

Ville de LOUISEVILLE

Avis public

BUDGET 2003 ET PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES 2003, 2004 ET 2005

EST par les présentes donné par la soussignée, greffière, Aline C. Lambert, que conformément à l'article 474.2 de la *Loi des cités et villes* que le conseil municipal de la Ville de Louiseville, lors d'une séance spéciale qui sera tenue le lundi 16 décembre 2002 à 20 h, adoptera le budget pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2003 et le programme triennal d'immobilisations pour les années 2003, 2004 et 2005 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, située au 105, avenue Saint-Laurent, à Louiseville.

Les délibérations du conseil et la période de questions, lors de cette séance, portent exclusivement sur le budget ou le programme triennal.

Donné à Louiseville, ce 1er jour du mois de décembre 2002.

Aline C. Lambert, greffière

06203

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE VILLE SAINT-GABRIEL

AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DE LA CORPORATION MUNICIPALE DE LA VILLE DE SAINT-GABRIEL

AVIS est par les présentes donné, par la soussigné (e), secrétaire-trésorière et directrice générale

QUE:
Conformément aux dispositions de l'article 474-2 de la Loi sur les Cités et Villes du Québec, le conseil municipal de la Ville de Saint-Gabriel adoptera son budget pour l'année 2003 et le programme des dépenses en immobilisation pour les années 2003, 2004 et 2005, lors d'une séance spéciale dudit conseil qui sera tenue le mardi 17 décembre 2002, à l9 h 30, dans la salle du conseil de cette ville, 45, rue Beausoleil, Saint-Gabriel.

QUE:
Conformément aux dispositions de la même Loi, les délibérations du conseil et la période de questions lors de cette séance ne porteront que sur le budget de l'année 2003 et sur le programme des dépenses en immobilisations pour les années 2003, 2004 et 2005.

Donné à Ville Saint-Gabriel, ce septième jour de décembre deux mille deux.

Manon Gravel
Secrétaire-trésorière
et Directrice générale
Ville de Saint-Gabriel

06215

www.lechoam.com

Sincères remerciements

« Bien que je sois parti bien vite, je ne vous ai pas quittés, je resterai auprès de vous en silence ».

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

M. YVAN BERGERON
(survenu le 18 octobre 2002)

soit par offrandes de messes, cartes, fleurs, dons, télécopies, courriels, visite ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses filles, Audrey et Marybel ;
sa mère, Colette Ferron-Bergeron.

06407

Sincères remerciements

Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

M. HENRI BERTHIAUME
survenu le 11 novembre 2002

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles.
Un merci spécial au personnel de la Résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville pour son grand dévouement et ses bons soins.
Que chacun retrouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Son épouse, Doria L. Berthiaume
ses enfants : Jean-Pierre (Francine), Réjean et Pauline (Guy-Paul) ainsi que ses petits-enfants.

06411

Nécrologie

DOUCET
M. Noël

À son domicile, le 28 novembre 2002, est décédé à l'âge de 57 ans, M. Noël Doucet, époux de Mme Nicole Bellemare, demeurant à Saint-Justin. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 1101, rue Gérin, Saint-Justin. Les funérailles ont eu lieu le lundi 2 décembre, à 11h, en l'église de Saint-Justin. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille : Magalie (Bruce Pierron) ; son père et sa mère : Germain Doucet et Marie-Ange Dauphinais ; ses frères et sœurs : Robert (Madeleine Lemyre), Francine, Nicole, Jean-Guy (Louise Livernoche), Yves ; sa belle-mère : Madeleine Gagnon –Bellemare ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Serge Bellemare, Solange Bellemare (Gilles Morin), Laurent Bellemare (Nathalie Laforme) ; ses filleuls : Stéphane Doucet, Michaël Bellemare ; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer étaient grandement appréciés.
Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

GENDRON
M. Bruno

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 28 novembre 2002, entouré de sa famille, est décédé à l'âge de 86 ans et 8 mois, M. Bruno Gendron, époux de Cécile Bérard, demeurant à Louiseville. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire St-Louis et Fils ltée, 30, rue Saint-Marc, Louiseville. Les funérailles ont eu lieu le lundi 2 décembre, à 11h, en l'église de Louiseville. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Francine (René Noël) de Louiseville, Alain (Nicole Bergeron) de Lévis ; sa belle-fille : Jocelyne Lambert (Feu Serge Gendron) de Saint-Gabriel ; ses petits-enfants : Nathalie Noël de Québec, Annie Gendron (Justin) de Longueuil, Hugo et Andréanne Bergeron-Gendron de Lévis ; sa sœur : Sœur Lucienne Gendron, c.n.d. de Sainte-Dorothée ; son beau-frère et ses belles-sœurs : Marcel Bérard (Yolande Lefebvre) de Louiseville, Gertrude Bérard (feu Roger Paillé) de Trois-Rivières, Laurette Bérard (feu Charles Baribeau) de Saint-Hyacinthe ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Des dons à la Fondation Patrick Gendron (cancer), 131, rue Plante, Saint-Gabriel (Québec) JOK 1N3) étaient appréciés.
Direction funéraire St-Louis et Fils ltée de Louiseville.

GODIN,
M. Hervé

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 30 novembre 2002, à l'âge de 73 ans, est décédé M.Hervé Godin, époux de Georgette Paquin, demeurant à Ville Saint-Gabriel. M. Hervé Godin a été exposé au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le mardi 3 décembre, à 13h30, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Pierre Godin (Sylvie Boucher) de Pointe-aux-Trembles, Hélène Godin (André Piette) de Châteauguay, Guy Godin (Huguette Mc Maniman) de Ville LeGardeur ; ses petits-enfants : Julie et Gabriel Godin, Tessa Piette ; son frère et ses sœurs : feu Léo Godin (feu Jeannette Desbiens) de Montréal, Réal Godin (Anita Paquette) de Saint-Gabriel, Jeannine Godin (Réal Gravel) de Saint-Gabriel, feu Maurice Godin (Lise Lauzon) de Terebonne, Jacqueline Godin (Gilles Paradis) de Saint-Félix-de-Valois, feu Jacques Godin ; ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Olivin Paquin (feu Huguette Brousseau) de Saint-Charles, Rita Paquin (Jean-Marie Ouellette) de Montréal, Sylvia Paquin (Jean-Robert Hétu) de Lachenaie, Pierre Paquin de Saint-Gabriel, Omer Paquin (Monique Baillargeon) de Saint-Gabriel ; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

LACERTE RIVARD
Mme Marie-Rose

Au CHCM de Shawinigan-Sud, le 2 décembre 2002, est décédée à l'âge de 89 ans et 5 mois, Mme Marie-Rose Rivard, épouse de feu Lionel Lacerte, demeurant à Shawinigan, autrefois de Saint-Paulin. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Paulin Guimond et Fils inc., 2801, rue Laflèche, Saint-Paulin. Les funérailles ont eu lieu le samedi 7 décembre, à 11h, en l'église de Saint-Paulin. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Pauline (feu Théodore Lampron), Gaston (Annette Samson) ; ses

Remerciements

06415

« Sa simplicité, son sens de l'humour, son ardeur au travail et son grand cœur ont fait de Guy une personne dont le souvenir restera gravé longtemps dans notre mémoire.
Toute sa vie, son cœur a battu pour les siens ; maintenant, son souvenir fait battre le nôtre ».
Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de

M. GUY BRUNELLE
(survenu le 20 octobre 2002)

de nous témoigner votre sympathie soit par offrandes de messes, cartes, fleurs, visite au salon ou assistance aux funérailles.
La famille tient à remercier M. Michel Poudrier pour les bons soins prodigués à son égard.
Que chacun retrouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.
Son épouse, Diane Lemay ;
Ses filles : Nancy (Charles Daniel) et Martine.

Remerciements

06409

Ses enfants : Claire, Réjean, Ginette et Francine Laforest ainsi que leur conjoint(e) remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

MME MARIE-ANNA COURNOYER LAFOREST

survenu le 10 novembre 2002, soit par : offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, dons, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Merci mon Dieu

Dites 9 fois «Je vous salue Marie» chaque jour durant 9 jours. Faites trois souhaits: le premier concernant vos affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour: vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas.

Merci Mon Dieu.
P.S.: C'est incroyable mais vrai !

N.J.

06406

www.lechoam.com

Messe 1er anniversaire

« Malgré que ta présence nous manque, je sais que le fil n'est pas coupé.
Tu veilles sur nous et tu es toujours dans nos pensées.
La mort n'est rien... Tu es tout près, juste de l'autre côté du chemin ».

Ton épouse Estelle, tes enfants, leur conjoint(e)
et tes petits-enfants

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 15 décembre 2002, à 10h30, en l'église de Sainte-Ursule, à la mémoire de

M. OMER LESSARD
(décédé le 14 décembre 2001)

Merci à tous ceux qui se joindront à nous pour cette célébration.

06405

Sincères remerciements

« Il n'a pas perdu la lumière du jour, il a acquis la lumière éternelle. Il ne nous a pas quittés, il nous a devancés et nous a laissé des souvenirs inoubliables.
Protège-nous là où tu es ».

Merci du fond du cœur à tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur réconfort que ce soit par offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, cartes, dons, télécopies, visite ou assistance aux funérailles, lors du décès de

M. CLAUDE CORMIER
(survenu le 6 novembre 2002)

Son épouse Yvonne ; ses enfants : Robert, Marie-Claude, Isabelle et Kathleen, leur conjoint(e) et ses petits-enfants vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

06408

Nécrologie

petits-enfants : Carmen, Nicole, Danny Lampron, Sylvie Lacerte (Pierre Bordeleau), Raymond Lacerte (Valérie Gauthier), Line Lacerte (Jacques Desrosiers) ; ses arrière-petits-enfants : Julie Bordeleau, Francis et Marie-Pier Lacerte, Maxime et Maude Desrosiers ; son ami : Elphège Loranger ; sa sœur : Jeanne-d'Arc (Marcel Bellerive) ; son frère : Roland (Estelle Beaudry) ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Germaine Plante (feu Germain Rivard), Antoinette Lapointe (feu Marcel Rivard), Gilberte Lacerte (feu William Brodeur), Edgar Lacerte (Hermance Boulanger), Jeanne Béland (feu René Lacerte), Rosé Audy (feu Bernard Lacerte) ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ses ami(e)s, Normand et Jocelyne Lefebvre de la Résidence Saint-Joseph. Des dons à la Fabrique de la paroisse Saint-Paulin étaient appréciés.

Direction funéraire Jean Guimond de Saint-Paulin.

LAFORTUNE MORIN
Mme Alice
1909-2002

À son domicile, le 03 décembre 2002, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Alice Morin Lafortune, demeurant à Saint-Gabriel. La dépouille mortelle a été exposée le vendredi 6 décembre, au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 69, Beausoleil, Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le samedi 7 décembre, à 13h30, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation au cimetière paroissial de Saint-Gabriel. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Bernard Lafortune de Boucherville, Jocelyne Lafortune de Lévis, Serge Lafortune de Sainte-Julie ; son frère et ses sœurs : Claire Morin Coutu de Montréal, Denis Morin (Bibiane Bellerose) de Saint-Gabriel, Yolande Morin (Lucien Sylvestre) de Saint-Gabriel ; ses belles-sœurs : Mme Excée Lafortune (Hervé Paquette) de Saint-Gabriel, Mme Annette Prescott (feu Ernest Morin) ; neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Des dons pour la Fondation des maladies du cœur étaient appréciés.

La direction funéraire a été confiée à Claude Collard pour la Coopérative funéraire D'Autray.

LEBEL
M. René

À Terrebonne, subitement, le 28 novembre 2002, est décédé à l'âge de 46 ans, M. René Lebel, fils de M. Oscar Lebel et de feu Mme Jeanne-Mance Gerbeau, autrefois de Louiseville. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville. Les funérailles ont eu lieu le lundi 2 décembre, à 14h, en l'église de Louiseville. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil son père, Oscar Lebel ; ses frères et sa sœur : Yves (Francine Rivest), Luc (Sylvie Baribeau), Manon (Alain Ledoux), Alain (Denise Bellefeuille) ; ses neveux et nièces : François, Stéphanie, Mathieu, Émilie, Joël, Guillaume, Maxime et Laurence ; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

LEFEBVRE
M. Laurent

À Montréal, le 25 novembre 2002, est décédé à l'âge de 62 ans, M. Laurent Lefebvre, fils de feu M. Joseph Lefebvre et de feu Mme Julie Vallières, demeurant à Montréal. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville. Une liturgie de la Parole a eu lieu le mardi 3 décembre, à 15h, à la résidence funéraire. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Hortense, Armande, Fabiola, Germain (Monique Lemay), Laurence, Gisèle (Normand Lambert) ; sa belle-sœur : Monique Mailhot (feu Adolphe Lefebvre) ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

LESSARD
M. Benoit

Au Centre de santé de la MRC de Maskinongé, site Comtois, le 27 novembre 2002, est décédé à l'âge de 82 ans, M. Benoit Lessard, époux de Françoise Pagé, demeurant à Maskinongé. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire St-Louis et Fils ltée, 92, rue Saint-Laurent, Maskinongé. Les funérailles ont eu lieu le samedi 30 novembre, à 11h, en l'église de Maskinongé. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Maskinongé. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Françoise Pagé ; ses enfants : Pierre (Christiane Béland) de Maskinongé, Francyne (Jean Vanasse) de Maskinongé, Jean-Noël (Lucille Vanasse) de Maskinongé, Michel (Johanne Lamirande) de Louiseville, Carole (Guy Valois) de Maskinongé ; ses petits-enfants : David, Julie, Martin, Maryse, Frédéric et Marie-Noëlle ; ses sœurs et frères : Jeanne Lessard (feu Joseph Paquette) de Montréal, Sœur Marie-Anne Lessard de Montréal, Cléophas Lessard (Yvonne Paillé) de Shawinigan, André Lessard (Marielle Gagnon) de Montréal, Thérèse Lessard (Anthyme Trépanier) de Montréal, Florence Lessard de Montréal ; ses belles-sœurs et beaux-frères : Germaine Berthiaume (feu Walter Lessard) de Montréal, Sylvio Lemire de Maskinongé, Germain Pagé de Louiseville, Laure Pagé (feu Florian Leblanc) de Sainte-Ursule, Cécile Lacoursière (feu Bernard Pagé) de Louiseville, Antonio Pagé (Micheline Béland) de Yamachiche, Jules Pagé (Lise Lacoursière) de Maskinongé, Cécile Livernoche (feu Réjean Pagé) de Louiseville, Jeannine Pagé (feu Marcel Béland) de Sainte-Angèle-de-Prémont, Yvonne Pagé (Jacques Ferron) de Louiseville, Gertrude Pagé (Réal St-Yves) de Sainte-Angèle-de-Prémont, André Pagé (feu Adrienne Lefebvre) de Yamachiche ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

Direction funéraire St-Louis et Fils ltée de Maskinongé.

LINCOURT CLÉMENT
Mme Armandine
1913-2002

Au CHSLD Le Château de Berthierville, le 4 décembre 2002, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Armandine Clément, épouse de feu Gérald Lincourt. La dépouille mortelle a été exposée le vendredi 6 décembre au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 650, rue Papineau à Saint-Barthélemy. Les funérailles ont eu lieu le samedi 7 décembre, à 10h30, en l'église de Saint-Barthélemy. L'inhumation au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Clément Lincourt (Margot Courtney), feu Yves Lincourt, Marc Lincourt (Madeleine Deschênes), Francine Lincourt (Jean Bariteau), Marie-Paule Lincourt ; ses petits-enfants : Éric, Francis, François, Catherine, Pierre-Marc, Annie et Christian : ses sœurs : Mme Marguerite Clément (feu François Plante), Mme Anne-Marie Clément, Sœur de Sainte-Anne ; ainsi que ses belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement le personnel du CHSLD Le Château pour leur générosité dans la qualité des soins prodigués. Votre sympathie peut se traduire par un don à la Société D'Alzheimer.

La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire d'Autray.

ROBERT
M. Maurice
1919-2002

Au C.H.S.L.D. Désy, le 29 novembre 2002, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Maurice Robert, époux de Gertrude Dénommée, demeurant à Saint-Gabriel. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 69, Beausoleil à Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le mardi 3 décembre, à 14h, en l'église de Saint-Damien. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Saint-Damien. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Hélène Robert (Pierre Foisy) de Saint-Édouard, Robert Robert (Ninon Lefebvre) de Saint-Damien, Suzanne Robert de Montréal, Nicole Robert de Montréal ; ses petits-enfants : Stéphane (Josée Gravel) de Saint-Damien, Sébastien (Sabrina Lepage) de Saint-Damien ; ses arrière-petits-enfants : Joanie, Éric et Félix ; ses frères et sœurs : Martial Robert (Denise Croisetière) de Saint-Damien, Denise Robert de Saint-Damien, Estelle Robert de Laval, Cécile Robert (Gratien Dubeau) de Saint-Damien ; beaux-frères et belles-sœurs : Rita Dénommée de Saint-Gabriel, Jacqueline Dénommée de Saint-Damien, René Alfred Dénommée (Nicole Lagacé) de Saint-Gabriel, Stella Mondor (feu Jérôme Dénommée) de Saint-Damien ; neveux et nièces et nombreux parents et ami(e)s. Des dons pour la Société d'Alzheimer étaient appréciés.

La direction funéraire a été confiée à Claude Collard pour la Coopérative funéraire D'Autray

LAVALTRIE RISQUE DE SE RETROUVER AVEC UN SURPLUS DE PRÈS DE 300,000$

«Discours du budget» de la mairesse Sylvie Thouin

La première année de la nouvelle ville de Lavaltrie chemine vers une note positive. Au rythme où vont les choses, la comparaison des colonnes de revenus et de dépenses risque de lui laisser un surplus de quelque 300,000$, le dernier jour du présent mois. Cela sur un budget de près de 7 millions $.

(P.B.) - C'est ce qui se dégage de l'analyse des résultats financiers du troisième trimestre; suivant ce que laisse savoir la mairesse Sylvie Thouin dans l'exposé sur la situation financière («discours du budget«) de sa municipalité. Elle a récemment fait cette présentation.

Défis

Ce résultat potentiel est intéressant quand on l'examine à la lumière de l'ensemble des projets réalisés cette année.

Citons ceux de la réfection et de l'asphaltage de plusieurs rues, du prolongement de certains réseaux d'aqueduc et d'égout, de la mise en place d'un nouveau système de chloration et de l'amélioration de certains équipements de laboratoire à l'usine de filtration et de l'achat d'un nouveau véhicule de liaison pour le service de prévention des incendies.

Soulignons aussi la mise en place de la collecte sélective sur l'ensemble du territoire, de l'aménagement et de l'inauguration du boisé du Chemin du Roy, de l'implantation d'un parc de planches à roulettes (collaboration avec l'école secondaire De La Rive) et de la signature d'une entente avec l'association de hockey mineur et la ville de Berthierville.

Mais ce ne sont que des exemples. On en retrouve plusieurs autres dans la liste qu'énumère Mme Thouin.

Pour ce qui est de la prochaine année, elle ne se risque pas à donner une tendance en regard de la taxation des différents services.

Par contre, elle présente différents dossiers devant retenir son attention et celle de ses collègues. On note le suivi du programme quinquennal de réfection des rues, la mise en oeuvre d'un programme d'optimisation des parcs municipaux et l'achat d'un nouveau camion-pompe pour le service de prévention des incendies.

Le budget de la municipalité doit être adopté dans peu de temps.

LA CROIX-ROUGE EN BONNE SANTÉ FINANCIÈRE

Dans la MRC de Maskinongé

(J.-P.P.) De bonnes nouvelles ont été annoncées lors de l'assemblée générale annuelle de la Croix-Rouge de la MRC de Maskinongé, le 26 novembre dernier, à l'Hôtel de Ville de Louiseville.

En effet, de façon officielle, l'équipe bénévole de la section de la MRC maskinongeoise de la Croix-Rouge a fait connaître le montant recueilli lord de ses activités bénéfices de l'année 2002.

L'objectif que s'était fixé l'équipe était de 8 000 $. Or, cet objectif a été largement dépassé pour atteindre le montant très respectable de 11 000 $.

Ces argents servent, entre autres choses, à défrayer les interventions de la Croix-Rouge lors de sinistres dans la MRC.

Des remerciements ont été adressés à toutes les personnes qui ont fait confiance à l'équipe de la Croix-Rouge locale, ce qui a permis à l'organisme de présenter un bilan financier en très bonne santé.

De grands bénévoles de la Croix-Rouge de la MRC de Maskinongé. Dans l'ordre: MM. Paul-Dominique Letort, relationniste; René-Paul Ringuette, Mme Diane Faucher; M. Fernand Lemire, Mme Caroline Richard, présidente; et M. Réjean Beaudoin. Absent au moment de la photo, M. Pierre Laroche.

Sports

BENOÎT MILOT VOLE LA VEDETTE AUX BERMUDES

Page 39

DÉMISSION SURPRISE DU PDG DE L'ARTIC CAT

L'équipe continue sa route

Ayant l'Artic Cat tatoué sur le coeur en début de saison, Marc Cournoyer n'agit plus comme président et directeur général du club de hockey berthelais de la ligue senior AA Les Deux Rives. Sa démission est connue depuis lundi dernier. Il invoque des raisons personnelles.

(P.B.) - En entrevue téléphonique, il s'est refusé à en dire plus. Par contre, on pouvait sentir qu'il se retenait d'élaborer. Suivant ce qu'a laissé savoir Stéphane Paquin, l'un des quatre propriétaires de l'équipe, lui et ses collègues entendent effectuer le travail auparavant accompli par M. Cournoyer.

Stéphane Piché a joué avec Martin Saint-Louis...

Les échanges du National

(J.-P.P.) Dans son édition du 1er décembre, L'Écho faisait état de nombreux échanges qui avaient été bâclés par le National de Louiseville de la Ligue de hockey senior AA Les Deux Rives.

Une erreur s'est glissée dans le texte. Il aurait fallu lire que Stéphane Piché, nouveau porte-couleur du National, avait joué son hockey universitaire à l'Université du Vermont avec l'excellent joueur du Lightning de Tampa Bay, Martin Saint-Louis, qui figure parmi les 10 meilleurs marqueurs de la Ligue Nationale de hockey.

Nous nous excusons auprès de nos lecteurs de cette erreur tout à fait involontaire.

Résultat

Pour ce qui est des joutes de la dernière fin de semaine de novembre, l'équipe de Berthierville a été inactive.

De son côté, le National de Louiseville s'est incliné 6-3 devant le Masters de Saint-Hilaire malgré un fort bon début de match. En fait, le Masters a effacé un déficit de trois buts après la première période pour ensuite cheminer vers la victoire.

Manuel Blanchard et Jean-Simon Lemay (deux fois) avaient permis aux Louisevillois de prendre une avance de trois buts. Et ce, après seulement dix minutes de jeu. Mais Saint-Hilaire a littéralement explosé avec quatre filets en moins de trois minutes, tôt au deuxième engagement. Cette formation n'a jamais été inquiétée par la suite.

Roger Labrèche (2-0), Pascal Saint-Jean (1-1), Maxime Roux (1-1) et Mathieu Saint-Germain (1-1) ont mené l'attaque des vainqueurs. Emmanuel Grisé a complété la marque.

Stéphane Comtois était le gardien de Saint-Hilaire. Nicolas Joyal (quatre buts) et Dave Plante se sont partagés le travail pour Louiseville.

Jean-Sébastien Tremblay, du Masters, s'est battu avec Martin Charbonneau.

En fin de semaine prochaine, Berthierville et Louiseville (vendredi, 13 décembre) s'affrontent (21 heures) sur la glace de l'aréna louisevillois. Le lendemain, Berthierville accueille le Nova de Nicolet (20h30).

Collaboration Guy Latour

La Tournée Super Étoiles s'arrêtera à Louiseville

Une organisation du club Optimiste

Le Centre sportif de Louiseville sera le site d'une rencontre amicale de hockey mettant en vedette la Tournée Super Étoiles, le dimanche 22 décembre prochain, à 14h.

(J.-P. P.) - Cette joute, dont les profits seront versés à l'École Primaire de Louiseville, au Service de garde la Sarrasine, à la Garderie Gribouillis et à la Maison de jeunes L'Éveil Jeunesse, est organisée par le club Optimiste louisevillois, présidé par M. Christian Boulay.

Qui sera présent?

Les Super Étoiles affronteront une équipe formée de joueurs du National de Louiseville de la Ligue de hockey Senior AA Les Deux Rives ainsi que quelques invités.

Pour ce qui est de l'alignement des Super Étoiles, il sera dévoilé lundi, 9 décembre, au cours d'une conférence de presse qui sera tenue au restaurant El Greco Pizzeria de Louiseville.

Ce que l'on sait cependant est que la formation des Super Étoiles compte dans ses rangs des ex-hockeyeurs professionnels, des artistes, des personnalités du monde du sport et artistiques. Il suffit de mentionner les Denis Boucher, ex-lanceur des Expos de Montréal; Éric Lucas, champion mondial de boxe, l'humoriste Jean-Michel Anctil, Guy Lafleur et Gilbert Perreault, tous des noms bien connus au Québec. Au total, une quarantaine de «gros noms» évoluent, en alternance, un peu partout au Québec, pour des causes humanitaires.

Les billets pour cette joute se vendront 7 $. Ils sont présentement en vente à la Tabagie Grand-Père et au restaurant El Greco Pizzéria, deux commerces de Louiseville.

Tous les profits seront versés aux organismes mentionnés plus haut. La joute débutera à 14h et se terminera à 17h.

Procurez-vous vos billets dès que possible pour ne pas risquer d'être déçu (e).

AUTOMOBILE RENÉ MICHAUD ENR. 07457
DÉBOSSELAGE • PEINTURE • ESTIMATION POUR ASSURANCE
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES NON ACCIDENTÉS
PRIX PAR SEMAINE
0$ COMPTANT + TAXES

00 Accent	34 $/sem	ou	6990 $
00 Cavalier, 4 p.	40 $/sem	ou	8490 $
92 Dodge Colt			1700 $
91 Ford Tempo			750 $

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière)

De Joyeuses Fêtes à tous mes clients et amis !
Centre SEARS Multimarques

RÉJEAN LEMIRE
Conseiller à la vente
Électroménagers
SEARS CANADA INC.
2950, boul. des Récollets
Trois-Rivières-Ouest
Tél.: (819) 379-0992
07724

BENOÎT MILOT VOLE LA VEDETTE AUX BERMUDES

Le Yamachichois surpasse le légendaire Mike Jones

Un jeune athlète d'Yamachiche, Benoît Milot, a volé la vedette lors d'une compétition de motocross qui a été présentée, la fin de semaine des 30 novembre et 1er décembre, aux Bermudes.

Jean-Paul Plante

Cette compétition réunissant des compétiteurs venant d'un peu partout autour du globe, Milot, qui faisait partie du groupe de près de 50 coureurs de l'Amérique du Nord, a surpassé tous ses adversaires, reléguant même derrière lui Mike Jones, une légende qui a popularisé le style de compétition libre (free style) où les coureurs font montre d'une grande audace à des hauteurs impressionnantes. Il s'agissait d'une première en carrière pour cet adepte de motocross d'Yamachiche qui ne cesse d'épater partout où il passe.

Kiss of death

Benoît Milot a remporté la compétition avec un saut appelé «Kiss of death» (baiser de la mort) inventé par Mike Jones. Ce saut se fait sur une distance de près de 70 pieds de longueur et le coureur se retrouve dans une position très risquée, soit complètement à l'envers.

Le jeune homme a vraiment mis tout ce qu'il pouvait dans son exécution du «Kiss of death» et cela lui a porté fruit puisqu'il a devancé son idole (Jones) qui était de la compétition.

Plus de 10 000 spectateurs ont assisté aux compétitions durant les deux jours, une compétition dont le promoteur était M. Christian Arel de Sainte-Eulalie.

D'ailleurs, ce sont les spectateurs qui déterminent les vainqueurs et non des juges, comme c'est le cas dans la plupart des compétitions sportives.

Benoît Milot n'a pas fini de faire parler de lui. Il compétitionne depuis son tout jeune âge et ses succès sont le résultat du sérieux qu'il met dans la pratique de son sport préféré et des nombreuses heures d'entraînement qu'il s'impose.

Aux Bermudes, il a émerveillé tout le monde, des gens qui se rappelleront qu'un jeune athlète d'Yamachiche est le roi de son sport, soit celui du motocross, devançant même une légende américaine, Mike Jones.

BENOÎT MILOT D'YAMACHICHE, a épaté les quelque 10 000 spectateurs qui ont assisté aux compétitions de motocross disputées aux Bermudes, les 30 novembre et 1er décembre dernier. Il a même eu le meilleur sur le légendaire coureur américain Mike Jones.

Le Boum domine le classement de la LHSM

(J.-P.P.) Le Boum de Saint-Boniface domine le classement de la Ligue de hockey senior de la Mauricie (LHSM) présidée par Jacques «Jack» Croteau. Le Boum a remporté 9 de ses 11 joutes, en plus d'en annuler une, pour présenter un total de 11 points.

Les Loups de La Tuque suivent avec 16 points. Les Prédateurs de Saint-Marc-des-Carrières ont 10 points au classement, deux de mieux que l'Express de Saint-Pierre-les-Becquets. Les Mustangs de Saint-Tite ferment la marche avec 5 points.

Marqueurs

Chez les marqueurs, Hugo Charland des Loups de La Tuque domine avec une fiche de 21 points dont 12 buts. Son coéquipier Stéphane Girard a aussi un dossier de 21 points, dont 13 mentions d'assistance. Jean-Sébastien Boutet est le meilleur marqueur du Boum avec une fiche de 8 buts et 10 assistances,pour 18 points en 10 matches disputés.

Joueurs du mois

Stéphane Girard des Loups de La Tuque a été proclamé joueur offensif du mois de novembre. Pour sa part, Patrick Bessette des Prédateurs de Saint-Marc-des-Carrières a hérité du titre de joueur défensif au cours de la même période.

Sonic

Économisez avec nos bons !

Bienvenue au GARAGE ALPHONSE

1771, Route 138, St-Cuthbert 885-3030

Service de dépanneur

Service de remorquage

Le Garage *ALAIN BRANCONNIER* du 830 route 138, St-Barthélémy
a décidé de concentrer ses activités dans la vente et la réparation de véhicules automobiles.
M. Alain Branconnier remercie sa clientèle et invite la population à s'approvisionner en essence et en diesel au Garage Alphonse.

PROFITEZ DE NOTRE BON D'ESSENCE

H1121617

1$ BON D'ESSENCE Offre valide seulement au 1$

Garage Alphonse
1771, route 138, St-Cuthbert

1$ 1$

Limite d'un bon d'essence à l'achat de 25 litres ou plus d'essence.
Non valide pour l'achat de diesel. Ce bon ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
Toutes taxes incluses. Valide jusqu'au 28 février 2003.

LAVE-GLACE Sonic

69¢

*Obtenez un contenant de 4 litres de lave-glace pour 69¢ plus taxes sur présentation de ce bon et à l'achat de 25 litres ou plus de carburant. Offre valide jusqu'au 28 février ou jusqu'à épuisement des stocks. Limite d'un bon par achat.

Offre valide seulement au :
GARAGE ALPHONSE
1771, route 138
St-Cuthbert

LAVE-GLACE Sonic

69¢

*Obtenez un contenant de 4 litres de lave-glace pour 69¢ plus taxes sur présentation de ce bon et à l'achat de 25 litres ou plus de carburant. Offre valide jusqu'au 28 février ou jusqu'à épuisement des stocks. Limite d'un bon par achat.

Offre valide seulement au :
GARAGE ALPHONSE
1771, route 138
St-Cuthbert

Gratuit* UN BILLET

*Obtenez gratuitement un billet Québec 49 sur présentation de ce bon et à l'achat de 25 litres ou plus de carburant.
Offre valide jusqu'au 28 février 2003. Limite d'un bon par achat.

Québec 49

Offre valide seulement au :
GARAGE ALPHONSE
1771, route 138
St-Cuthbert

Sonic

MAQUILLAGE SUR PLACE

Hé ! les enfants

Venez rencontrer le

Père Noël et sa fée des étoiles au Marché Émery !

SAMEDI 14 DÉCEMBRE
DE 11 H À 15 H

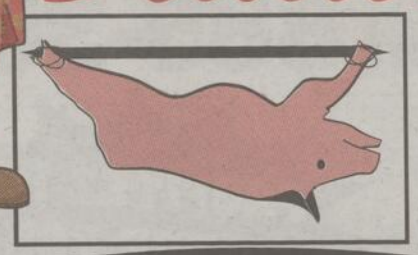
Une surprise vous attend !

Venez goûter notre

SAVOUREUX MÉCHOUI

DE JAMBON, SMOKED MEAT,
RÔTI DE LARD ET POISSONS FUMÉS
À L'ANCIENNE

Délicieux !



MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
11 - 12 - 13 - 14 décembre 2002

N'OUBLIEZ PAS DE PRÉPARER VOTRE CAISSE DE NOËL «2003»

ÊTRE FIDÈLE À SA CAISSE DE NOËL... C'EST PAYANT !

EN ACCUMULANT
VOS DOLLARS
CHAQUE SEMAINE

C'EST CHEZ METRO Émery DE LOUISEVILLE

À GAGNER
2 BONS D'ACHAT DE 50 $
À TIRER PARMI
LES PARTICIPANTS !

VOUS VOULEZ Y PARTICIPER ? INFORMEZ-VOUS DES MODALITÉS À VOTRE CAISSIÈRE

WILLIAM A BESOIN D'UN COUP DE POUCE

Collecte spéciale les 18-19-20 et 21 déc.

À gagner 500 $ en bons d'achat*

5 bons d'achat de 100 $ en collaboration avec Maple Leaf

MAPLE LEAF toujours de notre mieux^MC

PRIME TopDogs MEDALLION

Le Marché Émery et son personnel s'impliquent en collaboration avec le Club Richelieu

* Détails en magasin

ENCOURAGEZ NOS MARCHANDS LOCAUX

Des économies additionnelles en utilisant les coupons à l'endos de votre coupon de caisse

Marché Émery et Fils inc.

METRO
PROFESSION : ÉPICIER

80, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-2764

OUVERT
Lundi au vend. 7 h à 22 h
Samedi et dimanche de 8 h à 22 h